ACHETONS DES PRODUITS CANADIENS

METEO
Ensoleillé avec périodes nuageuses et frais.
Minimum et maximum: 50 et 70.

55e ANNEE 16,934

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC — JEUDI 9 AOUT 1962

PREMIERE EDITION

5 CENTS LE NUMERO

SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT.
2010 L 1 JANV 63

Cheminots et entreprises ferroviaires

PROGRES APPRECIABLES

La scène parlementaire

Fonctionnaires sur les épines

(Par JEAN-MARC POLIQUIN)

OTTAWA. — Quelques hauts fonctionnaires du ministère des Affaires Extérieures sont sur les épines.

Ils attendent un communiqué de l'ambassade des Etats-Unis touchant l'éventuelle restriction de nos exportations de bois d'oeuvre vers le nord-ouest américain.

Ce pénible épisode de nos relations avec la puissante république date du 26 juillet, jour où M. Kennedy a déclaré que son gouvernement songeait à demander aux Canadiens de décréter le contingentement volontaire de leurs exportations de bois d'oeuvre outre-quarante-cinquième.

Les observateurs au courant des usages constitutionnels ont tout de suite noté que le président semblait prendre des accommodements avec la loi en annonçant une mesure sur laquelle la commission américaine du tarif se prépare à statuer. En quelque sorte, le président se prononçait sur une affaire pendante. Il se trouve à préjudicier la cause soumise à un organisme quasi-judiciaire.

En contrevenant plus ou moins à une vieille prescription anglo-saxonne, M. Kennedy obéissait sans doute à des mobiles supérieurs. Lesquels ?

Avec la suite dans les idées qui le caractérise, M. Kennedy a voulu prendre une initiative qui se situe dans le prolongement de sa décision antérieure en vertu de laquelle le gouvernement américain accordera la préférence aux producteurs américains dans ses achats de bois d'oeuvre.

Outre la logique, la politique a dicté le comportement du président. Avide de réformes, le démocrate Kennedy ne pourra réaliser ses voeux qu'en se conciliant la majorité du Congrès. Or, les membres du Congrès qui représentent les producteurs de bois d'oeuvre du nord-ouest américain vocifèrent depuis longtemps pour réclamer un traitement de faveur à l'avantage de leurs puissants électeurs.

On aurait tort de penser que le président s'est référé à la seule politique intérieure avant de faire son geste insolite et inattendu. Les impératifs de la politique extérieure ne sont pas étrangers à son innovation.

Par son programme d'austérité, le gouvernement canadien freine les importations. Il a posé au subtil en soutenant qu'au lieu de décréter un relèvement de droits douaniers contraire aux stipulation de Gatt, mieux valait prescrire des surtaxes. A toutes fins pratiques, la différence entre les deux est ténue, car le remaniement du tarif douanier a toujours quelque chose de permanent tandis que les surtaxes présentent un caractère provisoire.

N'empêche que le programme d'austérité offre une saveur protectionniste fort désagréable pour un libre-échangiste comme M. Kennedy qui veut hâter le démantèlement douanier de toute la zone atlantique. De plus, la réduction de nos importations d'outre-frontière réduit le chiffre d'affaires de milliers de marchands américains.

M. Fleming a déclaré le 27 juillet que la proposition de M. Kennedy lui paraissait "extrêmement inquiétante". M. Hugh John Fleming, ministre des Forêts n'a pas osé se prononcé sur la question, dans son récent discours à La Malbaie. Quant à M. Green, il répète que le ministère des Affaires extérieures n'a encore reçu aucune note officielle de Washington à ce propos et qu'en attendant il serait peu approprié d'exposer l'attitude du gouvernement canadien.

L'embarras de l'équipe Diefenbaker saute aux yeux. N'a-t-elle pas, l'an dernier, pris envers le Japon une initiative analogue à celle de M. Kennedy lorsqu'elle a "persuadé" Tokyo de procéder à un contingentement volontaire de ses exportations de contreplaqués de bois dur à destination du Canada ? La même équipe ne vient-elle pas d'obtenir de Washington un prêt de plusieurs centaines de millions pour renflouer le fonds du change étranger ? N'a-t-elle pas ordonné une dévaluation du dollar canadien qui accorde à nos producteurs de bois d'oeuvre un avantage jugé déloyal par les concurrents américains ?

Que fera-t-elle pour éviter ce contingentement volontaire qui réduirait de moitié, soit de 125 millions de dollars par année, — au gré de nombreux sénateurs américains, — nos exportations de bois d'oeuvre aux Etats-Unis ?

On le saura sûrement après le remaniement du cabinet fédéral.

Le juge Craig Monroe optimiste --- Le tribunal mettra fin à la dispute

MONTREAL (P.C.) — Le président du tribunal d'arbitrage qui étudie les revendications des 100,000 cheminots non-itinérants a déclaré, hier soir, que des progrès appréciables ont été réalisés en vue d'une solution de compromis entre ces employés et les entreprises ferroviaires.

Le juge Craig Monroe, de la Cour suprême de la Colombie Britannique, a déclaré qu'il est optimiste quant aux résultats qu'obtiendra le tribunal pour mettre fin à la dispute.

Il a ajouté qu'il ne pouvait en dire plus pour l'instant.

Le tribunal, que préside le juge Monroe assisté de Mes Gordon Cooper et David Lewis, respectivement représentants patronal et syndical, doit se réunir aujourd'hui en présence des parties en cause.

Certains rapports, qui n'ont pu être confirmés, cependant, estiment que le tribunal pourrait peut-être soumettre, et à l'unanimité, ce qui n'a jamais été au cours des récents conflits des sédentaires, une recommandation en vue d'en arriver à un règlement.

Le mois dernier, les membres du tribunal ont entendu pendant deux semaines les exposés des sept entreprises ferroviaires concernées et ceux des 15 syndicats affiliés au CTC représentant les sédentaires.

FIN D'AOUT

Le rapport du tribunal doit être fait à la fin du mois. Si ce rapport peut servir de base à un règlement rapide du problème, ce sera la première fois depuis la grève de 1950 qu'une entente intervient sans qu'il ait été nécessaire de recourir aux menaces d'un arrêt de travail.

C'est en décembre dernier que les sédentaires ont présenté leurs nouvelles demandes, lesquelles portent entre autres sur une augmentation de 22 cents l'heure et un plan d'assurance-travail.

Les chemins de fer ont offert pour leur part de garantir l'emploi aux employés qui compte 20 années et plus de services, un certain salaire à certains autres employés mis à pied et une hausse de salaire indéterminée.

Devant le tribunal, les syndicats se sont portés à la défense de leurs revendications concernant la sécurité de l'emploi mais ont promis d'étudier toute offre du tribunal qu'ils jugeraient raisonnable.

Le salaire moyen des sédentaires est de $1.91 l'heure.

M. Kennedy remet la plus haute décoration nationale



Washington (Téléphoto UPI) — Au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée à la Maison Blanche le président Kennedy a remis la plus haute décoration dans le Domaine du Service fédéral à une citoyenne très méritante. La récipiendaire est le Dr Frances O. Kelsey qui a empêché la vente aux Etats-Unis de la thalidomide, la drogue qui déforme les enfants naissants.

Diefenbaker satisfait

(Par James NELSON)

OTTAWA (P.C.) — Le premier ministre Diefenbaker a déclaré hier qu'il était satisfait des progrès réalisés dans les négociations avec la Grande-Bretagne et les pays de la Communauté économique européenne.

M. Diefenbaker a ajouté que la conférence des premiers ministres du Commonwealth, à laquelle il assistera avec le ministre des relations extérieures, M. Howard Green, sera très importante principalement en ce qui a trait à la définition des relations futures des pays membres de cet organisme.

Le premier ministre, qui semblait débordant d'enthousiasme en dépit de la fracture à la cheville qu'il s'est infligée le mois dernier, a accueilli les journalistes dans sa chambre à coucher à sa résidence de la rue Sessex à la suite d'une réunion de trois heures et demie avec les membres de son cabinet. Ces derniers se réunissent de nouveau aujourd'hui immédiatement après le remaniement ministériel qu'annoncera le premier ministre.

Le chef du gouvernement a expliqué qu'il ne pouvait commenter dans tous ses détails la série d'entretiens à huis clos entre la Grande-Bretagne et les "Six" de l'Europe occidentale, mais il a expliqué qu'il avait été mis au courant de ces discussions. Terminés tôt dimanche matin, ces pourparlers reprendront en octobre.

M. Diefenbaker estime que cet ajournement permettra à la Grande-Bretagne d'entendre les exposés des autres membres du Commonwealth en regard du Marché commun.

Le chef conservateur est confiant que les représentants de Londres tiennent compte de l'assurance donnée par le premier ministre Macmillan relativement à la protection des intérêts commerciaux du Commonwealth.

Présences et absences

Douze ministres ont assisté à la réunion du Cabinet. Le ministre de la Justice, M. Davie Fulton, est arrivé plus tôt que ses collègues et s'est entretenu privément avec M. Diefenbaker; le ministre des Affaires des anciens combattants, M. Gordon Churchill, est demeuré auprès du premier ministre après le départ des autres ministres.

Les observateurs n'ont pas raté l'occasion de prédire que ces deux personnages changeraient probablement de portefeuilles.

Quelques-uns des principaux membres du Cabinet brillaient par leur absence:

M. Green, le ministre des Finances, M. Donald Fleming, le ministre de la Défense, M. Douglas Harkness, le ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, le ministre du Travail, M. Michael Starr et le ministre de la Santé, M. Waldo Monteith. Plusieurs d'entre eux se trouvaient en vacances et d'autres, tel M. Starr en Jamaïque, se trouvaient en mission officielle à l'étranger.

Demain, M. Diefenbaker quittera le lit pour la deuxième fois depuis son accident.

Il a déclaré aux journalistes qu'il a quitté, mardi, sa chambre à coucher et que l'enflure avait diminué.

Surplus de 35,000 cordes de bois, dit l'hon. Arseneault

(Par Nicole BLOUIN)

"Tout bois coupé après le 1er juin de chaque année par les cultivateurs et les colons ne sera pas considéré comme surplus mais devra faire le sujet de négociations pour des contrats d'une année future".

Telle est la déclaration faite hier après-midi par le ministre des Terres et Forêts, M. Bona Arsenault, au cours d'une conférence de presse donnée à son bureau du parlement provincial.

M. Arsenault a déclaré qu'il avait retardé à répondre à "toutes les fausseté et inepties dites à droite et à gauche sur le bois de pulpe et sa coupe, afin de se renseigner davantage sur la question".

A la suite de deux réunions du comité de coordination et d'une enquête chez les offices de producteurs de bois de pulpe, il a été contrôlé qu'il n'existe véritablement qu'un surplus de 35,000 cordes de bois qui n'ont pas été le sujet de négociations avec les Cies.

Sur 55,000 cordes de bois, 20,000 feraient parties de négociations.

Des 35,000 cordes de bois non négociées, 23,000 proviennent de la région de Rimouski (De Rivière-du-Loup à Matapédia) et 12,000 autres sont en provenance de la région de Ste-Anne (Montmagny, l'Islet et Kamouraska).

M. Arsenault a affirmé qu'on allait s'efforcer de faire acheter ce surplus qui ne représente qu'une infime partie du million que les cultivateurs mettent en marché dans la Province.

Le ministre des Terres et Forêts a exprimé le souhait que ce soit la dernière fois que les Cies rachètent ce surplus.

Notre souci a-t-il dit est d'éviter que la loi Arsenault serve de levier pour la destruction de nos boisés de fermes dans la province.

Au rythme que cela va actuellement M. Arsenault estime que dans 5 ans certaines régions seraient complètement dépouillées de bois.

Par exemple la région Gatineau-Pontiac aurait coupé 45,000 cordes en 1961 alors que la possibilité est de 30,000. Cette année on a réduit la coupe à 37,500.

Dans la région de Chicoutimi-Lac St-Jean de 59,000 en 1961 on a réduit la coupe à 45,000 alors que la possibilité est de 35,000 cordes.

Et dans Rimouski, où il y a le plus grand surplus de bois invendu, soit 23,000 cordes, sur 308 cultivateurs interrogés lors d'une enquête 139 cultivateurs sur 192 qui possèdent une terre à bois, ont pratiqué une coupe excessive.

Le problème qui nous inquiète précise le ministre ce n'est pas la vente ni le prix du bois mais c'est la SUR-EXPLOITATION des boisés de ferme dans la plupart des régions de la Province.

Etant donné que le gouvernement ne peut pas intervenir sur des domaines privés, il compte beaucoup sur la coopération des offices de producteurs pour faire une campagne d'éducation.

M. Arsenault a expliqué de nouveau l'attitude que son Ministère prendra dans l'avenir concernant les surplus.

'Nous ne voudrons plus intervenir à l'avenir avec les Cies pour faciliter la vente de ces surplus".

PRIX

Le bois de pulpe n'a jamais été payé aussi cher rendu au moulin depuis 8 ans, déclare le ministre.

L'application de la loi Arsenault a valu un gain additionnel de plus d'un million 500,000 dollars. Cela malgré la mauvaise situation dominant le marché des pâtes et papier dans tout le pays.

Les moulins ne produisent qu'à 83%. Das la région de Rimouski par exemple le bois rendu à Port Alfred est payé $22.90 par la Consolidated Paper, jusqu'à Québec il est payé $22 par l'Anglo Pulpe et jusqu'à Trois-Rivières, $23.10 par la C.I..

M. Arsenault a néanmoins souligné que a région de la Gaspésie était défavorisé quant aux prix accordés.

BOIS DU MAINE

Quant au bois du Maine, M. Arsenault précise que sans cela 31 moulins de sciage seraient obligés de fermer leurs portes.

Ce bois consistant en majeure partie de bois de sciage, approvisionne sept comtés de la Province, qui en ont grand besoin.

(Suite: Surplus . . . page 7)

Chef nazi arrêté

LONDRES (Reuters) — George Lincoln Rockwell, chef du parti nazi des Etats-Unis, a été arrêté hier soir dans les bureaux d'un journal londonien. Il avait réussi à entrer en Grande-Bretagne malgré l'interdiction qui lui en avait été donnée. La police a déclaré qu'il sera probablement expulsé ce matin.

Deux inspecteurs de Scotland Yard ont arrêté Rockwell dans les bureaux du Daily Mirror, à Londres.

On l'a ensuite mené à un poste de police.

La police britannique et celle d'Irlande le recherchaient sans succès depuis plusieurs jours.

Rockwell est entré en Grande-Bretagne sans faire de bruit, il y a une semaine, après avoir passé par l'Irlande, pour prendre la parole devant une réunion de fascistes britanniques près de la capitale anglaise.

Un dirigeant fasciste britannique a déclaré avant l'arrestation de Rockwell qu'il pensait que ce dernier tenterait de rester dans le pays pour participer à une réunion "secrète" qui aura lieu du 15 au 17 août.

Un porte-parole du Mouvement national socialiste britannique a déclaré que le chef de ce groupe, Colin Jordan, tentait d'obtenir que Rockwell soit reçu en audience par la reine Elisabeth.

Chambardement dans le Cabinet de M. Diefenbaker

(Par Jean-Marc Poliquin)

OTTAWA — M. Diefenbaker procèderait aujourd'hui à un chambardement de son cabinet.

L'Action Catholique a appris aujourd'hui cette nouvelle de source habituellement très sûre.

Non content de nommer plusieurs nouveaux ministres du Québec et de l'Ontario, M. Diefenbaker redistribuerait une série de portefeuilles.

Les anciens ministres en cause seraient MM. Churchill, Halpenny, Maclean, Fulton, Fleming et Balcer.

A partir de ce "tuyau" indiquant l'ampleur du remaniement ministériel, il y a lieu de conjecturer ceci: M. Churchill pourrait passer au Sénat, M. Halpenny deviendrait ministre des Travaux publics, M. Maclean irait aux Affaires des Anciens Combattants, M. Fulton se métamorphoserait en ministre des Finances, M. Fleming "descendrait" au ministère des Transports ou au Sénat, M. Balcer monterait à la Justice.

Le détail de ces conjectures repose sur de fragiles indices, mais il enfièvre les augures de la politique fédérale.

Dans ce journal

Information générale (Page 3, 8, 14)
Nouvelles de Lévis (Page 2)
Editoriaux (Page 4)
Nouvelles féminines (Page 6)
Nouvelles financières (Page 7)
Nouvelles sportives (Pages 10 et 11)
Ciné-Radio-TV (Page 13)

Lévis et la région

Evaluation technique à St-Romuald

Dans le but d'améliorer les strutures administives municipales, la Chambre de Commerce locale s'est appuyée sur un problème difficile dans toute localité: le rôle d'évaluation. Sans contredit, le rôle actuel comporte des désavantages manifestes qu'il serait facile de supprimer Et, pour ce faire, la Chambre de Commerce propose un nouveau rôle: celui de l'évaluation technique.

L'évaluation technique consiste dans le fait d'évaluer toutes les habitations de la paroisse selon leur valeur réelle. De ce fait chacun paie des taxes selon la valeur de son bien. Il y a alors JUSTICE pour tous. Nous ne saurions trop appuyer sur cet état de chose, car celui qui suit régulièrement l'opinion générale s'aperçoit vite que le rôle actuel est décrié: n'a-t-on pas vu des gens se plaindre de leur évaluation trop forte? D'autres, plus braves, ont demandé à la municipalité une baisse dans leur évaluation alléguant que leur propriété était évaluée à 90% alors que, dans d'autres quartiers les propriétés n'étaient évaluées qu'à valuation technique peut régler 50 ou 60% de leur valeur. L'éces problèmes sans difficultés et accorde JUSTICE à tous.

Certes, on ne passe pas d'un rôle à un autre sans en connaître tous les fonctionnements ; la Chambre de Commerce s'appliquera donc à renseigner la population de façon plus élaborée sur les questions que les contribuables se poseront.

Cependant, la Chambre tient à mentionner un point toujours important, c'est que le rôle d'évaluation technique n'entraine pas automatiquement une hausse de taxes puisque la taxation ne sert qu'à former un budget pour les dépenses de la municipalité. Alors, la hausse de l'évaluation dans notre cas, amènera une baisse du taux d'évaluation, ce qui procurera beaucoup d'avantages pour les mêmes taxes payées.

Nous ne pouvons, dans cet article, nous attarder sur les avantages que comporte le rôle d'évaluation technique, mais la Chambre tient à les mentionner brièvement: le rôle serait plus adéquat, plus formel, plus réaliste, procurerait un plus grande justice, améliorerait l'appareil administratif tant municipal que provincial et fédéral.

La Chambre de Commerce préconise ce nouveau rôle parce que, comme par les années passées, elle travaille pour le progrès et l'expansion de St-Romuald, et elle espère que tous les contribuables étudieront avec attention cette question. Ne faut-il pas mettre de l'ordre chez soi de temps à autre?

P. S. — Nous reviendrons sur ce sujet.

Par le comité des affaires municipales de la Chambre de Commerce de St-Romuald.
Le président de la Chambre
Philippe FILION.

Origine des allergies

A peu près n'importe quelle substance peut causer une allergie chez certaines personnes. Le médecin peut souvent faire disparaitre ou soulager les allergies.

Réparations au pont sur la rivière Etchemin à St-Romuald

Le ministère provincial de la Voirie procède actuellement à des réparations urgentes au pont enjambeant la rivière Etchemin à la sortie est de St-Romuald.

Ce pont dont un des pilliers s'effritait chaque jour davantage est dans un état pitoyable. Pas moins de 15 trous, tant dans la voie réservée aux automobilistes que dans les trottoirs laissent voir la rivière qui coule lentement endessous pour ensuite se jeter dans le St-Laurent.

On se souvient que le tablier de ce pont fut réparé l'an passé causant des embouteillages qui ralentissaient considérablement la circulation sur la route nationale reliant St-Romuald à Lévis.

On nous assure que le pont ne constitue pas un danger immédiat; il demeure cependant vrai que toutes les réparations que l'on pourra lui faire subir, le laisseront étroit et ne répondant plus adéquatement aux besoins d'une circulation sans cesse croissante.

Nous apprenons en dernière heure que le conseil de St-Romuald vient d'adopter une résolution pour demander au ministère provincial de la Voirie, la construction immédiate d'un nouveau pont pour remplacer le pont actuel. Le conseil de St-Romuald a été unanime pour adopter cette résolution.

New-Liverpool ne veut pas vendre l'école Ste-Anne – Petite dette

La Commission scolaire de New-Liverpool ne songe nullement à vendre l'école Ste-Anne qu'elle a fait érigée en 1952. Cette commission n'a qu'une dette de $1,000 qu'elle paiera d'ailleurs avant la fin de 1962. Cette somme est ce qui reste impayé d'un emprunt fait lors de la construction de l'école en question; elle a maintenant un actif dépassant légèrement les $40,000.

Bien que les revenus de la commission soient à la baisse depuis les changements faits à la loi relativement à la disposition du fruit de la taxe de ventes, 95 pour cent des électeurs se sont prononcés contre l'annexion à St-Romuald lors d'une consultation postale tenue l'an dernier.

Les services de deux nouvelles institutrices ont été retenus pour l'année commençant en septembre prochain; il s'agit de Miles Julienne Carrier et Françoise Gagnon qui comptent chacune quelques années d'expérience dans l'enseignement.

Passage de la fanfare "Gendarmerie Royale"

La fanfare de la Gendarmerie Royale du Canada était de passage à Lévis, hier soir. Elle a donné pour le bénéfice de nos concitoyens un concert fort applaudi par une nombreuse assistance. Ce concert comprenait des pièces populaires, semi-classiques et classiques ainsi que des chansons anglaises et françaises, ce qui a agréablement surpris plusieurs auditeurs.

Former un tribunal qui jugera les "moments difficiles" des Commissions scolaires-Projet annoncé par M Veilleux

M. Napoléon Veilleux, secrétaire de l'Association des Commissions scolaires du Québec nous a fait la déclaration ci-jointe.

Lévis, le 8 août 1962.

Les Commissaires d'écoles de l'archidiocèse de Québec sont-ils en vacances?

Nous pouvons répondre dans la négative si l'on en juge par les activités qui se déploient présentement.

1— D'abord, il faut prévoir l'ouverture des classes d'ici à quelques semaines, pourvoir à l'organisation matérielle.

2— S'occuper de recruter le personnel enseignant qui n'est pas en nombre suffisant pour répondre à la demande comme l'on peut le constater par les nombreuses demandes qui se font par le truchement des journaux.

3— Préparation d'un budget pour l'année 1962-63 qui se fait toujours de plus en plus imposant en regard de la nécessité d'élever le niveau des cours dispensés dans les écoles de la commission scolaire et d'un nombre toujours croissant d'élèves qui désirent pousser plus loin leurs études, de l'obligation légale pour toutes les commissions scolaires sans exceptions de dispenser les cours de la première à la 11ième année inclusivement. Il est à noter que plusieurs municipalités rurales ne sont pas organisées, dans bien des cas, pour donner convenablement la 7ième année, elles doivent donc avoir recours aux commissions scolaires plus favorisées, aux institutions indépendantes ou à l'organisation de commissions scolaires régionales qui ne sont pas toujours facile à organiser en considération des nombreuses formalités à remplir et des exigences de plus en plus onéreuses du Département de l'Instruction Publique à ce sujet.

Dans la préparation du budget, il faut considérer les augmentations de salaires réclamées par le personnel enseignant. Ces augmentations sont, dans bien des cas, très substantielles. Cependant, les commissions scolaires n'ont pas le choix. Elles doivent très souvent accepter les propositions du syndicat des instituteurs telles quelles plutôt que de voir leur personnel enseignant les quitter pour aller enseigner dans une municipalité qui offre les conditions financières plus alléchantes. Au sujet des négociations entre commissions scolaires et les syndicats des instituteurs, ce qui semble le moins acceptable, c'est le supplément réclamé pour instituteur marié au montant de $500.00. Ces suppléments ne sont nulle part admis dans l'industrie. Les commissaires estiment que ce n'est pas aux commissions scolaires à régler l'affaire du statut martial, mais bien à l'état. Cependant, dans le présent cas, elles n'ont pas le choix, elles doivent se plier à cela puisque les derniers jugements en arbitrage ont accordé le supplément aux hommes mariés. Si les choses se passent ainsi, les commissaires prétendent que cela est du non pas à la mauvaise volonté des présidents des tribunaux mais du manque d'expérience. Pour la presque totalité, ces présidents siègent pour la première fois.

Afin de corriger cette situation anormale, l'Association diocésaine de l'archidiocèse de Québec se propose de demander à la Fédération des commissions scolaires de la province qui comptent 20 diocèses groupés de presser les autorités concernées d'établir un tribunal permanent composé de gens d'expérience connaissant la situation du milieu urbain ainsi que du milieu rural qui vit actuellement des moments très difficiles ; son revenu n'augmente pas, tandis que les dépenses sont toujours croissantes.

Il resterait encore beaucoup à dire, mais l'espace manque. Nous terminons en signalant que l'Association des commissions scolaires du diocèse de Québec est née il y a 20 ans. C'est le 29 juin 1942 que la commission scolaire de Ste-Clotilde de Beauce s'inscrivait comme premier membre de l'Association qui couvre maintenant toute la province.

Il ne faut pas oublier que le congrès de La Fédération des commissions scolaires aura lieu à Montréal, les 27 - 28 et 29 septembre, ce sera pour le diocèse de Québec un double anniversaire. 20 ans pour l'Association diocésaine de Québec et 15 ans pour la Fédération des commissions scolaires de la province.

Toutes les commissions scolaires de l'archidiocèse de Québec sont donc priées de se faire représenter à ces importantes assises.

Exécution

San Quentin, Calif. — (P.A.) — Elizabeth Duncan, une mère pervertie qui a engagé des meurtriers pour tuer sa brue enceinte, a expié son crime dans la chambre à gaz de la prison de San Quentin à 1 heure.

Les pilules de cyanure ont été lâchées dans la chambre à gaz à 1 h. 05 et sept minutes plus tard, un médecin constata sa mort.

Elle n'a pas prononcé une parole au moment où trois gardes l'ont ligotée à la chaise de métal.

Elle regardait fixement en direction de la porte par où elle était entrée.

Le bureau du gouverneur de la prison a fait savoir que les dernières paroles de la condamnée à mort furent: "Je suis innocente. Je veux voir mon fils".

Les jeunes...

(Suite de la dernière page)

idée de donner ces véritables cours sur la nature dans un endroit enchanteur: la ferme forestière de l'Université Laval, située à quelque 25 milles de la capitale.

Pour ses débuts, l'Association 4-H senior de notre ville a organisé 5 journées, qui ont permis à cinq groupes d'une cinquantaine d'enfants d'ouvrir des yeux neufs sur nos forêts.

Arrivé à 9 h. 30 sur la ferme forestière, le groupe est divisé en autant d'équipes de dix enfants chacune, qui, accompagnées de professeurs et de moniteurs, feront trois excursions dans les boisés.

La première est destinée à apprendre aux jeunes à identifier les parties externes de l'arbre et à connaitre leurs fonctions spécifiques par rapport à l'ensemble de l'arbre. La deuxième visite dans les sentiers montre quelles sont les parties internes de l'arbre et l'on y traite du rôle qu'elles jouent dans la nutrition de ces arbres. Et pour terminer l'étude dans les boisés, les jeunes apprennent l'apport de la forêt à nos besoins quotidiens et leur attitude vis-à-vis elle. A cette occasion, on leur parle de l'importance économique de nos bois et on les fait réfléchir sur les dangers d'incendie en forêt; puis avant leur départ, on leur distribue des brochures traitant de cette partie importante de nos richesses naturelles.

Hier, avait lieu la cinquième et dernière journée du C.E.C. pour la présente saison, mais l'on travaille fermement à établir ces excursions sur une plus grande échelle. On espère que la ferme forestière pourra accueillir des groupes de jeunes cinq jours par semaine.

On sait déjà que les clubs 4-H ont plutôt concentré leurs efforts dans les milieux ruraux et c'est pour cette raison que l'Association forestière québecoise Inc., dont le président est M. Robert Raynaud, a décidé de promouvoir la science de la forêt chez les jeunes citadins de la ville qui ne sont pas membres des clubs 4-H, au nombre de 385 dans la province et groupant quelque 12,000 filles et garçons.

C'est en mars dernier que fut fondée l'Association 4-H senior à l'intention des premiers membres inscrits en 1942, alors que ce mouvement, établi deux ans plus tôt dans la province, décida de concentrer ses efforts sur la jeunesse. Il diffère grandement d'ailleurs de celui existant dans le reste du pays.

Invités à la dernière journée pour la présente année, les directeurs et membres de l'exécutif de l'Association forestière québecoise n'ont pas caché leur contentement devant les débuts prometteurs du C.E.C., financé partiellement par l'Association des Industries forestières du Québec. Quant au transport, la majorité des OTJ paroissiales en défraient le coût.

Avant de vous noyer, réfléchissez

Il y a des milliers de nouvelles embarcations de plaisance sur nos lacs et cours d'eau cet été, et le nombre des accidents de l'onde monte en flèche ! Par ailleurs, une foule d'appareils de natation d'aspect innocent ne sont en réalité que "matériel de *noyade*"! SÉLECTION du Reader's Digest d'août vous révèle les dangers insoupçonnés de l'eau et les mesures de sécurité qui vous permettront d'éviter la tragédie. Achetez Sélection dès aujourd'hui !

LES BRITANNIQUES SUPPLANTENT LES ITALIENS COMME IMMIGRANTS

OTTAWA (P. C.) — Pour la première fois depuis 1958, les Britanniques ont remplacé les Italiens comme principal groupe ethnique à immigrer au Canada pendant le premier semestre de l'année.

Le ministère de l'Immigration, qui a annoncé cette nouvelle, ajoute que 6,963 immigrants sont arrivés au Canada de Grande-Bretagne, ce qui représente une augmentation de 786 par rapport à la période correspondante de l'an dernier.

Le nombre des immigrants italiens a été de 6,618, alors que, au cours du premier semestre de 1961, il a été de 7,314.

Les immigrants d'Italie représentaient le plus important groupe ethnique à venir au Canada en 1958, 1959, 1960 et 1691. Avant 1958, le nombre des immigrants britanniques était en tête de liste.

Au cours des six premiers mois de 1962, le nombre des immigrants a atteint le total de 34,061, alors qu'il était de 36,782 au cours de la période correspondante de l'an dernier.

Le développement des sites hydrauliques du Québec

(Par Nicole BLOUIN)

Les tensions de transmission d'électricité sont passées de 50,000 volts en 1900 à au delà de 300,000 volts en 1962 et s'acheminent vers 500,000 volts.

M. Jean St-Jacques vice-président de la Compagnie Québec Power a au cours d'une causerie prononcée devant les membres du Club Richelieu, relaté les principaux points de développement des sites hydrauliques de notre province.

40 pour cent des ressources hydrauliques du Canada se trouvent dans la province de Québec.

Selon M. St-Jacques il faut noter que l'importance d'un site hydranlique dépend à la fois de la hauteur d'une chute ou d'un rapide et du volume d'eau qui y coule.

Il n'y a pas de grand site hydraulique où il n'y a pas de grandes rivières.

Les grands sites hydrauliques sont d'abord ceux du fleuve St-Laurent à Proximité de Montréal; ceux de toute la rive nord du St-Laurent qui se trouvent sur les grandes rivières prenant leur source sur le plateau Laurentien, (régions de l'Abitibi, du Haut-St-Maurice, du Haut-Saguenay etc.), à une hauteur d'environ 1,300 pieds au-dessus du niveau de la mer ou du niveau du St-Laurent en bas de Montréal; et enfin, ceux sur les rivières qui se déversent dans la Baie James et la Baie d'Hudson, dont les sources sont également sur le même plateau, mais qui coulent vers le nord.

M. St-Jacques souligne que la rive sud du fleuve st-Laurent depuis la frontière avec l'Ontario jusqu'à l'extrémité de la Gaspésie, est dépourvue de sites hydrauliques importants; toute cette région est déficitaire en ressources hydrauliques.

On transmet l'eau par fil

On peut échanger de l'électricité entre les grands sites hydrauliques. Sur le haut du St-Maurice et le haut de la rivière Outaouais, on a constitué des barrages d'emmagasinement qui permettent de retenir sur le plateau Laurentien une bonne partie des eaux de crue et de les relâcher en périodes de sécheresses pour augmenter la puissance des centrales aux périodes de débit minimum.

L'exploitation de chaque bassin de rivière est rationnalisée et régularisée. Grâce à ces emmagasinements, les réserves d'eau d'une rivière peuvent par les lignes à haute tension venir au secours des régions moins bien pourvues.

Projets

Selon M. St-Jacques les études des grands projets de la rivière aux Outardes et de la Manicouagan sur la Côte Nord sont avancées et déjà les premiers travaux sur la Manicouagan sont en marche; sans parler des études déjà en cours sur certaines rivières qui coulent de l'Abitibi vers la Baie James.

Sont à l'étude également l'exploitation des rivières dans la région de nos mines de fer de la Côte Nord et, dans la province voisine de Terre-Neuve, on étudie le harnachement de la rivière Hamilton à Grand Falls.

Décès du R. Frère Jean Moreau, o.f.m.

Mardi matin, le 7 août 1962, décédait subitement, au couvent des Franciscains du boulevard Rosemont, Montréal, le R. Frère Jean Moreau, à l'âge de 74 ans et 10 mois.

Joseph Michel Stanislas Moreau, née à St-Jean-l'Evangéliste ou St-Jean d'Iberville, le 29 septembre 1887, était fils de feu Ephrem Moreau, cultivateur, et de feu Azilda Courville. Il appartenait à une famille qui a donné presque tous ses membres à l'Eglise. En effet il était le frère de M. Jean-Baptiste Moreau, ancien curé du diocèse de Montréal, décédé en 1959; du Frère Ephrem Moreau, o.f.m. (Irenée), décédé en 1952; du Frère M.-Alcantara Moreau, o.f.m. (M.-Alcantara), décédé en 1955 et du Frère Rosario Moreau, o. f.m. (Rosaire), du couvent de Longueuil; de Mère Courville, ancienne supérieure générale des Soeurs Grises de Montréal et de Soeur Moreau, S.G.M.

Décès de madame Joseph Châteauvert

Mme Joseph Châteauvert, née Olivette Poulin, est décédée le 6 août 1962, à Québec, à l'âge de 59 ans et 3 mois. Elle demeurait à 2497, Canardière.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, son fils, Eugène; ses filles et gendres : M. et Mme C.-H. Careau (Claire), M. et Mme Roger Laperrière (Julienne), M. et Mme C.-E. Careau (Fernande), M. et Mme Gaston Péloquin (Germaine), Miles Pauline et Laurette Châteauvert; sa belle-fille, Mme Eugène Châteauvert (Thérèse Côté); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Jean-Baptiste Poulin (Germaine Giroux), M. Emile Poulin, M. Amédée Poulin, M. et Mme Médéric Parent (Blanche), Mme Vve F. Martineau (Léonie), M. et Mme Lauréat Croteau (Julienne), Mlle Augustine Poulin, M. l'abbé Gaudiose Châteauvert, M. et Mme Geo.-H. Poulliot (Anna-Marie); ses grands-parents Châteauvert ainsi que plusieurs petits-enfants.

Les funérailles auront lieu jeudi, 9 août, en l'église de St-Michel-Archange.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Wilbrod Robert, Enr., 844 ave Royale, Beauport.

L'inhumation suivra au cimetière de la paroisse.

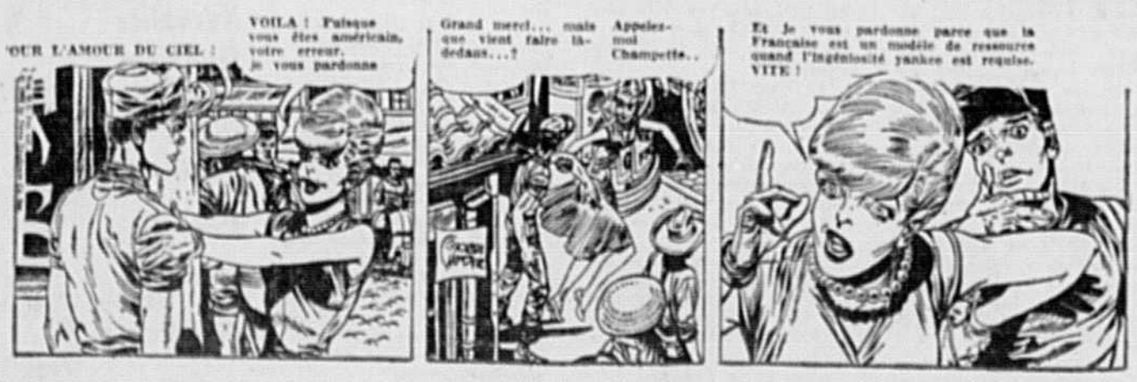
LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney



PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



TERRY ET LES PIRATES — par Georges Wunder



Nous vendons que des viandes inspectées

BOEUF DE L'OUEST
ROSBIF Surlonge Désossé — La livre **.79**

BOEUF		VOLAILLES	
ROGNON	25¢	CHAPONS Cat. "A", frais et abattus 6 lbs et plus lb	48¢
LANGUES BOEUF, VEAU et LARD lb	45¢	POULETS Cat. "A", prêts à cuire. 2½ à 3½ lbs	39¢
CROUPE lb	29¢	POULES FRAICHES Cat. "A", 5 lbs et plus	35¢
BOEUF HACHE 3 livres pour	1.00	DINDES Cat. "A" fraiches 12 à 15 lbs lb	43¢
ROTI D'EPAULE lb	45¢	DINDES A Evisc. 12 à 16 lbs	48¢
SAUCISSON COMPLET de 8 à 9 lbs lb	25¢	POULETS CUITS Cat. A prêts à manger	51¢
FOIE DE BOEUF lb	30¢	BACON TRANCHE sans couenne en ½ livre	30¢
STEAK HACHE SPECIAL lb	75¢		
LARD FRAIS		**JAMBONS**	
SOC, COTE OU FILET lb	55¢	FESSE FUMEE complète lb	55¢
CHOPS MAIGRES lb	65¢	EPAULE genre Picnic	45¢
VEAU DE LAIT		COTTAGE ROLL lb	68¢
EPAULE	55¢	FESSE cuite, sans couenne lb	70¢
DEVANT environ 15 lbs	30¢	SEMI-CUIT complet environ 10 lbs lb	85¢
ROLL VEAU complet	50¢	JAMBON CUIT tranché ½ livre	60¢
AGNEAU		SAUCISSE 4 lbs pour	1.00
DEVANT lb	20¢	SAUCISSE fumée 3 lbs pour	1.00
FESSE lb	65¢	BEURRE 1ère QUALITE "Château Richer"	53¢
TETE FROMAGEE	25¢		

Carrier & Goulet inc.
345 rue du Pont — Tél.: 522-5291

Le congrès de l'ACELF est inaugurée

L'économique préoccupe plus qu'autrefois (Me Faribeault)

(Par BENOIT HOULE)

MONTREAL (P.C.) — Le président de la Commission des Ecoles catholiques de Montréal, Me Marc Jarry a officiellement ouvert hier soir le 15e congrès de l'Association canadienne des Educateurs de langue française, à l'université de Montréal.

Tenu sous la présidence active du président de l'ACELF, M. J.-Gérard DeGrace, adjoint au ministre de l'Education du Nouveau-Brunswick, ce congrès groupe environ 800 délégués de tous les coins du pays. Le recteur de l'Université de Montréal, Mgr Irénée Lussier, et Me Jarry, agissent comme présidents d'honneur des assises qui se termineront samedi.

En présentant le thème du congrès, M. Roland Vinette a insisté sur la nécessité pour les éducateurs de développer le sens de l'économique chez les élèves.

Les délégués entendront deux exposés généraux sur le thème du congrès : "Formation économique en éducation", et, aujourd'hui, se réuniront en séances en commission pour l'étudier plus à fond. Samedi, ils tireront les conclusions, au cours de la séance plénière.

M. Vinette a également présenté le conférencier, Me Marcel Faribeault, président du Trust Général du Canada. Me Faribeault a traité des préoccupations économiques dans l'éducation".

A la suite de son exposé, un doctorat honorifique a été remis au ministre de l'Education de Terre-Neuve, M. Georges-Alain Frecker, de Saint-Jean.

Dans sa conférence, Me Faribeault a souligné que l'économique occupe aujourd'hui, beaucoup plus qu'autrefois, la pensée des humains et celles des éducateurs en particuier.

A cela, le conférencier donne trois raisons: étant science nouvelle, l'économie suscite la curiosité intellectuelle, son utilité est de plus en plus reconnue et la rareté des économistes en augmente la demande. Ces trois raisons varient à des degrés divers, pour autant que l'économie est une science, une science appliquée ou pratique, sinon un art et parce qu'elle a été négligée au Canada français, soit absolument, soit en éducation proprement dite.

"A la condition sine qua non de posséder lui-même à cet égard un corps de doctrine cohérent et de trouver dans le milieu ambiant suffisamment d'illustrations pour servir de démonstration et de rectification aux théories, l'éducateur ne pourra faire acquérir à l'enfant, à l'adolescent et à l'adulte cette science, cette pratique et très exactement ces vertus économiques qui le préoccupent.

"Dans le concert, poursuit Me Faribeault, ce n'est pas loin de dire que l'on apprend par l'exemple, par la pratique et par les principes. Si l'on ajoute que chaque chose s'enseigne à partir de son essence, on arrivera très vite à cette conclusion que la matière même de l'enseignement variera selon que l'on voudra former un citoyen éclairé, un homme d'affaires ou un économiste. Le premier devra exercer sa prudence en économie domestique, le second s'adonnera à une économie particulière, soit agricole, marchande, industrielle, professionnelle ou financière et seul le troisième se consacrera véritablement à l'économie dite politique où la référence se fait à des règles et à des lois qui ont manifesté jusqu'à présent ni la rigueur des faits physiques ni la souplesse des lois civiles".

Spécialités

Plus loin, le conférencier souligne que les grandes affaires exigent cette réunion de maîtrise en spécialités parce qu'elles ne sont au fond que l'application de la connaissance technique propre à quelqu'un, transposée au niveau de la finance.

"De toute évidence, aucune éducation ne peut préparer directement à ce rôle et ceci nous ramène à la spécialité même qui fait le fond de tout, à condition qu'on l'élargisse. On est bon homme d'affaires et bon administrateur lorsqu'on est à la fois homme de décision et homme de bon conseil, maître en sa spécialité et ouvert aux autres. Homme d'expérience par conséquent, qu'on ne devient qu'avec le temps, la seule connaissance livresque se révélant en quelqpes minutes au co-contractant averti. On ne fait pas d'affaires avec un blanc-bec et celui-ci n'a pas d'autre alternative que de se mettre en apprentissage.

"La préparation générale aux affaires devient de plus en plus nécessaire du fait que le secteur tertiaire de l'économie, celui des services, prend une importance de plus en plus considérable, recouvrant, comme il le fait, environ un tiers des activités d'un pays évolué".

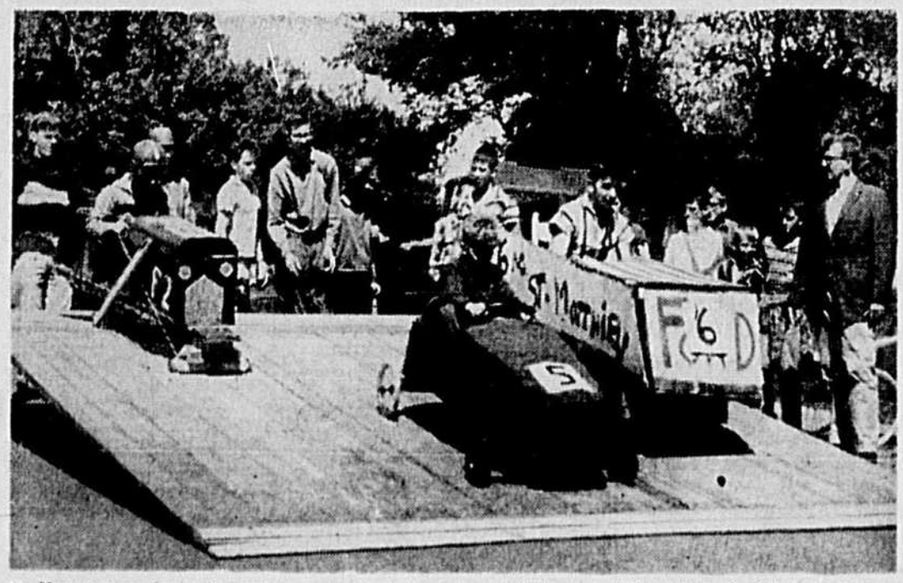
Abordant ensuite certaines questions que se posent syndicats, professions et étudiants, Me Faribeault déclare: "N'y aurait-il pas dans la décision soviétique de retourner tout étudiant au travail, et précisément donc à la pratique, avant de le laisser des études avancées, des avantages sensibles propres à aider la sélection mieux que les concours et examens et, dans une économie non communiste, à mieux faire saisir la manière dont se gagne l'argent et comment se fait l'évaluation commune d'un travail donné? C'est, me semble-t-il, rejoindre analogiquement la conception américaine du travail de vacances dont j'estime qu'elle a fait ses preuves, même si l'accroissement du nombre des étudiants paraît la rendre d'application plus difficile, au moins en période de régression."

Un chercheur

"L'économiste est donc un chercheur qui, partant des lois découvertes et vérifiées sur de longues périodes de comportement, examine le fonctionnement des affaires publiques et privées et tire des conséquences qui sont ses prévisions. Son rôle est d'avertir le violateur de ces lois que celles-ci se vengeront de lui parce que toute loi est assortie d'une sanction". Il est donc un conseiller précieux pour ceux qui ont charge des intérêts collectifs, encore que ne connaissant que des moyens et des tendances, il lui soit impossible de jauger toutes les résistances et de prophétiser ni le jour ni l'heure.

"Quant à l'Etat enfin, s'il doit aider l'éducation économique, cela tient à la nature même de la démocratie. Tout Etat se doit d'être pédagogue, ce qui ne veut pas dire qu'ils doivent être éducateur en-dehors de son domaine propre qui est celui de la loi et de l'impôt. En éducation et en économie, le devoir de l'Etat est à la fois de favoriser l'éducation économique du grand public et d'instaurer une économie de l'éducation à l'usage des éducateurs et des contribuables."

Course de tacots annuelle sur les Plaines



● Une course de tacots organisée sur les Plaines d'Abraham pour la quatrième année consécutive sous les auspices de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Québec avait lieu hier après-midi, réunissant quarante concurrents représentant les différents parcs sous la juridiction de l'O.T.J. Les concurrents avaient à lutter sur un parcours d'une longueur de 1-2 mille dans des tacots de leur confection, qui, s'ils ne respectaient pas toujours les lois de l'esthétique, filaient cependant à une allure souvent fort surprenante. Les concurrents devaient se partager à la fin de la compétition des prix dont la valeur totale atteignait la somme rondelette de $150.00 fournie par la cie "Seven-Up". Le principal responsable de cette course qui a attiré une foule de curieux sympathiques était M. Robert Le Blond.

Voici la liste des gagnants pour la beauté des véhicules et pour la vitesse atteinte :

Catégorie beauté : 1—Henri Laroche (parc Bardy). 2—Jacques Miron (Ferland). 3—Patrick Parent, (Victoria). 4—Jacques Plamondon (St-Mathieu). 5—Claude Lavoie (Berthelot). 6—Gaétant Simoneau, (Berthelot). 7—Gaétan Juneau, (Victoria). 8—Michel Morin, (Ferland).

Catégorie vitesse : 1—Gaétan Simoneau (Berthelot). 2—Richard Laroche, (Bardy). 3—Jacques Plamondon, (St-Mathieu). 4—Marc Dubé, (Ibervile). 5—Lucien Jobin, (Esplanade). 1—Richard Racine, (Ferland). 7—Marcel Gagnon, (Berthelot). 8—Roger Blanchet, (Berthelot). 9—Luc Dubé, (Dollard). 10—Serge Gagnon, (Berthelot). 11—Laurent Blanchet (Berthelot). 12—Michel Morin, (Ferland). Sur la photo, on voit un groupe de tacots au départ.

(Photo l'Action Catholique)

Intention américaine

Réduire de moitié le nombre des postes de contrôle du désarmement

GENEVE (Reuters) — Les Etats-Unis sont disposés à réduire de plus de la moitié le nombre des postes de contrôle du désarmement.

Le premier délégué à la conférence sur le désarmement, M. Arthur Dean, a déclaré devant l'aréopage des 17 nations: "Nous avons l'intention de proposer une réduction du nombre des postes de contrôle à quelque 80".

Jusqu'à présent les Etats-Unis et la Grande-Bretagne réclamaient 180 postes de contrôle. Ils appuyaient leur exigence sur un rapport établi en date de 1958 par des savants de l'Est et de l'Ouest et qui avait servi de base aux négociations relatives au traité qui aurait mis fin aux expériences nucléaires.

M. Dean a porté à la connaissance de la conférence que le coprésident de la sous-commission du désarmement, M. Valerian Zorin, et lui-même avaient convoqué une conférence plénière qui discutera de l'interdiction des expériences nucléaires, au commencement de la semaine prochaine.

Douche écossaise

On s'attend qu'il expose la nouvelle doctrine américaine, appuyée sur les études effectuées par des savants anglo-américains en fait de détection nucléaire, à une réunion qui sera tenue aujourd'hui d'une sous-commission composée des délégués américains, russes et anglais.

Mais suivant une personnalité américaine, les Etats-Unis pourraient renoncer à une présentation formelle des nouvelles propositions si la Russie continue de refuser de reconnaître le principe d'une inspection obligatoire, sur place, de tout indice suspect de secousse sismique, clause qui serait insérée dans le traité.

M. Zorin aurait fait pleuvoir la douche froide sur le dos des Américains, dont la pensée lui aurait été communiquée au cours d'entretiens privés avec M. Dean, lorsqu'il a proféré que leur proposition n'offrait aucun espoir d'accord.

Une équipe de savants américains et anglais est attendue à Genève en fin de semaine. Elle doit expliquer aux délégués les techniques fondamentales sur lesquelles repose la nouvelle attitude de l'Ouest et leur apporter les dernières données relatives au progrès de la détection sismologique des explosions nucléaires.

Avant-plan

Au cours de la séance dernière de la conférence, M. Dean a présenté l'avant-plan, rédigé par M. Zorin et lui-même, d'un article esquissant les tâches, les obligations et le délai maximum du premier stage d'un traité de désarmement triphasé.

Sur les points où ils n'avaient pu en venir à un accord dans la rédaction d'un texte provisoire, leurs préférences étaient indiquées entre parenthèses.

Le sujet principal de désaccord laissé en plan, concernant l'exigence russe que tous les engins de lancement des armes nucléaires et toutes les bases établies en territoire étranger soient éliminées dès la première comme impraticable et la seconde comme un stratagème destiné à assurer à la Russie une énorme supériorité en fait d'armées de terre en Europe.

S. Exc. Mgr M. Roy au camp d'été de Farnham



● Un des grands événements au Camp d'Eté des Cadets de la Région militaire du Québec, à Farnham est la parade d'église du premier vendredi du mois d'août. Tout le personnel du camp (près de 2,000 individus) se sont rendus encore une fois cette année soit à l'église St-Romuald de Farnham (pour les catholiques) soit à l'église St-James (pour les protestants) pour cette grande démonstration de foi.

Pour la troisième année consécutive, Mgr Maurice Roy, Primat de l'Eglise canadienne et ordinaire des forces armées, s'est déplacé pour venir célébrer le saint sacrifice et faire le sermon de circonstance. "Le camp des cadets est une véritable préparation aux devoirs inévitables et certains des citoyens canadiens et de la cité céleste," est le thème que Son Excellence développa à son jeune auditoire. Au terme de la cérémonie religieuse, le commandant du camp, le lt-col. C.-E. LeGros, lut la formule de consécration au Sacré-Coeur de Jésus. Pour la première fois également, les cadets-offciers eux-mêmes commandaient leur parade. L'officier commandant de la Région militaire du Québec, le major-général F. Fleury, assistait également à la messe.

Après les services religieux, les 1500 cadets du Camp de Farnham, accompagnés de leur corps de clairons et du Black Watch Pipe Band (cornemuses) défilèrent devant le cénotaphe de la ville de Farnham où Mgr M. Roy, archevêque de Québec et Ordinaire catholique des Forces Armées Canadiennes, accompagné du Commandant du Camp le lt-col. C.-E. LeGros, et du Maire de la ville de Farnham, le Dr Cardin prit le salut des troupes. Cette sortie fut l'occasion d'une magnifique manifestation religieuse et militaire. C'est un acte public de foi qui laissera une profonde impression dans les âmes des cadets et qui constitue un bel exemple pour la population civile.

En Argentine

Lutte pour le pouvoir

BUENOS AIRES (P.A.) — Une lutte pour le pouvoir a éclaté hier dans l'armée d'Argentine, force principale du gouvernement troublé du président José Maria Guido.

Les antagonistes de ce drame sont le général Frederico Toranzo Montero, commandant du quatrième corps d'armée, qui a son quartier général à Salta, et le général Juan Bautista Loza, secrétaire d'Etat à la Guerre, qui est en même temps commandant en chef de l'armée de ce pays.

Le général Toranzo Montero a quitté Salta pour Jufuy, ville située à 800 milles de Buenos Aires et s'est proclamé commandant en chef des troupes.

Il a déclaré par radio au président et au secrétaire d'Etat à la Guerre qu'il ne reconnaitrait plus l'autorité du général Loza, et a demandé qu'il ne soit plus membre du cabinet et commandant en chef de l'armée.

Le général Loza a réagi rapidement. Il a ordonné que le général Montero soit relevé de son commandement et l'a déclaré "en rebellion". Le général Juan Enrique Guglielmelli a été nommé à sa place à Salta.

Manoeuvre isolée

Le secrétaire d'Etat à la Guerre a annoncé à la nation que la manoeuvre surprise du général Montero était isolée et que "des mesures ont été rapidement adoptées pour rétablir l'état normal".

Il semble bien que cette affaire intéresse uniquement l'armée et qu'il ne s'agisse pas d'un mouvement dirigé contre le gouvernement d'Argentine.

La commission Parent en Europe avant de rédiger son rapport?

Mgr Alphonse-Marie Parent, président de la Commission royale d'enquête sur l'éducation, a anoncé mercredi que les huit commissaires entreprendront peut-être une ournée européenne avant de rédiger leur rapport.

Ce voyage en France, en Allemagne et au Royaume-Uni aurait pour but de permettre aux enquêteurs d'avoir une meilleure idée des systèmes d'enseignement européens pouvant servir de modèle au Québec.

Cette commission a mis fin à ses séances publiques en juillet après avoir parcouru la province durant huit mois, recueillant 287 mémoires. Le rapport doit être remis aux autorités gouvernementales le 31 décembre. Il est probable toutefois qu'un délai sera accordé.

Mgr Parent a précisé que la tournée en Europe était contemplée depuis quelque temps déjà mais qu'aucune date n'avait encore été arrêtée.

Bisaillon expulsé de la Police provinciale

MONTREAL (P.C.) — Le sous-inspecteur Albert Bisaillon a été expulsé de la police provinciale sur ordre du procureur général, M. Georges Lapalme.

Le chef de l'escouade des vols à main armée, âgé de 51 ans, fut suspendu le 27 avril au début d'une enquête sur la mort d'un prisonnier du nom de Paul Boutin survenue dans une prison de Montréal.

Via Air-France (5)

La Chorale V'là l'Bon Vent en tournée européenne

(Par Nicole Blouin)

Toutes les 3minutees un avion d'Air France décolle ou atterrit quelque part dans le monde.

Pour des Canadiens qui voagent continuellement à travers le monde, le Boeing 707 intercontinental peut satisfaire les voyageurs les plus exigeants.

L'appréhension, voir même l'anxiété précèdent habituellement le premier vogagee en avion.

Mais aussitôt que vous êtes à bord d'un appareil "Air France" il n'y a plus qu'à se laisser guider et à s'installer confortablement.

Tous les moyens s'y prêtent.

Pour la chorale V'là l'Bon Vent composée de 120 membres, leur premier voyage peut servir à titre d'exemple à illustrer les qualités de rapidité, de sécurité et de confort que peut lui apporter le plus perfectionné des long-courriers aériens.

On est loin de se douter dans le public du nombre d'heures et de l'importance des travaux mis en oeuvre pour assurer un vol agréable et reposant à dix milles mètres d'altitude.

Pour les non initiés c'est la plupart du temps avec crainte que l'on envisage une première envolée.

Si on savait ...

AMENAGEMENT

La vaste cabine du Boeing 707 "Intercontinental" est divisée en trois compartiments. Au premier plan, la première classe, au fond la classe économique (touriste) avec le bar-salon entre les deux. En temps normal le bar communique seulement avec le compartiment de la première classe.

Mais lorsqu'il s'agit d'un avion nolisé spécialement pour tout un groupe, il n'existe pas à proprement parler de classes spécifiques.

Chacun est libre de circuler d'un compartiment à l'autre, sans gêner en aucune sorte le service.

La décoration intérieure a fait l'objet de soins tout particuliers de la Compagnie et résulte d'études poursuivies pendant plus d'un an.

C'est ainsi que pour pallier les effets de déformation des rayons ultra-violets particulièrement gênants aux altitudes élevées, des filtres couleur rose thé ont été intégrés aux nombreux hublots du Boeing 707.

Les turbo-réacteurs suspendus dans 4 nacelles placées sous la voilure ont une poussée maximum au moment du décollage de 31,600 kg. Ils sont équipés de silencieux qui en divisant les gaz d'échappement en plusieurs jets, provoquent une modification de la fréquence de l'onde sonore.

COMMENT FONCTIONNE UN REACTEUR

Faites l'expérience suivante:

1— Gonflez un ballon de baudruche.

2— Une fois gonflé, tenez-le bien fermé, en orientant vers vous l'orifice de gonflage.

3— Lâchez brusquement ...

Vous sentirez l'air se diriger vers vous ... mais la baudruche, en se vidant, sera chassée dans l'autre sens.

Autrement dit, l'air en s'échappant, produit une ACTION. La baudruche, elle subit une REACTION qui la fait se déplacer en sens opposé.

En effet, contrairement à une opinion erronée trop largement répandue, ce n'est pas en s'appuyant sur l'air extérieur que le moteur à réaction fait avancer l'avion.

En réalité, l'air, comprimé dans le ballon de baudruche, cherche à sortir. Il exerce donc une pression égale sur toute la surface de la paroi intérieure du ballon. Il rencontre une résistance partout, sauf à l'orifice. Il s'échappe donc par là, tout en continuant à pousser dans les autres sens.

C'est là tout le principe du moteur à réaction. C'est une application de la troisième loi de Newton. Chaque ACTION produit une REACTION, égale en force et opposée en direction.

L'air entre dans le moteur à réaction (comme il entre dans la baudruche). Il est comprimé (comme vous l'avez comprimé dans la baudruche en soufflant). En sortant avec force par l'arrière du moteur, l'air produit une action sur la masse du moteur, lequel est chassé par réaction, en sens contraire (comme la baudruche), c'est-à-dire vers l'avant, il entraine avec lui, bien entendu, tout l'avion.

L'hôtesse recommande aux passagers de boucler leur ceinture, et leur distribue des bonbons ou gomme à mâcher pour atténuer le bourdonnement que pourrait provoquer l'ascension de l'avion à haute altitude.

Aussitôt au bout de la piste, l'avion prend son envol. Quelques instants après on entend un bruit sec et mat, c'est le

(Suite: La Chorale ... p. 13)



● Essai des masques à oxygène : ceux-ci sont automatiquement éjectables et normalement enfermés dans les "blocs-passagers" que l'on aperçoit au plafond.



L'ACTION CATHOLIQUE

ORGANE DE L'ACTION CATHOLIQUE

Rédacteur en chef: Louis-Philippe ROY

JEUDI 9 AOUT 1962

Chef du Service de Nouvelles: Camille FLEURY

Au Royaume-Uni, un tiers parti reprend du terrain

Au Royaume-Uni, le parti libéral, dont les ancêtres furent les "whigs" de l'époque de Gladstone, n'a pas vu l'un de ses membres diriger le gouvernement du pays depuis quarante ans. Le dernier premier ministre libéral anglais fut Lloyd George qui, de 1916 à 1922, présida aux destinées d'un ministère de coalition. Après coup, cette formation politique a vécu dans la vallée de l'humiliation : De 1955 à aujourd'hui par exemple, elle n'a eu aux Communes que moins de 1 p. 100 des sièges, soit 6 sur 630.

Mais voici qu'à la faveur de diverses circonstances, notamment de facteurs d'ordre économique, le parti libéral anglais piloté par son chef Jos. Grimond, se reprend à espérer : L'électorat britannique entre de fait dans une phase de "rebellion" contre les deux principaux partis, celui du premier ministre Macmillan dirigeant les conservateurs, et le parti travailliste. Les observateurs suivent de près la situation : Dans les neuf élections complémentaires survenues au cours des récents mois, les conservateurs ont perdu plus de 20 p. 100 du vote total, comparativement à ce qu'ils recueillaient lors de l'appel général au peuple, en 1959. De même, les travaillistes ont glissé, perdu du terrain. Seul, le parti libéral a fait des gains, en matière de vote populaire. Il a recueilli près du tiers des suffrages enregistrés en ces circonstances. Encore qu'il n'ait réussi à faire élire qu'un seul de ses membres, à l'occasion de ces élections partielles.

Les experts, répète-t-on, étudient laborieusement tous ces faits. On constate qu'un bon nombre d'électeurs boudent les grands partis. Par dizaines de milliers, les Britanniques manifestent du mécontentement. Les conservateurs ont perdu des voix, même parmi les membres de leur parti, en "gelant" les salaires. Et, d'autre part, il y a "rebellion" au sein de la formation travailliste. De toute façon, le chef libéral Jos. Grimond se dit optimiste quant à l'avenir du parti qu'il dirige et entend exploiter à fond la vague d'insatisfaction que l'on décèle ici et là à l'endroit des autres formations politiques. On dit du programme libéral qu'à certains égards, il est plus à droite que celui des conservateurs; et qu'à d'autres points de vue, il est plus à gauche que celui des travaillistes. Les libéraux se prononcent plus catégoriquement que les conservateurs en faveur de l'entrée du Royaume-Uni dans le Marché commun. Ils préconisent même, plus que le parti de Macmillan ,une règlementation plus rigide des unions ouvrières. Par ailleurs, ils s'opposent plus vivement que les travaillistes à l'utilisation d'armes nucléaires par la Grande-Bretagne.

Lors de récentes élections municipales, les conservateurs et les indépendants ont vu battre 892 de leurs porte-étendard. Dans le passé, ces victoires auraient été autant de triomphes travaillistes. Cette fois, le parti de Grimond a récolté 510 succès.

Autant dire que là-bas comme ici, les groupements en vedette au cours des dernières décennies traversent une période difficile, au profit d'autres formations politiques. Cette "rebellion" durera-t-elle ? Prendra-t-elle des proportions ? Mieux vaut décidément attendre plutôt que de pronostiquer "savamment", quitte à devoir constater que l'on est allé un peu vite en matière de prédictions !

O. A.

Point de vue

de Frs-Albert ANGERS

Confusion du "social", du "public" et du "privé"

Un éditorialiste de Montréal, Claude Ryan, dans Le Devoir du 25 juillet, se réjouit de la formule de règlement du conflit des médecins avec le gouvernement de la Saskatchewan pour deux raisons principales. D'une part, le gouvernement a fait triompher le principe "que la maladie doit être considérée comme une réalité sociale à laquelle les citoyens doivent faire face conjointement et solidairement"; et cela, à l'encontre des médecins qui "tendaient" au contaire, à considérer la maladie comme un fait individuel dont il appartient à l'Etat de corriger certaines causes ou conséquences sociales". D'autre part, les médecins ont fait reconnaitre, contre le gouvernement, "l'autonomie de la profession organisée (...) postulat fondamental de la philosophie sociale chrétienne".

Ce curieux jugement de Salomon, qui applaudit au triomphe d'un principe authentiquement socialiste parce qu'un principe authentiquement catholique l'a aussi emporté, est au surplus assez équivoque. Car Claude Ryan ayant invoqué la doctrine catholique pour justifier, le second, on peut présumer qu'il croit, et on peut être sûr qu'il induira beaucoup de gens à croire, que le principe de la médecine d'Etat, ou de la santé régie conjointement et solidairement pour les citoyens par l'intermédiaire de l'Etat, est aussi un principe authentiquement catholique. Or voilà justement qui est fort douteux.

"La reconnaissance explicite de la maladie comme fait social", dont parle Claude Ryan, peut être une vérité du type lapalissade; ce peut être aussi une erreur manifeste, en raison même du vague dont est entourée l'utilisation du mot social. En un sens tout est social, en dehors de ce qui relève de la conscience individuelle sans avoir aucune répercussion sur un semblable. "L'homme est un animal social". Mais il ne s'ensuit pas de là qu'il puisse être considéré et tout entier soumis à la société, ni qu'il doive accepter, même au rang des choses indifférentes, l'intervention de l'Etat pour organiser sa vie privée.

Le mot privé introduit tout de suite ici une distinction importante de la philosophie sociale chrétienne. Presque tout est social dans l'homme. Presque tout a des répercussions sociales, c'est-à-dire pas seulement sur un individu à la fois, mais sur des ensembles d'individus plus ou moins étendus. Presque tout est tel que l'individu lui-même, ce qui lui est propre, ce qui lui est privé, ne peut facilement ou intégralement se réaliser que par et avec le concours de la société. Et pourtant, la personne humaine a droit à sa vie privée; elle a droit que l'autorité publique (autre mot important à distinguer du "social" — tout ce qui est social n'est pas de nature "publique", de droit public) ne s'y immisce pas. Or la philosophie sociale chrétienne a toujours tenu que la santé est un bien privé, dont la responsabilité incombe d'abord à l'intéressé lui-même, puis à sa famille et à ses proches. La position des médecins en parait nettement plus proche que celle du gouvernement en Saskatchewan.

Le principe fondamental qui prévaut en la matière est pourtant bien connu; mais il ne faut cesser de le rappeler, car tous ceux que leur sentimentalité porte aux solutions faciles se contentent de lui donner le coup de chapeau pour avoir l'air de le respecter en le violant. En vertu de ce principe, il y a désordre moral grave toutes les fois que l'Etat s'arroge le droit de faire ce qui pourrait être fait soit par l'individu, soit par les collectivités purent privées ou semi-publiques qui relèvent de l'initiative libre des individus associés ou de l'impulsion éventuelle de l'Etat (collectivités inférieures ou corps intermédiaires). Cela donne aux corps intermédiaires beaucoup plus que le seul droit d'avoir des représentants dans des régies d'Etat; et c'est, à mon sens, caricaturer ce principe important, sur lequel sont assises les libertés sociales chrétiennes, que de le réduire à cela. Il en résulte pour l'Etat un devoir de s'appuyer sur eux le plus possible, d'en favoriser l'épanouissement là où ils languissent ou font défaut, afin de n'avoir à agir lui-même que QUAND IL N'Y A PAS MOYEN DE FAIRE AUTREMENT.

La perspective socialiste est évidemment toute différente. Pour elle, la liberté n'est pas l'exercice d'une responsabilité personnelle par laquelle l'individu garde la faculté de faire un choix — ce qui suppose que l'Etat n'est pas intervenu pour lui imposer un régime obligatoire d'organisation de sa vie privée. La liberté socialiste est "sociale", comme la maladie selon Claude Ryan. Elle est collective, et s'exprime par l'intervention de la société en vue de débarrasser l'individu de ses responsabilités, de le "libérer" des servitudes que lui impose la nature. Le maximum possible de choses gratuites constitue en quelque sorte la définition de la liberté socialiste, même si l'individu s'oppose à cette libération. Paternaliste, le régime socialiste pense pour nous et nie que cette liberté de pensée soit la vraie liberté. Il est normal alors, quand on pense ainsi, qu'on se réjouisse de voir la maladie devenir une responsabilité sociale, c'est-à-dire alors une responsabilité de la société, c'est-à-dire encore des citoyens conjointement et solidairement pris. Comme on veut d'ailleurs que la vieillesse, les enfants, l'électricité, toutes les nécessités de la vie, deviennent de plus en plus des responsabilités sociales. Cela, au surplus, donne l'air généreux et plait naturellement aux esprits romantiques; c'est par-là que le socialisme séduit tellement d'esprit qui se dépensent de l'être et qui voudraient pouvoir résoudre l'impossible quadrature de lui emprunter ses solutions sans participer à sa philosophie.

Le domaine de l'hospitalisation et de la santé nous apporte un exemple, qui pourrait difficilement être meilleur, de l'infiltration de nos mentalités par la perversion socialiste et notre abandon graduel de la conception sociale chrétienne. Voilà un champ où l'initiative privée commerciale, coopérative ou philanthropique avançait à pas de géants au cours des dix dernières années. Au lieu de se contenter de donner le coup de pouce qui hâterait le processus, on a laissé prévaloir le principe de la substitution de l'Etat aux initiatives privées. Au point que le ministre fédéral du Bien-Etre, M. Paul Martin, en était rendu à reconnaitre que l'initiative privée avait tellement progressé rapidement que l'Etat n'aurait pratiquement plus rien à ajouter pour établir son système. Il est difficile de tenir un langage plus socialiste : les personnes, par leur activité, ont presque complètement résolu le problème; nous n'avons plus guère qu'à nous substituer à elles pour achever la tâche de l'étatisation devenue un idéal.

Autrement dit, au nom de la simplification, d'une certaine efficacité administrative qui n'est la plupart du temps qu'apparente et qui n'est pas une véritable efficacité humaine, on accepte de se soumettre entièrement à l'Etat au prix de nos libertés, au prix de notre démission devant nos responsabilités. Qu'on relise QUADRAGESIMO ANNO, en cela récemment corroborée par MATER ET MAGISTRA, et l'on verra que c'est exactement en quoi consiste ce socialisme modéré qui a été déclaré incompatible avec une véritable conception catholique.

Pour ma part, je ne saurais donc, avec Claude Ryan, me réjouir de ce que le gouvernement socialiste de la Saskatchewan ait réussi à faire prévaloir ce désordre moral grave; et que cela contribue ou puisse contribuer à le faire "accepter partout au Canada et même en Amérique du Nord".

En Grande-Bretagne le rapport Pilkington affirme :

La télévision doit être un spectacle de famille

Cet industriel de cinquante-six ans vient de lancer en Grande-Bretagne une bombe dont l'explosion a été ressentie par onze millions de foyers.

Sir Harry Pilkington est, en effet, le président de la Commission chargée par le gouvernement anglais depuis juillet 1950, d'enquêter et de se prononcer sur l'avenir de la Télévision en Grande-Bretagne.

Cette commission, composée des plus hautes personnalités, vient de déposer son rapport et d'en rendre publiques les conclusions.

Conclusions explosives qui mettent en cause la Télévision commerciale. Le rapport Pilkington engage en effet le gouvernement à réorganiser l'ensemble des services de la télévision.

Il lui demande de confier la gestion de la troisième chaine (techniquement prête) à la BBC, organisme gouvernemental, et non à la télévision commerciale.

IL FAUT REORGANISER LA TV COMMERCIALE

Le rapport appuie ce choix sur le fait que la télévision commerciale a besoin d'être complètement réorganisée et se doit d'effectuer un changement radical de ses programmes. Notamment, *elle doit tenir compte du fait que la télévision est un spectacle de famille et doit éliminer les programmes violents, en dehors de certaines heures.* Il lui faut aussi limiter le montant des prix des émissions-concours dont l'intérêt provient surtout des récompenses importantes obtenues pour un effort limité.

Enfin, la publicité ne doit pas occuper sur l'écran plus de six minutes par heure. Et, conclut le rapport, ce n'est seulement que dans cinq ans, lorsque la télévision commerciale aura été complètement *aménagée* qu'elle pourra être autorisée à posséder une seconde chaine.

Mais si le rapport Pilkington condamne ainsi la télévision commerciale, sous sa forme actuelle, il n'épargne pas non plus la BBC. Il déplore, en effet, *que le niveau des émissions de la BBC ait baissé dans une certaine mesure pour pouvoir concurrencer la télévision indépendante.*

Enfin, le rapport préconise le pasage de la télévision britannique de sa définition actuelle (405 lignes), à celle des 625 lignes qui est la définition de la plupart des pays européens. Cette adoption des 625 lignes permettrait de créer éventuellement six chaines de télévision couvrant tout le pays et favoriserait également la vente de récepteurs britanniques dans le Marché commun.

Par ailleurs, cette nouvelle définition donnant une meilleure image et beaucoup plus de possibilités que celle de 405 lignes, le rapoprt Pilkington estime qu'il serait possible de mettre en service une chaine de télévision en couleur d'ici deux ou trois ans.

LA CHARTE DE LA TELEVISION

Pour établir ces nouveaux commandements de la télévision britannique, la commission Pilkington a effectué ses enquêtes pendant vingt et un mois et le coût de l'opération s'est élevé à 640,000 NF. Il reste maintenant au gouvernement britannique à prendre des décisions au sujet de ce rapport, qui, s'il le ratifie, deviendra la charte de la Télévision britannique.

Mais déjà, les effets du rapport Pilkington se font sentir. A la Bourse de Londres, les actions des sociétés qui financent les programmes de la chaine commerciale I.T.V. ont baissé brusquement, tandis que celles des fabricants de postes et d'équipements électroniques montent en flèche.

(Télérama).

Votre opinion

Le beau chant

Monsieur le rédacteur,

Depuis déjà assez longtemps, on parle ou plutôt on essaie de faire participer aux offices religieux, les gens en les faisant répondre à l'officiant ce qui est assez facile, mais ce qui l'est moins, surtout à la grand'messe en les faisant chanter.

En tant qu'organiste, depuis plusieurs années, j'en sais quelque chose. Il y a 25 ou 30 ans, nos chorales paroissiales formées de 30 ou 40 hommes de bonne volonté faisaient les frais du chant, et bien qu'ils ne fussent pas tous des Raoul Jobin, on peut dire qu'ils faisaient "du beau chant".

La majorité de ces gens chantaient plutôt "par coeur", car très peu connaissaient la musique.

Seulement dans ce temps-là, on chantait le Plein-Chant qui était assez simple et surtout facile à retenir. Or un beau jour, des savants décidèrent que le Plein-Chant devait être remplacé par le Grégorien. C'est beau le Grégorien pourvu qu'il soit bien chanté, et pour le bien chanter, il faut nécessairement connaitre la musique, et surtout savoir solfier.

Alors comme nos gens ne sont pas des moines bénédictins, comment voulez-vous qu'ils arrivent à chanter convenablement ? Il est donc arrivé ceci : nos chantres ont délaissé les chorales paroissiales parce que justement ce nouveau chant était trop difficile et aujourd'hui, sauf quelques paroisses qui rémunèrent leurs chantres, il n'y a presque plus de ces chorales paroissiales.

Peut-on réellement faire "du beau chant" avec trois ou quatre chantres ? Il s'ensuit que faute de chantres, les vêpres sont devenues tellement ennuyantes que les paroissiens n'y vont plus, et que dans nombre de paroisses, cet office est supprimé.

Si l'on veut que le peuple remplace nos chorales, à plus forte raison faudra-t-il lui enseigner des chants faciles à apprendre et à retenir, sinon on rate le coup.

Pourquoi ne pas remettre en honneur tous nos vieux cantiques "les 300" que l'on apprenait de "Mère en Fils" et aussi sinon revenir au Plein-Chant, du moins simplifier le Grégorien de façon à le rendre à la portée d'un plus grand nombre.

Aujourd'hui l'on multiplie les messes du dimanche pour en faciliter l'assistance. Mais toutefois cela empêche-t-il les gens d'arriver en retard? pas du tout. Dans ma paroisse, il y avait une dernière messe à midi moins quart et des gens arrivaient à midi. Présentement la messe est à midi et ces mêmes gens arrivent à midi et quart.

Non, si l'on a fait fausse route, n'ayons pas honte de revenir en arrière. Le jour du dimanche devrait être différent de ceux de la semaine. Que la grand'messe soit réellement l'office paroissial par excellence, où le plus grand nombre de paroissiens doivent se faire un devoir d'y assister et que cette messe soit la dernière de la matinée.

J'admets que ces quelques remarques ne sont peut-être pas assez importantes pour que l'on en discute au prochain Concile Oecuménique, mais il serait bon, je crois que l'on s'y arrête et se demande "Qu'est-ce que ça a donné ... ? et je termine comme mon curé.

Pensez à ça.

Emile SIMARD,
1372 rue Garnier.
Québec.

Bourse d'étude

M. le Rédacteur,

Au sujet des abus de BOURSES D'ETUDES, accordées par le Ministère de la Santé, sous l'ancien Régime, je dois dire pour répondre à l'auteur de l'article de fin de juin, François Trépanier, que si, le docteur Beaudet ignore l'emploi d'une bourse d'étude accordée à mon nom, en décembre, 1959 je puis l'assurer que j'étudiai cinq mois, le cours complet d'hématologie, connaissances que je mets encore en pratique, vu les besoins médicaux d'une colonie loin des grands centres. Cette bourse d'étude, me fut accordée, à cette époque, sur ma demande expresse, par l'intermédiaire du Dr P. Jobin que je ne connaissais pas, auparavant, alors qu'il visitait les centres médicaux de la Côte-Nord, — et que je ne revis plus par la suite. Donc, loin sommes-nous de protection politique ou autres, — si c'est l'idée qu'on veut insinuer!

De plus, connaissant l'éloignement des colonies perdues de la Côte-Nord, les difficultés de transport des malades, particulièrement durant l'hiver alors que seuls, les avions Quebec-Air ou Ailes du Nord peuvent venir au secours des malades ou blessés, n'est-il pas utile, dites-moi, qu'une infirmière puisse faire sur place les analyses d'urgence au point de vue sanguin, évitant un voyage dispendieux au frais du Ministère de la Santé, les angoisses d'un malade, et l'affolement des familles troublées ?

Une crise d'appendicite pouvant être décelée par les hémogrammes faits à la Clinique permets ou évite un voyage à l'Hôpital le plus près. N'oublions pas, que lorsque je désirai étudier l'hématologie, c'était surtout pour éviter les transports inutiles des malades à l'hôpital Régional, souvent très loin, et onéreux même pour le colon qui doit éviter certains frais supplémentaires. Les femmes en période de maternité, éloignées de tout secours, bénéficient de soins plus éclairés tels: temps de coagulation, groupe sanguin, si une transfusion sanguine est nécessaire. Les cardiaques, eux, peuvent avoir périodiquement selon l'avis du médecin le plus près, des tests de prothrombine.

M. Trépanier, comme journaliste, ignore les plaisirs des voyages affolants en plein ciel, surtout la nuit, sur appel d'urgence pour un malade mourant ou une femme en pleine hémorragie, alors qu'une vie humaine ne tient qu'à un cheveu une vie que moi, infirmière je veux à tout prix sauver ...

Veuillez donc être convaincu qu'une bourse d'études de ce genre, n'est pas perdue!

Mme Jacqueline JARIOD, IL

courants et remous

Pique-niques et "camping"

Dans La PRESSE, Lysiane Gagnon commente avec esprit et à-propos une chronique du "Toronto Globe and Mail" sur le tourisme au Québec. Relevons deux de ces commentaires.

Le chroniqueur Bruce West déplore que si peu de terrains de pique-nique et de "camping" soient aménagés le long des routes québecoises les plus fréquentées par les touristes.

Sur ce, le chroniqueur a raison. Au Nouveau-Brunswick, que nous avons eu l'occasion de traverser en juillet, les endroits aménagés par le gouvernement pour le bénéfice des visiteurs ne se comptent plus. Et quels aménagements spacieux, commodes, propres, très bien annoncés !

Souhaitons que le mouvement déclanché en ce sens par l'hon. M. Bertrand ira se précipitant afin de reprendre notre retard en ce domaine. Il grandit de jour en jour le nombre de touristes qui désirent tenter le long de la route. Fournissons-leur ces commodités modernes, et les visiteurs reviendront.

Le même chroniqueur déplore aussi que les Québecois affichent peu le "Red Ensign" et beaucoup le "Fleur de Lys". Il oublie que le Red Ensign n'est pas le drapéau canadien et que le Fleurdelisé est le drapeau québecois.

L.-P. R.

Snobisme et boycott

Le temps n'est plus où les grandes hôtelleries du Québec étaient des paradis réservés aux étrangers, alors que les "*indi*-ténèbres extérieures avaient à peine la permission de risquer un oeil à travers les barricades leur interdissant le monde du luxe ... Les Canadiens français constituent désormais l'une des meilleures clientèles touristiques du monde !

Mais cette clientèle continue néanmoins d'être bafouée, par les entreprises qui vivent encore dans le snobisme d'une époque révolue. L'une des plus entêtées et des plus retardataires à cet égard est la *"Canada Steamship Lines"*.

A ses bureaux de Québec, le français est prohibé, non seulement par oubli ou distraction, mais par mauvaise volonté. A l'hôtel de LaMalbaie, la même société s'obstine à conserver une atmosphère victorienne; ce qui est fort bien. Mais elle semble considérer que l'exclusion du français est synonyme de distinction et d'aristocratie, alors que l'ère victorienne était avant tout une ... ère de culture ! La clientèle canadienne-française finira-t-elle par s'aviser qu'elle n'est pas la bienvenue chez la "Canada Steamship Lines" ? Un boycott de ces navires et de cet hôtel ne rendrait service à personne. Une opposition systématique de la députation canadienne-française à Ottawa ne rendrait pas service, non plus, à cette société et à ses multiples filiales, qui reçoivent sous diverses formes l'assistance de l'Etat et des contribuables.

Pour éviter tous ces ennuis, il suffirait tout simplement de reconnaître que les Canadiens de langue française ne peuvent plus être traités en parias, chez eux ! Et ça presse !

L. Paré

Et le drapeau canadien ? ...

Née d'hier à la souveraineté, la Jamaïque s'est déjà donné un drapeau.

On dit qu'en regardant descendre l'Union Jack et hisser le drapeau distinct de la nouvelle république, la princesse Margaret a failli pleurer. Gardons-nous bien de nous moquer de cet attendrissement. Cette émotion indique chez la représentante de Sa Majesté une pleine compréhension de ce que signifie un drapeau. Dommage que nos chefs politiques ne le comprennent pas davantage.

Le geste de la Jamaïque l'honore. Un drapeau distinctif est une des expressions de la souveraineté politique. Le Canada a-t-il si peu le sens de sa souveraineté ou sent-il si peu le besoin de l'exprimer ?

Espérons que notre pays imitera bientôt le geste de la Jamaïque et pourra hisser "son" drapeau dans un avenir rapproché.

L.-P. R.

No 1965

Education - Orientation

QUE FAIRE APRES LA SEPTIEME ANNEE ?

Une correspondante m'écrit :

J'ai vu dans le courrier de Louise que vous donnez des renseignements concernant un cours d'étude et d'orientation scolaire (sic.). Pourriez-vous m'indiquer ce que pourrait faire un jeune homme de 19 ans qui a été malade et qui n'a complété que sa septième année ?

L. L. C. (St-Jean-Chrysostôme)

J'ai répondu déjà plusieurs fois à cette question de l'orientation après la septième, après la neuvième, après la onzième de notre système scolaire. Le problème posé par le cas de ce jeune homme de 19 ans est évidemment assez sérieux et sort de l'ordinaire. Il ne peut être question de le retourner à l'école avec des camarades de douze ou treize ans pour lui faire compléter ses classes de huitième et de neuvième année. Encore faudrait-il décider s'il est intéressé à continuer ses études, s'il désire s'instruire davantage ? Encore faudrait-il savoir quels sont ses goûts, ses aptitudes ? Est-il de famille rurale ? les parents sont-ils cultivateurs ? Le jeune homme est-il intéressé par le travail sur une ferme ? Son état de santé lui permet-il ce genre d'occupation? Voilà autant de questions auxquelles je n'ai pas de réponses : et pourtant, il me faudrait plus de précisions, plus de renseignements pour donner un conseil utile et pratique ...

Que peut faire un jeune homme de 19 ans dont tout le bagage intellectuel est une septième année ? Il peut continuer à étudier en suivant des cours privés, il peut suivre des cours par correspondance pour augmenter son acquit intellectuel, il peut s'inscrire dans une école de métiers à l'Institut de Technologie de Lauzon, ainsi qu'à celui de Québec), il peut suivre les cours d'une Ecole moyenne d'Agriculture, il peut se spécialiser en industrie laitière en s'inscrivant à l'Ecole de laiterie de Saint-Hyacinthe, il peut faire l'apprentissage d'un métier (encore faudrait-il savoir quels sont les métiers qui l'intéressent et qu'il peut remplir étant donné son état de santé), etc.

Mais au fait, ce jeune homme désire-t-il continuer des études ou tout simplement désire-t-il se trouver une situation ? Dans ce dernier cas, l'endroit tout désigné, c'est de s'adresser au Service national de Placement : on lui indiquera quels sont les emplois pour lesquels on demande de la main d'oeuvre. Il y a évidemment toute la gamme des emplois manuels pour lesquels l'instruction ne compte pas tellement : tous ceux qui acceptent les structures de ces emplois doivent se résigner aux cadres forcément restreints des salaires et des promotions : à 19 ans ce n'est pas un avenir très brillant. Pourquoi ne pas regarder du côté d'une plus grande compétence qu'il est possible d'acquérir par des études appropriées ou un apprentissage intensif ?

Louis-Philippe AUDET

"Commençons par être femmes"

Par LEONARD KIRSCHEN

Londres — (P.A.) — Les couturiers britanniques, en suivant une tendance notée sur le continent, ont présenté leurs collections automnales avec des modèles à jupes légèrement plus longues, couvrant la rotule du genou.

La Collection nationale révélée aujourd'hui

Voilà qu'aujourd'hui, le 9 août 1962, la mode et l'élégance font la conquête du Mont Royal. Cette mode est bien canadienne — représentée par les créations des dessinateurs et des manufacturiers de tous les coins du pays. Tous les vêtements présentés portent l'étiquette syndicale de l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames, symbole d'élégance de meilleures conditions de travail et de fabrication selon des normes hygiéniques.

C'est en 1872 que les autorités municipales de Montréal irent l'acquisition du Mont-Royal, l'achetant du gouvernement canadien pour en faire un immense parc. Dès 1874 le comité exécutif d'alors réservait les services de l'architecte paysagiste américain Frederick Law Oymstead qui avait signé le plan d'aménagement de Central Park, à New-York.

Depuis ce jour, c'est le Service des Parcs de la ville de Montréal qui dirige tous les travaux d'aménagement et d'entretien de la montagne.

Dans le Chalet du Mont-Royal où, depuis 1930, visiteurs de marque et touristes d'un jour ont été gracieusement reçus par les autorités municipales, on peut à loisir comparer le chic de Maisonneuve, de Dollard des Ormeaux ou du Sieur Cavalier de La Salle, tels que représentés dans les fresques peintes par des artistes aussi connus que Marc-Aurèle Fortin, Adrien Hébert et Edwin-H. Holgate.

L'oeuvre de W.-H. Taylor dépeint même tout le faste d'un conseil de ministres chez le Roi Soltil, montrant Louis XIV et sa cour décidant de la fondation de Ville-Marie.

La croix actuelle au sommet du Mont Royal fut érigée en 1924 grâce aux fonds recueillis lors d'une souscription chez les écoliers de la cité. Elle commémore la croix plantée en 1642 par le sieur de Maisonneuve, fondateur de Ville-Marie, pour sauver la colonie d'une inondation.

Quant au populaire Lac Aux Castors, il fut aménagé en 1930 sur le site de l'ancien village indien d'Hochelaga, nom qui signifie : barrage de castor. En fait, au cours des travaux d'aménagement de ce lieu de promenade cher aux citadins, on découvrit les vestiges d'une vaste structure qui, selon les experts, aurait été patiemment construite par ces rongeurs infatigables, devenus depuis symboliques de l'industrie canadienne.

Angèle de Langhe, seule femme membre de l'association des couturiers londonien, a débutée la série avec cette invité à l'adresse de toutes et chacune : **"Commençons par être femmes, au moins".**

Ses costumes à l'ourlet un peu allongé avaient une apparence féminisée par certains détails subtils et des accessoires tels que manchons de fourrure, bas de dentelle de nylon, ou écharpes soyeuses. Quelques modèles de sa collection comportaient de riches empiècements de velours à l'encolure, agrémentés d'une broche scintillante ou d'un jabot pierrot.

Angèle de Langhe donne à la plupart de ses créations un mouvement de léger tourbillon dans la jupe, à l'avant, et les tissus qu'elle utilise sont presque indéfinissables; on se demande parfois s'il s'agit de la soie, du satin, du coton, et les tweeds ont quelquefois un reflet brillant.

Ses créations féminisées s'obtiennent aussi par l'emploi d'une grande quantité de velours, comme dans un magnifique manteau dont le col se tenant droit laissait entrevoir un large empiècement également en velours.

Dans un modèle très intéressant, l'ourlet des panneaux à l'avant d'une jupe, donnait un mouvement de drapé jusqu'au panneau arrière, pour se fixer avec deux boutons. Cette robe gardait sa silhouette svelte, tout en comportant une note différente.

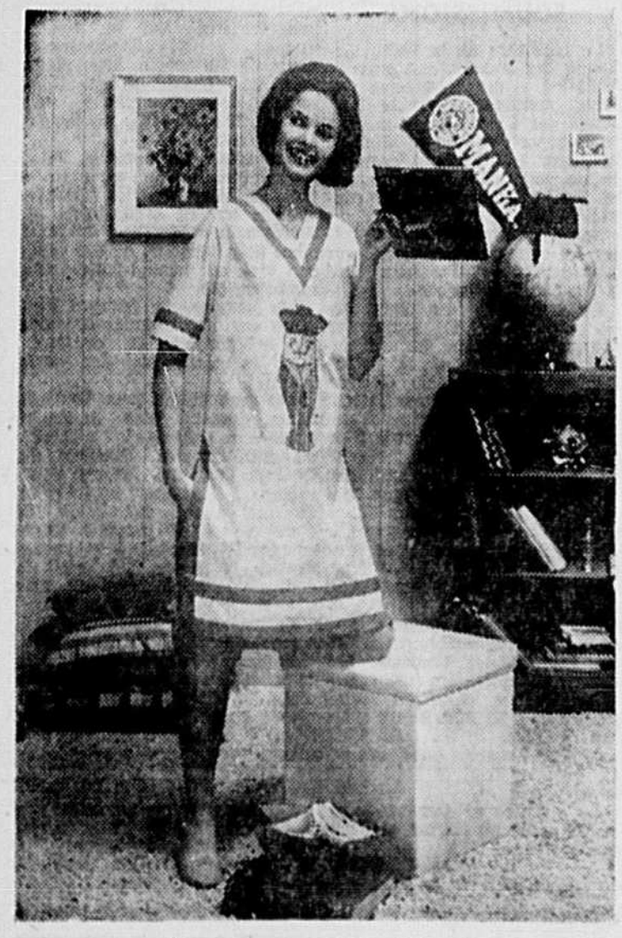
Le couturier Lattli couvre également les genoux de ses clientes, mais en leur donnant une silhouette un peu plus masculine, mais "très racée". C'est le retour aux costumes tailleurs, avec les mêmes détails habituels, manches longues, cols et revers.

Il préconise les blouses de jersey pour l'hiver, parce qu'elles sont à la fois pratiques et élégantes. Les manteaux de Lattlie sont également de style tailleur; dans cette catégorie, se trouvait un modèle dans les tons de vert, qui se portait avec un chapeau de scout, réalisé en velours du même vert.



Vers septembre

● Un style importé de Suisse chez les couturiers de Londres. Un lainage gris et noir a servi à la confection de la jupe et le chandail noir est couronné d'un petit collet raide scellé d'une boucle.



Le pyjama d'intérieur

● Le style oriental gagne de la popularité aux Etats-Unis. Ce pyjama d'intérieur gracieusement découpé est un exemple entre plusieurs. Seul le motif qu'on y a appliqué est dans la note occidentale.

NAISSANCE

M. et Mme Robert Marcotte (Louisette Dubé) de Port-Alfred, annoncent la naissance d'une fille, née à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, le 6 juillet et baptisée le 15, en l'église de St-Edouard de Port-Alfred, sous les prénoms de Marie Rollande Nathalie. Parrain et marraine, M. et Mme Camille Marcotte de Québec, oncle et tante de l'enfant. Mme Robert Marcotte portait sa fille sur les fonts baptismaux.

CONSEILS pour la journée

Copyright King Features Syndicates, Inc.

par Frances Drake

Ces conseils sont d'ordre général. Ils n'ont aucun rapport special avec la situation de chacun.

VENDREDI 10 AOUT

21 mars au 20 avril (Bélier) — On vous suggère un supplément de prudence et de diplomatie. N'accordez pas de préférence à la quantité sur la qualité.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Vous rajeunirez l'allure de certaines vieilles choses en leur donnant une touche de couleur, agréable à l'oeil.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — A la suite de certains calculs, vous devrez reviser vos prévisions budgétaires. Bonne journée pour les géologues.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Vous aurez du bonheur à faire celui des autres. Une ambition excessive vous ferait plus de mal que de bien.

24 juillet au 23 août (Lion) — Vous chercherez à modifier le cours de votre vie sociale. Vos collaborateurs se trouvent dans tous les milieux de la société et vous vous en féliciterez.

24 aolt au 23 septembre (Vierge) — Vous êtes patient, mais par-dessus tout, compréhensif et sympathique. Parlez assez clairement pour éviter la confusion.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Oubliez les mauvais plaisants et les pessimistes, et bâtissez vos entreprises avec "la foi qui soulève les montagnes".

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Ne vous fatiguez pas inutilement. Vous auriez tort de dépenser le meilleur de votre énergie à des insignifiances.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Ne trahissez pas la confiance qu'on vous a faite, en divulguant des secrets. Le commerce et l'agriculture sont protégés par le mouvement astral.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Journée sous le signe de la force, de l'objectivité et de la sagesse. De plus, vous serez de bon conseil.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Votre intuition fait des merveilles. Ne vous surmenez en aucune façon. Mouvement planétaire stimulant.

20 février au 20 mars (Poissons) — Vous obtiendrez une grande victoire sur vous-même. Soyez juste dans votre façon de voir et d'agir.

SI VOUS ETES NE UN 10 AOUT

Vous ne craignez pas de dire ce que vous pensez et savez défendre vos intérêts. Vous êtes mentalement et physiquement fort et possédez une noblesse spirituelle enviable. Herbert Hoover, qui fut le 31e président des Etats-Unis est né un 10 août.



Un manteau qui a des ailes

● Un lainage bouclé, d'une douce tonalité pastelle, inspira ce manteau ailé, de William Devitz. Les emmanchures plongent jusque sous la ceinture souplement nouée.



Comité féminin provincial de la S.S.J.B.

● L'exécutif du Comité féminin provincial de la Société St-Jean-Baptiste s'est réuni dimanche le 29 juillet au Castel-des-Prés, à Trois-Rivières, en vue d'élaborer le programme d'études de l'année. On a ainsi défini le thème: "Le rôle culturel de la femme canadienne française pour un Québec fort". Les dirigeantes de la S.S.J.B. ont de plus discuté du voyage d'amitié, qui aura lieu à Québec, les 18 et 19 août. De gauche à droite: Mmes François Robitaille, de Sherbrooke, ex-présidente provinciale; Paul Duchesneau, de Québec, vice-présidente provinciale; Paul Tellier, de Trois-Rivières, présidente provinciale; Jean-Paul Boulay, de Sherbrooke, secrétaire provinciale; rievlle, trésorière provinciale. Mme Jean Beauregard, de Ma-M. l'abbé Jean-Paul Morin, aumônier de la fédération étaient absents au moment où cette photo fut prise.

Amusant compagnon

Pour amuser vos petits, confectionnez ce gentil lapin qui deviendra un bon compagnon de jeu.

Le no. 7348 donne le motif pour confectionner le lapin ainsi que le patron des vêtements.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action Catholique", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....

PILULES PODOPHEN PILLS

REMÈDE PAR EXCELLENCE POUR LE FOIE

Agit rapidement dans le traitement de la constipation, de la torpeur du foie.

Exigez-le de votre Pharmacien

B.N. ROBINSON & CIE LTÉE
GRANBY, QUÉ.

Pour prolonger l'emploi des bleuets, on utilise avec facilité et succès la congélation et la mise en conserves. Cette dernière se révèle des plus faciles puisqu'on peut conserver sans sucre et sans eau, tout simplement en déposant les bluets frais, triés et lavés dans des contenants stérilisés.

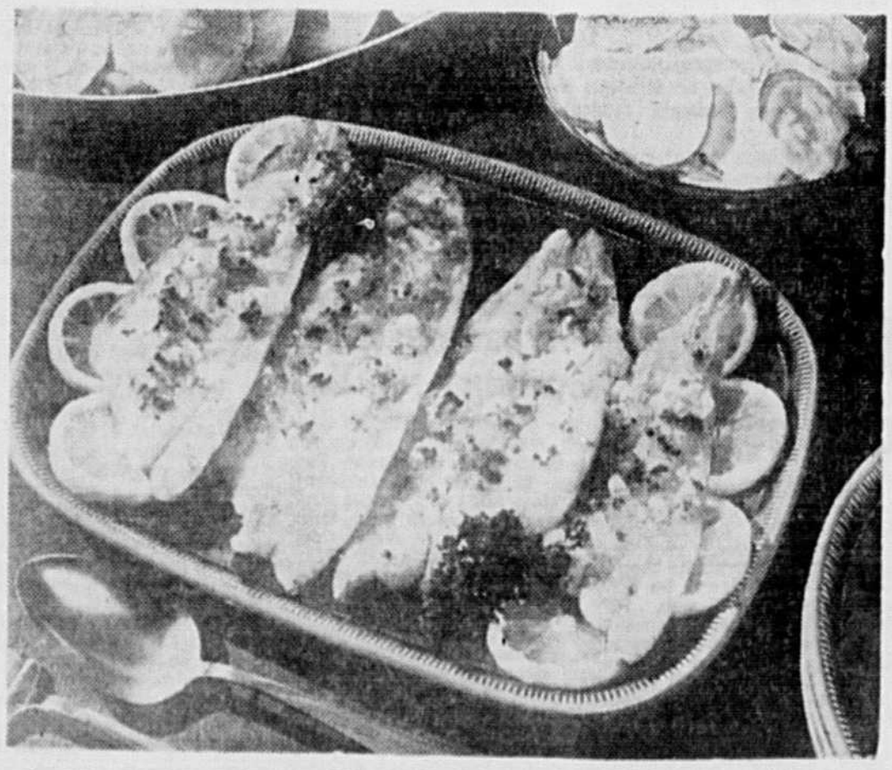
Ce qu'il faut savoir !

SUR LE TRAITEMENT DE PLAIES ACCOMPAGNEES D'HEMORRAGIES ABONDANTES

- Installez le blessé en posture convenable, l'hémorragie sera moins vive si le blessé est assis ou couché.
- Soulevez la partie saignante, sauf s'il y a fracture.
- Si un caillot s'est déjà formé sur la plaie, ne l'enlevez pas.
- Enlevez tous les corps étrangers visibles et faciles à déloger.
- Pressez directement sur la partie saignante avec le pouce ou les deux pouces (à travers un tampon d'ouate ou de gaze, si vous en avez).
- Appliquez un antiseptique.
- Appelez un médecin.

GERMAIN LÉPINE LTÉE

GERMAIN LEPINE LTEE
Fondée en 1845
715 est, rue St-Vallier — Tél.: 522-6466
J.-Léopold Lépine, président
Robert Lépine, secrétaire — F.-Gabriel Lépine, trésorier.



Gratin sur le gril

Il suffit parfois d'un peu d'ingéniosité pour qu'un plat tout simple se transforme en un mets gastronomique. Prenons, par exemple, les filets de poisson. Peu coûteux et vite apprêtés, ils présentent un aspect agréable, une chair tendre et floconneuse, une saveur délicieusement fine. Couvrez-les d'une garniture appétissante et leur attrait en sera doublé. La recette de Filets avec Garniture Croustillante que nous proposons ici vous plaira d'un goût délicat, qui ne coûte pas cher et qui se prépare en un rien de temps. La garniture est à base de mie de pain légèrement assaisonnée et l'adjonction de fromage suisse râpé lui confère un cachet de "haute cuisine".

FILETS AVEC GARNITURE CROUSTILLANTE

1 livre de filets de poisson
¼ de tasse de beurre ou de margarine, fondus
½ tasse de mie de pain déchiquetée
½ de tasse de fromage suisse râpé
1 c. à table d'oignon râpé
½ c. à thé de sel
⅛ de c. à thé de poivre
Un peu de paprika

Si les filets sont congelés, les faire décongeler au réfrigérateur jusqu'à ce qu'on puisse les séparer aisément — ne pas le décongeler complètement. Placer les filets dans la lèchefrite du grilloir et les badigeonner avec un peu de beurre ou de margarine fondus. Faire griller à 3 pouces de la source de chaleur, environ dix à quinze minutes ou jusqu'à ce que le poisson s'effeuille facilement lorsqu'on le pique avec une fourchette. (Le poisson frais sera grillé à point en moitié moins de temps.) D'autre part, mélanger le reste du beurre fondu avec la mie de pain, le fromage, l'oignon, le sel et le poivre. Retirer les filets du grilloir, les retourner et y étaler le mélange de mie de pain. Saupoudrer largement de paprika. Faire "gratiner" 2 ou 3 minutes au grilloir. Décorer, au goût, de persil et de tranches de citron. Pour 3 ou 4 personnes.

La moitié des orgues que nous fabriquons sont achetés par des personnes qui ne peuvent même pas jouer une note

C'est incroyable la quantité de gens à qui vous pouvez vendre un orgue.

Ils en possèdent, en sont enchantés et jouent sur des milliers et des milliers d'orgues Hammond.

Cette année un nombre étonnant de ces personnes échangeront leur Orgue Hammond pour de plus gros modèles . . . ceci pour la bonne raison qu'elles ont appris à jouer et qu'elles désirent éprouver une plus grande satisfaction. (ELLES NE POUVAIENT MEME PAS JOUER UNE NOTE).

Ceci peut vous convaincre que l'excuse employée jusqu'ici n'est pas aussi valable que vous le pensiez.

Tout ce que vous avez à faire c'est de placer votre enthousiasme là où votre talent devrait être . . . et en moins de trente jours vous jouerez sur l'orgue Hammond avec une sûreté insuspectée.*

Ces milliers de personnes savent que, c'est la vérité parce qu'elles en ont fait elles-mêmes l'expérience . . . **maintenant c'est à votre tour.**

Orgue Hammond

. . . la plus riche tonalité en musique.

La nouvelle tonalité de la musique est vôtre sur l'Hammond.



Peut-être que pour vous l'Hammond est ce joli nouveau modèle, au prix le plus bas encore jamais vu pour un Hammond Spinet. C'est l'Hammond complet par lui-même avec boutons d'harmonie, 16 pédales, Répercussion, Diapason en permanence, Percussion touche-réponse, même une lampe-pilote. Style provincial français, fini cerise pâle.

Venez ou écrivez-nous pour une démonstration gratuite.
Profitez de nos facilités de paiement

WILLIS & CO LIMITED

1095 rue St-Jean — Québec — Tél.: 524-3573

COTES DES BOURSES

Toronto Montréal New York

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
INDUSTRIES				
Abitibi	1050	45½	45⅛	45⅝
Abit pr	25	24¾	24¾	24¾
Atl Sug	390	14⅝	14⅜	14⅜
Atl Sug A	100	21¾	21⅝	21⅝
Agnew S	463	15½	15	15½
Alta Dist	5170	240	230	235
Alta Dis vt	5050	205	195	205
Alta Dis w	800	90	85	90
Alta Gas	1895	25¾	25	25¼
Alta Gas pr	10	107	107	107
Alt Gas B pr	40	104½	104½	104½
Alta Gas w	1150	930	920	925
Alg Cen w	120	570	570	570
Algoma	750	40	39⅝	39⅝
Ackland	350	435	425	425
Alumini	1526	22	22½	23
Alum 2 pr	100	47	47	47
Ang Pulp pr	100	52⅞	52½	52½
Anthes A	800	12	12	12
Anthes B pr	60	102	102	102
Argus	955	8½	8	8
Arg C P pr	1350	6½	6⅜	6½
Argus 250 pr	75	48⅝	48⅝	48⅝
Ashdown B	100	8¾	8¾	8¾
Atlas Steel	3426	34¼	34⅛	34¼
Auto Fab B	200	375	375	375
Bank Mont	473	57½	57¼	57¼
Bank N S	238	64	63¾	64
Bath P A	25	47¼	47¼	47¼
Beatty N	200	9½	9½	9½
Bell Ph	1980	51⅛	50⅞	50⅞
Bowater pr	20	48½	48½	48½
Brazil	1609	320	310	320
Brazil pr	38	305	305	305
Br Tnk	200	275	275	275
B A Oil	6656	30⅛	30	30⅛
B C Forest	720	11⅝	11⅛	11¼
B C Pow	717	16⅝	16⅛	16⅛
B C Sugar pr	110	20⅝	20⅝	20⅝
B C Phone	625	49¾	49⅝	49¾
B C Ph 6 pr	15	104½	104½	104½
Brown	100	10½	10½	10½
Build Prod	20	21¼	21¼	21¼
Burns	900	8¼	7⅞	7⅞
Cabol	100	150	150	150
Cal Pow	1300	21⅝	21½	21⅝
Can Cem	65	26	26	26
Can Cem pr	419	26½	26	26
C I Fndry	74	20¼	19⅞	19⅞
C Pack B	175	50½	50½	50½
Can Perm	25	62	62	62
C Safe 4 pr	5	95	95	95
C S L	105	50	50	50
Can Wire B	400	10⅛	10	10
Cdn Brew	3445	9⅝	9½	9⅝
C Brew pr	140	50¼	50	50
C Br Alum	100	9	9	9
Cdn Can A	160	12½	12½	12½
Cdn Celan	100	30½	30	30
C Chem	285	7⅝	7½	7½
C Chem w	150	250	250	250
C Collieries	620	5⅝	5⅝	5⅝
C Dredge	150	8½	8⅜	8¼
C Frbks A	70	7½	7	7⅜
C Gas In w	100	215	215	215
C G E pr	125	33	33	33
C Husky	2625	6⅝	6⅛	6⅜
C Husky w	540	165	160	165
C Hydro	300	13	12⅞	13
C Imp Bk	756	55	54⅝	55
C Ind Gas	300	7½	7½	7½
C I L	510	12¾	12⅜	12¾
Cdn Oil	8350	37	35½	36
Cdn Oil S	50	100	100	100
C P R	5945	22½	22¼	22½
Cdn Pet pr	500	11¾	11¾	11¾
Cdn Salt	300	17	17	17
Cdn Tire	200	35	34½	35
C Tire A	160	25⅝	25⅝	25⅝
C W N Gas	85	17⅛	17	17
C W Prop	220	5	5	5
Comb Ent	50	13⅛	13⅛	13⅛
Con Bldg	3030	15½	14⅝	15½
Con Bldg w	300	510	490	510
Con Ms	965	20¼	20	20¼
Cons Paper	1400	38¼	38	38¼
Con Gas	3690	17⅝	17	17
Copp Clark	50	8⅝	8⅝	8⅝
Corby vt	125	17	17	17
Coronation	525	6⅝	6⅛	6⅝
Crestbrk	300	120	120	120
Crush Int	51	8⅜	8⅜	8¾
Dale	2100	285	280	280
Dist Seag	85	42¾	42¾	42¾
D Bridge	125	19⅝	19⅝	19⅝
D Coal pr	300	460	460	460
Dom Elect	450	11	11	11
Dofasco	305	54	53¾	53¾
Dosco 5	100	9	9	9
Dom Stores	1910	12⅝	12½	12⅝
Dom Tar	2084	17¼	17⅛	17¼
Dom Text	535	17	17	17
Du Pont	25	31½	31½	31½
Eddy	665	24	23¾	24
Exquisite	250	9⅝	9⅝	9⅝
Exquisite pr	200	10¼	10¼	10¼
Falcon	2771	49¾	49	49¼
Fam Play	65	17¼	17¼	17¼
Fam Play	65	17¼	17¼	17¼
Fanny F	50	29¼	29¼	29¼
Fed Farms	200	460	460	460
Fleet Mfg	200	80	80	80
Fleetwood	500	18⅝	18⅝	18⅝
Ford Cda	35	150½	150½	150½
Fndtn	25	9⅞	9⅞	9⅞
Fr Pete pr	300	275	265	275
Frosst A	15	16	16	16
Gatineau	340	32¾	32⅝	32¾
Gat 5½ pr pc pr	2	100	100	100
G S Wares	555	10⅛	10⅛	10⅛
Goodyear pr	60	44½	43	43
G Mack B	100	7⅝	7½	7½
Grafton A	25	14	14	14
G L Paper	280	17	17	17
G L Power	125	18¼	18¼	18¼
G L Pow w	700	730	710	710
G N Gas	45	7⅞	7⅞	7⅞
G N Gas w	50	100	100	100
G N Gas B w	25	140	140	140
Great West	600	82	81	81
Gr Wpg G	145	14	14	14
Gr Wpg vt	390	13¾	13¼	13¾
Greening	15	350	350	350
Greyhnd	66	16⅝	16⅝	16⅝
Guar Tr	20	48½	48½	48½
Hardee	260	5⅛	5⅛	5⅛
Hard Carp	300	12¼	12⅝	12¼
Hees	105	250	250	250
Horne Pf	1600	250	240	240
Hawker S	600	415	415	415
H Smith pr	100	42	42	42
Imp Life	40	123	123	123
Imp Oil	1819	44⅞	43⅞	44⅞
Imp Tob	730	13¾	13⅛	13¾
Imp Tob pr	500	5⅞	5⅞	5⅞
Ind Accep	11305	20⅝	20¼	20⅝
Ind Min	200	370	370	370
Ingersoll A	95	7⅝	7⅝	7¾
Inglis	1500	415	390	390
Inland C pr	210	16	16	16
Inland Gas	175	460	460	460
Inland G pr	50	17	17	17
I M C	15	44	44	44
Int Nickel	2205	66¾	65⅝	66¾
Int Util	175	39⅝	39¼	39¼
Int Util pr	50	48	48	48
Inter prov	83	7	6½	7
Int pr Dis	30	495	495	495
Inter P L	145	74¼	74⅛	74¼
Int Stl P	325	120	120	120
Inv Syn A	735	52⅞	51⅞	52⅞
Jockey C	2880	300	295	300
Jock C pr	50	10⅝	10⅝	10⅝
Jock wts	4500	60	55	55
Kelly D A	100	5⅛	5⅛	5⅛
Kelly wts	400	210	205	210
Kelvinator	10	7½	7½	7½
Labatt	665	12½	12¼	12⅜
Lakeland	100	230	230	230
L Ont Cem	10	275	275	275
L Ont Cem pr	30	9⅝	9⅝	9⅝
Lau Fin A	270	13⅝	13⅝	13⅝
Lau F 125	150	20⅝	20⅝	20⅝
Leland	400	10½	10⅝	10⅝
Levy	1100	12⅝	12⅝	12⅝
Levy pr	25	22½	22½	22½
Lob Co A	2660	7⅝	7⅝	7⅝
Lob Co A w	9340	145	135	145
Lob Co B	452	8½	8½	8½
Lob Co pr	100	46½	46½	46½
Lob G I pr	155	29⅞	29½	29⅞
Lob G B pr	100	30½	30½	30½
Loeb M	450	11½	11⅛	11⅛
Mac Laren B	100	20½	20½	20½
Mac Leods A	325	22⅝	22¼	22⅝
M B and P R	1900	18⅝	18	18¼
M Leaf Mill	325	12¼	12	12¼
Lob Inc	300	10⅝	10¼	10⅝
Mass F	1060	10⅝	10⅝	10⅝
Mass F 5½	75	106	106	106
Met Stores	200	7	7	7
Mex L P	110	11	11	11
Mid Pac	300	400	400	400
Mid West	2600	155	150	135
Molson pr	28	41½	41½	41½
Mon Food	100	8⅝	8⅝	8⅝
Mon Inv	75	48	48	48
Mont Loco	100	13¼	13	13¼
Moore	1135	45⅝	45	45⅝
Nat Drug	230	16¼	16⅛	16¼
Nat D pr	100	16½	16½	16½
N Groc pr	25	27	27	27
Noranda	1305	29⅝	29	29
N ON Gas	550	16⅝	16¼	16¼
Nor Phone	500	8⅝	8⅝	8⅝
N Cent	200	500	490	500
Ocean Cem	210	9	9	9
Ont Steel	100	10	10	10
Oshawa A	50	25¼	25	25
Overland	12	450	450	450
Overland pr	20	8	8	8
Ogilvie	125	44¼	44¼	44¼
Page Hers	855	19	19	19
Pembina	50	6½	6½	6½
Phantom	200	5⅝	5⅝	5⅝
Pow Corp	385	54⅝	54⅝	54⅝
Q N Gas	575	485	465	470
Q N Gas pr	235	45	42¼	44
Q N Gas w	285	80	80	80
Robertson	440	10⅝	10⅝	10⅝
Rob 2 pr	175	5½	5⅛	5⅛
Rockower pr	700	10¼	10¼	10¼
Rothman	1110	6⅝	6⅝	6⅝
Royal Bnk	486	68½	68	68½
Royal Oak A	5	9⅜	9⅜	9⅜
Royalite	1675	10⅛	10⅛	10⅛
Russell	3982	15⅛	15⅛	15⅝
St Maurice	100	72	72	72
Salada	1795	11⅝	11	11⅝
Salada wts	180	515	510	510
Seven Art	150	10	10	10
Shawin	865	22⅝	22⅝	22⅝
Sayvette	35	415	380	410
Shaw A pr	323	41	41	41
Shully's	100	5⅛	5⅛	5⅛
Silverwd A	400	11½	11½	11½
Silverwd B	30	12	12	12

(Suite, Toronto, page 7)

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	695	45½	45⅛	45⅝
Acad Atl	200	14¼	14¼	14¼
Acad Atl A	100	21	21	21
Algoma	1060	40	39⅞	39⅞
Alumini	1370	23	22⅝	23
Alm 2 pr	250	46½	46½	46½
Asbestos	1835	30¾	30¼	30⅝
Atlas Steel	850	34⅝	34⅛	34⅛
Bank Mont	235	57½	57⅜	57½
Bank N S	230	64	64	64
Banq C N	500	68⅝	68½	68½
Banq P C	25	44½	44½	44½
Bath P	565	15	15	15
Bell Phone	1921	51	50⅞	50⅞
Brazil	742	315	310	315
B A Oil	1490	30⅛	30	30
B C Pow	210	16¼	16⅛	16¼
B C Phone	155	50	49⅝	50
Brooke pr	190	20½	20½	20½
Bruck B	100	350	350	350
Build Prod	150	20¾	20⅝	20¾
Cal Pow	1050	21¾	21⅝	21⅝
Can Cem	334	26	25⅞	25⅞
Can Cem pr	35	26	26	26
C D Sug	250	23	22⅞	22⅞
Can Malt	25	65	65	65
Cdn Brew	5365	9½	9⅜	9½
Cent D Rio	2300	605	600	600
C Bronze	275	16½	16½	16½
Cdn Celan	200	30	30	30
C Cel 175 pr	25	34	34	34
C Chem	500	7⅝	7⅜	7⅝
C Husky	100	6¼	6¼	6¼
C Imp B C	305	55	54⅞	55
C I L	200	12⅝	12¼	12¼
C I Pow pr	35	40½	40½	40½
C Marc	100	410	410	410
Cdn Oil	2174	37	35½	35⅝
C P R	1800	22½	22¼	22½
Con M S	505	20	19⅞	20
Con Text	300	380	380	380
C Glass	200	35	35	35
Credit F	10	116	116	116
Cr Cork	25	73	73	73
Cr zell A	130	21	21	21
Dist Seag	150	42⅝	42⅝	42⅝
Dome Pete	100	12¼	12¼	12¼
D Bridge	635	20	19⅞	20
D Coal pr	100	450	450	450
D Fndry	525	54	53¾	54
D Glass	210	75	75	75
D Steel	100	9	9	9
D Stores	1795	12⅝	12⅝	12⅝
Dom Tar	700	17¼	17⅛	17¼
Dom Text	560	17½	17	17¼
Du Pont	35	31⅝	31⅝	31⅝
Falcon	550	49¾	49¼	49¼
Fleetwood	50	19	19	19
Fndtn	125	10	10	10
Fr Pete pr	100	260	260	260
Frosst A	410	16	16	16
Gatineau	205	32⅝	32⅛	32⅝
G L Paper	3000	17⅛	16⅞	17⅛
Hardee	200	500	500	500
Home A	300	11	11	11
Hawk S	300	415	410	410
Horne Pf	100	240	240	240
H Smith pr	100	42	42	42
Hud Bay	395	50⅝	50¼	50¼
Imp Oil	1909	44⅝	44	44⅝
Imp Tob	180	13¼	13¼	13¼
Ind Accep	1035	20⅝	20⅝	20⅝
Int Nickel	785	66¼	65⅝	65⅝
Int Pap	250	28¼	28¼	28¼
Int Util	350	39⅝	39¼	39⅝
Int Util pr	455	49	48½	48⅝
Int P L	350	74⅝	74	74
Jamaica P S	100	13⅝	13⅝	13⅝
Labatt	100	12½	12½	12½
Lau Fi nA	355	14	13⅝	13⅝
Lau F 125 pr	100	20½	20½	20½
L Stl	25	28½	28½	28½
Mac Laren B	100	20½	20½	20½
M B and P R	300	18⅝	18⅝	18⅝
Maritim Tl	291	19⅝	19⅝	19⅝
Mass F	260	10⅝	10⅝	10⅝
Mass 5½ pr	25	105⅞	105⅞	105⅞
Miron 6 pr	175	9⅝	9⅝	9⅝
Molson pr	25	41⅝	41⅝	41⅝
Noranda	435	29¼	29	29¼
Ogilvie	90	44½	44½	44½
Ont Steel	200	10	10	10
Pac Pete	1075	14¼	14¼	14¼
Pow Corp	1250	54⅝	54½	54½
Price Br	350	44⅝	44½	44½
Que Pow	325	29½	29	29
Reitman	800	12	12	12
Robertson	200	15	15	15
Rolland A	200	9½	9½	9½
Rolland B	500	11	11	11
Rolay Bank	65	68½	68½	68½
Royalite	450	10⅝	10½	10⅝
Salaia F	5585	11½	11	11½
Shawin	1560	22⅝	22⅝	22⅝
Sicard	400	8	8	8
Simpsons	300	25½	25½	25½
Southam	200	29½	29½	29½
S S Steel	205	10	9⅞	9⅞
Steel Can	1920	17¼	17⅛	17⅛
Texaco Can	750	44	44	44
Tor Dom	25	54½	54½	54½
T Fin A	500	12	11⅞	12
Tr C Corp	400	9	8⅞	9
Tr Can P L	795	20½	20¼	20¼
Walk G W	810	50½	50⅜	50½
W Cat Tr	450	16	15½	15½
W Cat Tr vt	300	15	15	15
Weston A	800	15	14⅝	15
zellers	225	33½	33	33½

CANADIENNE

Ajax	1000	33	33	33
Alpha	100	9½	9½	9½
Alpha A	100	9⅜	9⅜	9⅜
Ang A Moly	300	247	245	245
Atlas Tel	10425	380	370	380
Augustus	2000	38	37	38
Aut Fab B	350	375	375	375
Bateman	5000	5	5	5
Bellechas	1000	14	14	14
Blue Bon	260	14⅞	14⅞	14⅞
Bornite	7000	18	17	18
Bruneau	85500	57	42	51
Cal Ed	200	23½	23½	23½
Calypso F	600	160	160	160
C Kodiak	10450	100	85	90
Capital Big	375	315	315	315
Carbec	1000	9	9	9
Cassiar	100	10¼	10¼	10¼
Chemalloy	300	115	110	110
Chib Kay	500	11	11	11
Chipman	500	3	3	3
C Paper	1420	38¼	38	38¼
Commodore	900	310	300	310
Copstrm	7800	33	30	31
Denault w	160	6	6	6
C Explorer	1000	20½	20½	20½
D Lease	16000	45	44	45
Dumagan	1000	36	36	36
Dumont	2000	26	26	26
Fab	2500	14½	14	14
Fabi	125	9	9	9
Ft Reliance	1000	36	36	36
Fox Lake	8500	31	28½	30
Fundy	2000	8	7½	7½
Hastings	500	85	85	85
Helium C	4100	100	61	100
Hollinger	550	22½	22	22
Int Helium	1400	275	260	260
Int Dredge	500	24	24	24
Jubilee	500	245	225	245
Keeley Ft	35100	49	47	49
Klena	3000	159	155	155
Kontiki	3000	5½	5½	5½
Lamtagn A	130	9	9	9
Malart Hy G	800	110	110	110
Marchant	2500	5	55	55
Mer Chip	1000	25	22	22
Mer Chip w	500	1	1	1
Merrill	2000	66	65	65
Monpré	1500	12	12	12
Mt Pleasant	47300	142	130	140
M Wrt Iron	1000	45	43	43
Nat Aut vd	200	145	195	195
Needco	325	290	270	270
Nfld Lite	25	69	69	69
N Jack L	1500	13	12	12
N W Amu	1500	13	13	13
N A Rare	900	44	44	44
Opem Ex	1000	18½	18½	18½
Patricia	4500	45	42	42
Que Cobalt	100	280	280	280
Que Smelt	7000	9	9	8
Red Crst	3000	3	3	3
St L Colum	225	380	380	380
Sily Regent	6800	47	47	47
Shop Save	256	6⅝	6⅝	6⅝
S C Pw 6 pr	20	105	105	105
Spartan	2500	110	100	110
Taché	3200	17	17	14
Talisman	3500	92	90	90
Tazin	6000	7	7	7
Tib Expl	18500	9½	9	9½
TR C Freeze	100	250	250	250
U Corp B	1330	21½	21½	21½
U Prin	3800	58	55	58
val Mar	1500	5½	5½	5½
vanguard	1000	7	7	7
Westburne	1000	64	64	64
York Spec	500	390	390	390
West Helm	7800	91	90	91

Total des ventes: Industries, 104,300; Mines et Pétroles: 380,000.

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
ACF Ind	900	66⅝	66¼	66⅝
Address	6900	55	53⅝	55
Allegany	1000	7⅞	7¾	7⅞
Allis Ch	6900	14⅝	14⅛	14¼
Amerada	3900	102¼	99⅛	102¼
Am Can	6400	44⅝	44¼	44⅝
Am Cyan	7500	40⅛	39⅞	40⅛
Am Mot	5700	15¼	15⅛	15¼
Am Smelt	7700	49⅛	48⅞	49
Am Std	8100	13⅛	13	13
Am Tel	8700	109¼	108⅝	109
Am Tob	2800	30⅞	30¾	30⅞
Ancnda	500	40	39⅞	39⅞
Armco Stl	7400	49	48	49
Armstg Ck	800	53¾	53¼	53⅝
Beth Steel	17600	33¼	32⅞	32⅞
Babcock	1400	44⅛	43⅞	44
Boeing	14600	38⅝	38	38⅝
Borden	3200	50	49	50
Borg War	2800	38⅞	38½	38⅝
Bos Edison	100	32⅞	32⅞	32⅞
Brunswk	27000	21¼	20⅞	21⅛
Bucy Erie	1400	15⅞	15¾	15¾
Budd Co	1900	12⅜	12¼	12¼
Burl Ind	2100	21⅝	21⅛	21½
Burrghs	8900	39⅞	38½	39⅞
Calumet	1400	11⅛	11	11⅛
Can Dry	200	21⅛	21¼	21¼
CPR	4300	20⅞	20⅝	20⅞
Case Ji	1000	6	5⅞	6
Cater Tr	1900	31⅞	31⅝	31⅞
Celanese	2700	34⅝	34	34⅝
Ches Ohio	6500	48¼	47⅞	48¼
Chrysler	8600	48¾	47	48¾
Clevite	090	42¼	40¾	41
Coca Cola	830	83¾	83¼	83¾
CBS	1900	35¾	35⅜	35¾
Con Edis	1500	73⅝	73	73½
Container	1600	20⅞	20⅝	20⅞
Con Can	32100	42¼	41¾	42
Con Oil	3200	50⅛	49¾	49⅞
Copw Stl	700	31⅞	31¼	31⅞
Corn Prod	9600	46	45	45¾
Crane Co	1500	44¼	44	44
Cr zell	6600	38½	37½	38¼
Curtiss W	14400	19⅝	18⅞	19¾
Dist Seag	300	39½	39⅛	39½
Deere	200	45¼	45	45
Dome	6000	28⅞	28⅛	28¼
Douglas	9400	24⅝	23¼	24⅛
Dow Chem	11800	44¼	43½	44¼
Du Pont	4100	192½	191¼	192½
East Kod	1000	98	95	97⅞
El Auto L	500	47⅝	47½	47⅝
El Pasa	9900	19¾	19½	19⅝
Firestn	2500	31¾	31	31⅛
Ford	14400	41⅞	40⅝	41⅞
Frueh Tra	4600	22¼	22	22¼
Gen Dyn	11600	24⅞	24⅛	24⅞
Gen Elec	12400	65⅝	64⅞	65⅝
Gen Fds	8400	69⅞	67	69⅞
Gen Mills	3000	25⅛	24¾	25
GMC	31600	51⅝	51¼	51⅝
Gen Tire	8300	22½	21⅝	22½
Glidden	100	37¾	37¾	37¾
Goodrich	1800	44¾	44¼	44¾
Goodyear	8100	30	29⅞	30
Grand Un	1000	15¼	15⅛	15⅛
Gt A P	2100	41⅝	40¾	41⅝
Gt Nor R	4800	35⅞	35⅛	35½
Gulf Oil	3100	34½	34¼	34¼
Homstk	3500	54½	53	53
Hud B M	100	46⅝	46⅝	46⅝
Interlake	200	25¼	24¾	25¼
Int Bus	19800	383	370½	381¾
Int Harv	3300	46⅞	45⅛	46⅛
Int Nick	4800	61⅞	60¾	60⅝
Int Tel	2300	39¾	39	39
Johns M	2200	41⅞	41¼	41¼
Kennecot	3600	70	69½	70
Korvett	12900	42½	40⅝	42½
Kresge	300	27¼	27¼	27¼
Lib Mc N L	900	11⅝	11⅝	11⅝
Litton	10400	102¼	98	101½
Loew's	3700	22⅝	21½	22½
Mad S Gar	2500	2⅛	2	2
Marath Oil	900	37⅞	37¼	37½
Marsh Fld	100	33	33	33
Martin	55100	20⅛	20	20
McKee	100	13½	13½	13½
Merck	7200	69¾	68⅞	69¾
Mpls Hon	5000	83⅛	82	83¼
Minn MM	6500	50	48⅛	49¾
Minn Ont	1200	16⅞	16⅜	16⅞
Mohasco	1200	9⅛	9	9
Monsanto	5700	38⅛	38	38⅛
Mont Ward	5000	26	25¾	26
Nat Aviat	1200	24½	24⅜	24½
Nat Cash	3300	84⅞	84	84⅛
Nat Dist	3500	24¾	24⅛	24⅜
Nat Gyps	2700	39⅛	38⅝	39
NY Cent	1400	12⅜	12⅛	12⅜
NY N H	200	1½	1⅜	1½
Nor Pac	1000	33⅛	32¾	32⅞
Outb Mar	2700	14⅛	13⅞	14
Parke Da	3300	22¼	22	22
Penn RR	7800	11⅝	11⅛	11⅝
Pfizer	12200	38⅛	37⅝	38
Phelps D	1200	52⅝	51¾	52⅛
Philco	800	29¾	29½	29¾
Philip M	900	70	69	70
Pit Plate	900	50	49¼	49¾
Pro Gam	1500	68⅝	68	68½
Pullman	2100	22⅞	21⅞	22⅛
RCA	6500	44½	43⅝	44⅞
Ralston	500	32	31⅞	31⅞
Repub Stl	22000	37	36⅞	36⅞
Rey Tob	6200	44⅝	44	44½
Royal Dut	17400	38⅞	38½	38¾
Sears R	5700	66¼	65⅛	65⅞
Shell Oil	6300	33¼	32⅝	32⅞
Sheraton	2700	11⅝	11½	11⅝
Sinclair	6400	31⅛	30⅞	30⅞
Socony	1500	49¾	49½	49½
South Pac	3400	24⅞	24½	24⅞
Sperry R	18400	13⅝	13⅛	13⅜
Std Bdand	1800	56⅞	55⅞	56⅝
Std Cal	4200	56	55½	56
Std Ind	3700	44⅛	43⅝	44
Std Nj xd	34100	51⅞	51	51⅞
Std Pack	7100	7⅛	7⅜	7⅜
Sun Oil	700	45⅛	45	45⅛
Texaco	9800	52⅞	52⅝	52⅞
Tex Sul	8200	13⅛	13	13⅛
Textron	800	27⅛	27	27⅛
Thiokol	11000	27⅜	25⅞	27
Tidewt	2100	17¼	17	17⅛
Timken	1000	48	47⅝	48
Twent C	800	22⅞	22	22⅞
Un Carb	7700	90	89	90
Utd Aire	2900	46½	45	45¾
Utd Corp	300	7⅞	7⅝	7⅞
US Gyps	1800	71½	70¾	71
US Rubb	5000	41⅞	41⅝	41⅞
US Steel	21000	44⅞	43½	44⅞
W Un Tel	3700	26⅛	26	26⅛
Wesths El	17000	26¼	25¾	26
Woolwth	1600	67⅞	66	67⅞

Total des ventes: 3,080,000

Regards sur les "deux nouvelles Europes"

Mouvements sur les marchés des valeurs

MONTREAL. — (P.C.) — Les valeurs ont légèrement baissé hier aux bourses Canadienne et de Montréal. Le volume des échanges a été peu important. Au moment de la fermeture des cours, les pertes l'emportaient sur les gains dans une proportion de 85 contre 62.

Canadian Oil a perdu 1 1-2 à 35 5-8, tandis que Dominion Stores reculait de 3-8 à 12 5-8, et que BA Oil perdait 1-4 à 30.

International Nickel a perdu 1 1-4 à 65 3-4, et Hudson Bay Mining a perdu un point à 50 1-4. Asbestos a monté de 3-4 à 30 3-4 et Aluminium a progressé de 1-4 à 23.

Les valeurs intéressant les papiers étaient en hausse. Great Lakes a monté de 5-8 à 17 1-8, et Macmillan a avancé de 1-2 à 18 1-4.

Parmi les valeurs pétrolières, Imperial Oil a monté d'un point à 44 3-4. Central del Rio a perdu 10 cents à $6 et Pacific Pete a perdu 1-4 à 14 1-4.

Canadian Breweries à 9 1-2 et Algoma Steel à 39 7-8, ont chacune monté de 1-4, tandis que CPR avançait de 1-8 à 22 1-2.

Dans le compartiment des mines, Bruneau a monté de 10 cents à 51 cents, tandis que Mount Pleasant perdait quatre cents, à $1.40. Taché Lake a perdu trois cents à 14 cents.

TORONTO. — (P.C.) — Le fait saillant à la séance d'hier en Place torontoise a été le courant d'intérêt enregistré à l'égard des valeurs spéculatives.

Newnorth Mines a été particulièrement en faveur, haussant de 16 cents à 33 cents sur un déplacement de 1,000,000 d'acitons. McKenzie Red Lake a haussé de 1 1-2 cent à 25 1-2 cent set Ryanor Mines de deux cents à 18 1-2 cependant que Jacobus a cédé sept cents à 71 cents.

Entre-temps, tous les groupes indexés ont oscillé dans les deux sens.

Canadian Oil a cédé 1 1-8 à 36. Power Coporation, par ailleurs, a cédé 1-2.

Interprovincial Pipe Line, Canada Cement, BA Oil et Algoma Steel ont cédé de 1-8 à 1-2.

Eddy Paper a haussé de 2 1-2 à 24. Imperial Oil a haussé de 1 1-4 à 44 7-8, Investors Syndicate A de 1 3-8 à 52 7-8 et Western A d'un point à 15 1-4.

Le virement a été de 3,480,000 actions au regard de 2,062,000, mardi.

Dans le secteur des métaux communs, International Nickel a baissé de 1 1-8 à 66 3-8. Noranda a cédé 1-4 et Denison 1-8 cependant que Falconbridge a gagné 1-4.

Dans le compartiment des prétrolières, Home A. Home B et Pacific Petrolium ont cédé 1-4 chacun. Calgary and Edmonton a gagné 1-8 et Dome 1-4.

NEW-YORK. — (P.A.) — Les cours ont progressé hier pour la première fois de la semaine à la faveur d'un fort courant d'intérêt qui s'est manifesté vers la fin de la séance.

Le virement a été de 3,080,000 actions au regard de 2,970,000, mardi.

Un analyste attribue ce changement au fait que le président Kennedy aurait abandonné tout espoir d'en arriver à une réduction immédiate des impôts.

Les sidérurgiques, les automoteurs, les chimiques, les chemins de fer et les transports aériens ont fermé à la hausse. Les services publics ont oscillé dans les deux sens. Les métaux et les pharmaceutiques ont décliné.

Les pharmaceutiques ont perdu du terrain par suite de la décision du Congrès de rendre plus rigoureuse les normes régissant cette industrie.

Smith, Kline and French a cédé 1 1-2. Par ailleurs, Schering et Pfizer accusaient des pertes fractionnaires. D'autres part, Johnson and Johnson a gagné 2 3-4 et Sterling 1 1-2.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a gagné .7 à 217.7.

Aluminium Ltd, a été particulièrement en faveur, haussant de 3-8 à 21 3-8 sur un déplacement de 42,300 actions.

Pour ce qui est des autres valeurs canadiennes, Distillers Seagrams a gagné 5-8 et McIntyre Porcupine 1-2. Pacifique Canadien et Hudson Bay Mining ont gagné 1-8 chacun. Dome Mines a cédé 5-8 et International Nickel 3-8.

Les cours étaient mixtes en Bourse Américaine. Brazilian Traction et Canadian Marconi ont gagné 1-8 chacun. Preston Mines a cédé 1-8.

LONDRES, (Reuters) — La lenteur prédominait dans presque tous les compartiments à la Bourse de Londres hier matin à l'exception des aurifères de l'Afrique du Sud qui ont manifesté une meilleure tendance grâce à une demande sélective.

Par ailleurs, un léger courant de baisse se dessinait chez les valeurs industrielles où l'intérêt était peu manifeste.

Les valeurs bancaires canadiennes se sont raffermies et d'autres titres canadiens se sont améliorés tandis que les valeurs cotées en dollars américains réflétaient le fléchissement enregistré la veille à Wall Street.

(Par Forbes RHUDE)
Rédacteur financier de la Presse Canadienne

Des suggestions se sont faites entendre concernant les "deux nouvelles Europes" à la conférence de la semaine dernière tenue sous les auspices de l'Institut canadien des affaires publiques. Le thème de cette conférence était "la nouvelle Europe".

La "nouvelle Europe" qui y a été discutée était celle des six pays formant actuellement le marché commun. On a appris que la plupart des autres pays européens entendent faire partie d'une façon ou d'une autre de cette association des six.

L'autre "nouvelle Europe" serait celle des pays du bloc sovitétique. La Yougoslavie en faisant partie probablement.

On a suggéré lors de cette conférence que l'attention qui est portée à l'Europe du Marché commun tend à faire oublier qu'il y a également ailleurs des développements marqués au sceau du dynamisme. Ce dernier point a tout particulièrement été souligné par les porte-paroles de la Yougoslavie et de la Pologne, les délégués occidentaux sont tombés d'accord sur le fait que l'Europe des Six n'était pas la seule région du globe en plein essor.

On a déclaré qu'il y avait peu d'espoir cependant que le commerce se développe d'une manière sensible entre les deux Europes. Même la croissance des dernières années n'était que relative puisqu'elle s'était manifestée à partir d'un niveau anormalement bas niveau dont les Soviets étaient responsables dans les années qui ont suivi immédiatement la fin de la guerre.

Les porte-parole occidentaux ont déclaré que les relations commerciales ne s'accroîtront pas à moins que la Russie ne le désire; cela semble assez peu probable dans l'atmosphère actuelle de guerre froide. A l'heure actuelle, l'effet du Marché commun sera probablement d'approfondir la division existant en ce moment entre les deux Europes.

Le Comecon

Pendant ce temps, la Russie est en train de donner une nouvelle impulsion au Conseil pour l'assistance économique mutuelle, organisation connue sous le nom de Comecon, un groupement économique des pays européens du bloc communiste.

Le but de cette association est de créer le même genre de coopération entre ces pays qu'entre ceux du marché commun européen, une coopération qui en fait ne semble pas exister en dépit de la communauté d'idéologie.

La revue américaine "business Week", dans sa dernière livraison, interprète l'attitude récente du premier ministre Khrouchtchev vis-à-vis du Comecon comme indiquant qu'il se trouve sur la défensive en cette occurence. La revue déclare également que les pays satellites de l'Europe de l'Est pourraient fort bien avoir l'intention de procéder avec lenteur en ce qui concerne la demande de Krouchtchev en vue de liens plus étroits avec Moscou, et que ces pays seraient peut-être plus intéressés à maintenir leurs relations commerciales avec l'Europe de l'Ouest.

Lors de la conférence de la semaine dernière, celui qui a manifesté le plus d'optimiste au sujet des relations commerciales est-ouest est Vladimir Velebit, le Yougoslave qui se trouve être le secrétaire exécutif de la Commission économique des Nations unies en Europe.

Il n'entrevoyait cependant que des possibilités réduites quant à l'accroissement rapide du volume des échanges. "Cependant a-t-il ajouté, nous sommes en train d'essayer de saisir l'opportunité qui pourrait nous conduire vers une amélioration de la situation."

L'opinion de R. Aron

Le professeur Raymond Aron de la Sorbonne, à Paris, a déclaré:

"Les pays de l'Europe de leurs échanges commerciaux l'Est sont prêts à réduire avec l'ouest dès que cela se révèlera être à leur avantage; si maintenant nous faisons la même chose, nous ne ferons que suivre leur exemple. Cependant tout change, le communisme comme le capitaliste et il se pourrait fort bien que nous découvrions un jour qu'il n'y a pas de justification à nos querelles, mais ce n'est pas le cas à l'heure actuelle."

Les grains à Chicago

CHICAGO (P.C.) — Le marché à terme présentait une tendance générale à la hausse hier.

Seuls les contrats de blé ont décliné; les pertes atteignaient plus de trois cents le boisseau.

Exception faite des contrats de seigle et des contrats de soya pour livraison en août, les gains étaient fractionnaires.

Cours des denrées

MONTREAL, (P.C.) — Cours des denrées transmis à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros: 55-56; A-gros: 54-55; A-moyen: 45; A-poulette: 26; B 32; C 24.

Beurre: arrivages courants, admissible: 92-50 3-4 93-51 3-4 frais, de crémeries, enveloppé: 53-54; frais en gros, admissible: 92-51; 93-52.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc: 32; en gros, québecois blanc: 32 1-4; coloré 32 3-4.

Pommes de terre: Québec, nouvelles $1.60—$1.75 les 75 livres, $1.25—$1.35 les 50 livres; Nouveau-Brunswick, $2.40—$2.50 les 75 livres, $1.55—$1.65 les 50 livres, .40—.45 les 10 livres; Ile-du-Prince-Edouard, vieilles, $2.50 $2.75 les 75 livres.

Marché des oeufs à Québec

Encore ce matin, le Service fédéral des marchés constatait une hausse de un cent (1c.) pour toutes les catégories. Les grossistes cotent, pour les oeufs en cartons d'une douzaine: A-E-Gros 62; A-Gros 60-61 A-M 51-52; A-P 32-33 B 38-39; C 27.

VARIATIONS DU DOLLAR

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain faisait prime hier sur la devise canadienne, inchangée dans la proportion de 7 25-32 pour cent.

La livre sterling était inchangée à $3.02 3-8.

Dollar américain: offert $1.07 25-32; demandé $1.07 13-16.

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien était inchangé hier, à $0.92 25-32, en devises américaines. Il y a une semaine, il était à $0.92 3-4.

La livre sterling était en hausse de 1-32 à $.2.80 37-64.

Dividendes déclarés

Renseignements fournis par la Presse Canadienne

Par la PRESSE CANADIENNE

Canada Steamship Lines Ltd., actions ordinaires, 90 cents, le 15 octobre, enregistrement le 14 septembre.

Copp Clark Publishing Company Ltd., actions ordinaires, 10 cents, le 1er septembre, enregistrement le 15 août.

Les marchés des bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Les prix des bestiaux étaient fermes hier sur les marchés de Montréal. Les échanges étaient généralement actifs et la demande bonne.

Les arrivages étaient les suivants à 2h.30: 102 bovins, 184 moutons, 65 porcs, et 43 agneaux et moutons. Mardi, les arrivages étaient les suivants sur les deux marchés: 1,209 bovins, 982 veaux, 631 porcs, et 41 agneaux et moutons.

Les génisses de bonne qualité valaient $22, celles de qualité moyenne $20, et celles de qualité ordinaire de $15 à $16.

Les vaches de bonne qualité valaient de $17 à $19.75, celles de qualité moyenne de $15 à $17.75, celles de qualité ordinaire de $14 à $15.50, et celles destinées à la mise en conserve de $7 à $14.25.

Les taureaux de qualité moyenne valaient de $17 à $18.50, et ceux de qualité ordinaire de $16 à $17.

Les veaux de bonne qualité valaient de $26 à $30, ceux de qualité moyenne de $22 à $25, ceux de qualité ordinaire de $18 à $21, ceux de nourrissage de $8 à $19, et ceux de lait et de nourrissage de $15 à $18.50.

Les porcs de première qualité se sont vendus $33.25, et les truies à des prix variant entre $21 et $22, au marché de l'ouest. Les porcs de première qualité valaient de $32 à $32.75, la plupart d'entre eux étant à $32, plus 80 cents chacun, au marché de l'est. Les truies étaient à $21.

Les agneaux de bonne qualité étaient à $20 et les moutons à des prix variant entre $6 et $8.

HYDRO-QUEBEC

SOUMISSION No A-239

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 a.m. heure avancée de l'est, le JEUDI 23 AOUT 1962, relativement à la fourniture de **200,000' tubes d'acier — 5,600 raccords étanches pour tubes d'acier — 5,800 connexions pour tubes d'acier — 5,000 manchos standards galv. — 800 coudes droits 90° pour tubes d'acier.**

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'Hydro-Québec, équivalent à au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de la Commission.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, P. Q.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumissions directement de l'Hydro-Québec. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention "Soumission No A-239".

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les co-secrétaires.
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal le 6 août 1962.

HYDRO-QUEBEC

SOUMISSION No A-240

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75, ouest, boul. Dorchester, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 a.m., heure avancée de l'est, le JEUDI 23 AOUT 1962, relativement à la fourniture de **2 pompes centrifuges.**

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'Hydro-Québec, équivalent à au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de la Commission.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester, Montréal P. Q.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumissions directement de l'Hydro-Québec. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention **"Soumission No A-240".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les co-secrétaires.
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 6 août 1962.

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la fondation et le revêtement en béton bitumineux sur le boulevard des Chutes, dans la ville de Beauport, comté de Québec. Longueur 1.55 mille. L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 74-62".

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Un exemplaire des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenu en s'adressant au Ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en nous faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $10 non remboursable.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au Ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'Est, le 22 août 1962, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LABREQUE,
Sous-ministre de la Voirie.

PROVINCE DE QUEBEC
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

SOUMISSIONS
(Avis revisé)

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à lundi le **27 août** 1962, à 3 heures P.M., heure avancée de l'Est, au Ministère des Travaux publics, bureau A-31, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour la construction d'un pont en béton armé (longueur totale: 130' — trois travées), sur la rivière Humqui, à St-Léon-le-Grand, comté de Matapédia. Site: Rang I, lot 37, dans le village. L'ouverture des soumissions sera faite le **27 août** 1962, à 3 heures de l'après-midi.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant au Ministère des Travaux publics, bureau A-26, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de $10 (chèque visé ou mandat-poste), non remboursable.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances du Québec, pour une somme équivalente à dix pour cent (10%) du total de la soumission, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et equivalente au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations, agissant comme entrepreneurs généraux et ayant leur principale place d'affaires dans un des comtés de Matane, Rimouski, Gaspé-Nord, Matapédia, Gaspé-Sud, Bonaventure, ou Iles-de-la-Madeleine, sont invitées à soumissionner.

Le ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Hervé-A. Gauvin, Ing.P.,
sous-ministre.

CITE DE QUEBEC

Québec, 2 août 1962.

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: "SOUMISSION POUR PHOTOS AERIENNES ET LEVE TOPOGRAPHIQUE PAR PHOTOGRAPHIE AERIENNE" et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à MERCREDI le 15 août 1962 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'ingénieur de la Cité, chambre 446.

LS P. DESJARDINS
GREFFIER DE LA CITE
AP/cd

Achats et Ventes
OBLIGATIONS et ACTIONS
Spécialités :
Obligations de :
Gouvernements — Municipalités — Institutions Religieuses et Utilités Publiques

J.-N.-E. GRENIER, président
J.-P.-E. RUEL, vice-président
Armand LECLERC, directeur
Marcel ST-LAURENT, directeur
Ed. BARNARD, directeur et secrétaire

GRENIER, RUEL & CIE INC.
TEL.: 529-9011 — 71, RUE ST-PIERRE, QUEBEC
Courtiers en Valeurs de Placements

CHABOT, FORTIER & HAWEY

Comptables Agréés

et

TOUCHE, ROSS, BAILEY & SMART

Comptables Agréés

ont le plaisir d'annoncer la fusion de leurs pratiques professionnelles.

Leurs pratiques à Québec et au Cap-de-la-Madeleine seront désormais connues sous le nom des deux firmes

Les associés résidents de la firme seront:
Québec — 265, Rue de la Couronne

Antoine Chabot, Jacques-E. Fortier, Ghislain Hawey

Cap-de-la-Madeleine — 399, Boulevard Ste-Madeleine

R. Pierre Fortier

Toronto

(Suite de la page 6)

Simpsons	1406	25¼	25¼	25⅝
Slater Steel	75	10½	10½	10½
Slat Steel pr	45	19¼	18¾	18¾
Southam	30	29¼	29¼	29¼
St Pav	100	11	11	11
Stedman	30	12½	12½	12½
Steel Can	z4947	17⅜	17⅜	17¼
Steinbg A	100	19¼	19¼	19¼
S Propane	300	18⅜	18½	18⅜
Thd C G Inv	1000	6¼	6¼	6¼
Tor Dom B	1061	54⅜	54½	54⅜
Tower	100	5⅜	5⅜	5⅜
Tower wts	500	115	115	115
T Fin A	2665	12¼	11⅜	12
T Fin 5	25	36	36	36
Tr Can P L	1235	20½	20½	20⅛
Trans Mt	2805	13⅞	13⅜	13⅞
Trans P P L	600	6½	6½	6½
Un Gas	1036	17⅜	17½	17⅜
U Corp A	50	29⅜	29⅜	29⅜
U Corp pr	100	28¼	28¼	28¼
vector	5000	11	10	10
vendomat	550	5⅜	5½	5½
venez Pw	200	15	15	15
vulcain	25	440	440	440
Walk G-W	1665	50¼	50¼	50⅛
Webb Knp	25	205	205	205
Westcoast	1135	16	15⅜	15⅛
Westcoast vt	1385	15⅜	14⅞	14⅞
Weston A	8187	15¼	14¼	15¼
Weston B	1225	17⅞	17¼	17⅜
Westn 4½ pr	10	92	92	92
West A wts	2370	825	735	800
Wodo j A	55	38½	38¼	33⅜
Woodwd A	500	13½	13⅜	13½
Wdwd A w	1100	300	300	300
Y Knit A	200	260	260	260
Y Knit B	200	55	55	55
zenith	2100	325	325	325
PETROLES				
Alminex	500	175	175	175
Am Ledue	13500	7	6	7
Ang U D	31500	7	6	7
Ang U D	31500	34	27	32
Bailey S A	2100	705	705	705
Bailey S pr	225	20½	20½	20½
Bail 5¾ pr	50	23¾	23¾	23¾
Banff	1000	110	105	105
Bata	500	7	7	7
Cal Ed	755	23¼	23	23¼
C Oil Lds	1800	87	86	86
C S Pete	400	288	285	285
C Chieftn	2100	120	116	120
C Delhi	966	285	280	282
C Ex Gas	500	106	104	106
C High Cr	1100	16	16	16
C L I Pete	500	25	25	25
Cent Del	3350	610	590	600
Charter Oil	1000	100	100	100
Com Pete	200	196	196	196
C Mic Mac	1700	280	275	280
Dev Pal	1925	55	55	55
Dome Pete	850	12¼	12¼	12¼
Glacier	7000	20	19	20
Gr Plains	300	10½	10½	10½
Home A	365	11	11	11
Home B	100	10¾	10¾	10¾
H B Oil G	1200	15½	15⅜	15¼
Long Point	6500	21	21	21
Majtrans	26000	2½	2½	2½
Midcon	40000	22½	22	22
Mill City	23000	12½	12½	12½
N Cont	2000	20	19½	19½
N C Oils	2500	145	145	145
Norca n	444	170	165	170
Pac Pete	3973	14⅝	14¼	14¼
Pac Pete w	20	700	700	700
Pamoil	4900	35	34½	34½
Petrol	1000	53	53	53
Place	13700	69	66	69
Quonto	500	27	27	27
Ranger	1100	136	120	120
Sarcee	2600	101	99	101
Secur Frre	875	425	520	525
South U	6259	11	11	11

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission scolaire de St-Joseph de Lévis demande des soumissions pour le transport de 12 élèves du cours secondaire à Lévis et Lauzon. Les soumissionnaires devront se conformer aux lois et aux règlements présentement en vigueur suivant les avis publics affichés dans la municipalité. La commission scolaire ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions reçues. Les soumissions seront reçues jusqu'au 15 août à 5 heures p.m. au bureau du secrétaire-trésorier.

LEO BOURGET, sec.-trés.

PROVINCE DE QUEBEC
LA COMMISSION SCOLAIRE DE THETFORD-MINES
Thetford-Mines, Cté de Mégantic, P. Québec.

DEMANDE DE SOUMISSIONS AVIS AUX ENTREPRENEURS

La Commission scolaire de Thetford-Mines recevra, jusqu'à 3 heures p.m., le 6 septembre 1962, des soumissions pour la construction d'une Ecole Secondaire de Filles, de 28 classes régulières et de 13 classes spéciales, avec services et Résidence des Religieuses, d'après les plans et devis de l'Architecte J.-Berchmans GAGNON, 97, Notre-Dame sud, Thetford-Mines, Cté de Mégantic, P. Québec.

Les soumissions seront faites sur la formule officielle fournie par l'Architecte et sera accompagnée d'un chèque certifié de $100,000.00 et d'un Bon de Garantie de soumission au montant de $500,000.00. Ce chèque certifié et ce Bon de Garantie seront faits à l'ordre de la Commission scolaire de Thetford-Mines. Le chèque devra être certifié par une Banque Canadienne à charte et le Bon de Garantie sera d'une Compagnie de l'Association. Les soumissions qui ne seront pas accompagnées d'un tel chèque et du Bon de Garantie et qui ne seront pas faites suivant la formule fournie par le Bureau de l'Architecte ne seront pas considérées.

Les soumissionnaires pourront se procurer au Bureau de l'Architecte, une série de plans, devis, formules de soumissions, etc... moyennant un dépôt de $100.00.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions, qui se fera à l'Ecole Secondaire de Thetford, à 8 heures p.m., le 6 septembre 1962.

Les plans seront disponibles au Bureau de l'Achitecte J.-Berchmans GAGNON, 97, Notre-Dame sud, Thetford-Mines, à partir du 10 août 1962.

Donné à Thetford-Mines, le 7 août 1962.

Signé : Omer St-Laurent, Secrétaire-Trésorier.

Spooner	4000	11½	11½	11½
Stanwell	4000	11½	11½	11½
Stanwell	2500	28	26	28
Tidal	8100	163	160	160
Trans Can	3000	50	50	50
Triad Oil	895	149	145	145
Union Oil	500	950	935	945
Un Oils	850	135	133	135
Un Reef P	1000	22	22	22
Unisphere	10000	34	33	33
Wesburne	2000	65	65	65
W Decalta	5200	85	85	85
Yan Can	12000	6	5½	6

Total des ventes: 3,480,00.0

MINES				
Abacus	15500	34	32	32½
Acad Uran	2000	5⅜	5½	5½
Advocate	200	600	600	600
Agnico	1100	80	80	80
Alba Expl	1000	3½	3½	3½
Am Larder	6000	26	25	25
Anacon	3566	39	38	38½
Ansil	1254	9½	9	½ 9½
Arjo n	500	8½	8½	8½
A Arcadia	13800	49	47	47
Atl C Cop	400	105	102	102
Aumacho	2000	9	9	9
Aumaq	3500	5	5	5
Aunor	700	400	390	395
Bankeno	511	20	20	20
Bankfield	3133	25	24	24
Barnat	1200	130	129	130
Bary Expl	1000	19½	19½	19½
Baska	1000	8½	8½	8½
B Duq	4000	12	12	12
Beav Lod	6500	7	6½	6½
Belcher	20160	55	48	55
Bithlem	2100	193	190	193
Bevcon	2000	193	190	193
Bevcon	2000	10½	10½	10½
Bibis	7000	6	5½	6
Bidcop	2600	11	9	9½
Black Bay	10500	10½	10½	10½
Bouzan	500	42	42	42
Bralorne	2100	710	700	700
Broul Reef	500	32	32	32
Brunswick	100	305	305	305
Buff Ank	500	160	160	160
Cadamet	1125	8	8	8
Camp Chib	2530	410	400	405
C Tung	600	170	170	170
C Dyno	1500	86	83	83
C Malart	1200	36	36	36
Cdn N W	11000	11	10½	11
Can Erin	5300	16	15	15
Cariboo	600	112	112	112
Casalar	450	10⅜	10¼	10¼
Cent Pat	3200	110	105	108
Cent Pore	3500	7	6½	6½
Chester	6500	23½	22	23½
Chib Kay	4500	12	11⅜	11⅜
Chib M	1500	33½	31	31
Chrom	100	490	490	490
Coch Will	235	490	480	480
Coin Lake	1200	24½	24½	24½
Comb Met	2533	23	23	23
Conigas	3500	73	72	73
C Bellek	1000	3	3	3
C Callinan	625	6½	6½	6½
Con C Cad	3000	4	4	4
C Discov	700	120	118	118
C Fen	1200	15½	15½	15½
C G Arrow	38000	51	40	45
C Halli	4500	37	37	37
C Marben	2000	28½	28½	28½
C Marcus	1100	88	88	88
C Mogul	2000	84	80	84
C Morrison	500	42	42	42
C Mosher	2600	262	260	280
Con Nichol	666	3½	3½	3½
C Northld	2600	26½	26	26½
C Red Pop	2000	10	10	10
C Sanorm	3500	7	7	7
Conwest	900	425	410	410
Coprand	3400	125	125	125
Coulée	49600	48	35	43
Daering	750	8½	8½	8½
D'Aragon	700	18	18	18
Deer Horn	3000	21½	21	21
D'Eldona	1000	8½	8	8½
Delhi Pac	29700	45	39½	39½
Delnite	1220	46½	46½	46½
Denison	2350	10⅜	10⅜	10⅜
Dickenson	2785	460	440	440
Dome	120	31	31	31
Donalda	500	8	8	8
Duraine	1750	16	16	16
Duvan	6500	13	12	12
E Amphi	2000	7½	7½	7½
East Sull	850	160	160	160
Faraday	1500	176	176	176
Fatima	15000	25	22	24
Francoeur	3500	9½	9½	9½
Frobisher	1214	14	14	14
Gaitwin	2000	9	8½	9
Geco Mines	175	25	25	25
Genex	4000	10	10	10
Giant Y K	4070	12¼	12	12⅛
G F Mining	7000	16½	16	16
Goldray	3000	38	36	37½
Grandroy	2000	14	14	14
Granduc	400	230	225	225
Gulch	500	6	6	6
Gulf Lead	2500	8	8	8
Gunnar	1490	885	875	875
Gwillim	4000	5	4½	5
Hard Rock	900	12	12	12
Har Min	3000	12	11	11
Hasaga	500	15	15	15
H of Lakes	6000	19	19	19
Headway	42950	37	30	34
Heath	10000	5½	5	5
High Bell	2000	239	220	226
Hollinger	32	22¼	22¼	22⅛
Hud Bay	195	50⅝	50⅜	50⅜
Hydra Ex	4380	31	30	31
Inspiration	2600	56	55	56
Irish Cop	500	35½	35	35½
Konan	500	10½	10	10½
Lab Min	100	24⅝	24⅜	24⅝
L Dufault	3850	480	470	470
L Osu	4800	21½	18	18
Lamaque	200	400	395	400
Langis	3000	40	40	40
Latin Am	34100	96	84	83
Leitch	1000	151	150	150
Lencourt	1500	7½	7½	7½
L L Lac	1015	186	186	186
Lorado	7200	111	107	107
Louvicr	1000	8	8	8
Lyndhst	1000	7½	7½	7½
Macassa	500	380	380	380
Macdon	1000	24	24	24
Madsen	1400	235	231	231
Malartic	1000	92	91	91
Man Bar	1150	16	15	15
Marboy	3000	14	14	14
Maritime	1500	58	57	57
Martin	6000	43	42	43
Matatch	1500	7	7	7
Maybrun	1000	10¼	10¼	10¼
Mc Intyre	195	41½	41¼	41½
Mc Ken	269700	28	22½	23½
Mc Wat	5000	32	31	31½
Mentor	1100	33	32	33
Merrill	11800	66	62	62
Meta Uran	2000	8	8	8
Meta Uran	2000	8	8	8
Midrim	2800	25	24½	25
Min Ore	11500	11	10½	10¼
Mt Wright	1000	41	41	41
Multi M	1500	26	23	25
Murray M	4600	93	91	91
New Ath	10125	35	32	35
New Bid	8500	6½	6	6½
New Cal	6200	29	27	29
New Hosco	1900	79	78	78
New Jason	1000	8	8	8
N Keiore	43200	12	10¼	11
Newlund	5500	18	17¼	17⅛
Newnor	1167050	42	17½	33
Nickel M R	2791	41½	41	41
Nisto	2500	4	4	4
Nor Acme	2500	17	17	17
Norbeau	200	27½	27½	27½
Norgold	1500	5	5	5
Normetal	510	305	300	300
N Coldstrm	400	33	33	33
Northgate	26141	680	615	645
N Goldcrt	2000	25½	25	25½
N Rank	2000	26½	26½	26½
North Can	2500	230	230	230
Norvalle	9000	7½	7	7
O'Leary	100	12	12	12
Opemiska	1250	505	500	500
Orchan	2200	218	215	215
Orenada	2000	5	5	5
Ormsby	1600	35	35	35
Paramaq	28500	12¼	12	12
Patino	370	725	705	725
Pax Int	3000	17½	17	17
Paymast	300	16	16	16
Pce Expl	38200	18	15	16½
Peerless	4200	23	21	21
Perron	96300	14	12	14
Pick Crow	2675	72	70	70
Pitch Ore	11100	8½	7¾	8
Placer	100	23	23	23
Preston	350	625	625	625
Pros Air	1200	60	60	60
Q Mattagami	1000	18	18	18
Que Metl	3000	87	86	87
Quenston	1000	13½	13½	13½
Quemont	200	990	990	990
Radiore	3000	45	44	44
Raglan	9500	72	70	72
Rayrock	6485	96	93	95
Realm	3500	9½	9	9½
Rio Algom	1547	975	970	975
Ryanor	154350	21	18	18½
San Ant	730	169	167	167
Satellite	3000	18½	18	18½
Sherritt	640	360	355	355
Silvamaq	4200	21	20	21
Siscoe	6935	195	185	195
Starratt	1000	6	6	6
Steep R	5510	510	500	510
Sunburst	7500	12	11	11
Sylvanite	1300	9½	9	9½
Taurcan	8000	55	51	51
Teck H	700	164	163	162
Temag	5500	103	98	102
Territory	1000	12	12	12
Tombill	9800	90	86	89
Tormont	6000	43	42	43
Towag	7266	11	10	11
Trans Res	500	9½	9½	9½
Tribag	1225	82	82	82
Trin Chib	3700	22	20½	20½
Ult Shaw	13500	8	8	8
Un Buffad	29050	62	58	62
Un Keno	4500	950	925	945
Un Fort	1000	17½	17½	17½
Upp Can	7200	175	174	175
vandoo	500	4½	4½	4½
vauze	1366	105	102	102
vespar	2833	16	16	16
violam	104400	194	180	185
Weedon	1000	3	3	3
Werner	2000	14½	14	14
W Surf I	2500	16	16	16
Willroy	555	150	148	148
Wiltsey	13100	17	16	16
Yellorex	4300	6	5	5
Yk Bear	3200	106	105	105
Young H G	8500	16	14½	16
Yukon Con	500	45	45	45
zenmac	22600	30	27½	29½
zulapa	1000	19	19	19

TITRES LES PLUS ACTIFS
de la Bourse de Toronto

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.	chang.
INDUSTRIES					
Ind Acep	11205	20⅜	20¼	20⅜	
Cdn Oil	8350	37	35½	36	— 1⅛
Weston A	8287	15¼	14¼	15¼	+ 1
B A Oil	6456	20⅜	20	20¼	— ⅛
C P R	3945	22¼	22¼	22½	+ ¼
PETROLES					
Angl Un	31500	24	27	32	+ 3
Majtrans	26000	2½	2½	2½	
Mill City	23000	12½	12½	12½	
Place	13700	69	66	69	+ 1
Am Lede	13500	7	6	7	+ 1
MINES					
Newnor	1167050	42	17½	33	+ 16
Mc Ken	269700	28	22½	25½	+ 1½
Ryanor	154350	21	18	18½	+ 2
Jacobus	105050	78	70	71	— 7
violam	104400	194	180	185	+ 11

CORRECTIONS —

INDUSTRIES					
Rob 2nd	175	5¼	5¼	5¼	
Brazil pr	36	305	305	305	
R Nodwell	175	5¼	5¼	5¼	
MINES					
Delhi Pac	29700	45	39½	39½	
East Sull	850	167	160	160	

Les fruits et légumes

MONTREAL, (P.C.) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés hier aux agriculteurs et aux grossistes en fruits et légumes au Marché central de Montréal.

Pommes : jaunes transparentes $1 à $3 le minot; rouges hâtives, $3 à $3.50; Duchesses, $1.50—$2 et Melba, $2.50—$3 le minot.

Bleuets : $9.25 à $9.50 le cageot de 24 pintes; $3.50 le panier de 11 pintes.

Framboises : $2.50 à $3.75 le cageot de 12 chopines.

Aubergines : $3 la douzaine.

Betteraves : .50 la doz. de paquets; $1.75—$2 le sac de 50 lbs.

Blé d'Inde : .25 la douzaine, gros, .25—.30 la doz.

Brocoli : $2 la douzaine.

Carottes : .40 à .45 la doz. de paquets; $2.25 à $2.20 le sac de 50 livres.

Céleri : $1.75 à $2.25, petit, .75 la doz.

Chicorée et escarole : $1 le cageot.

Choux : $1.50 à $1.75 le cageot; choux rouges, $2; choux chinois, $1 à $1.25 le cageot; choux fleurs $1.75—$2 la doz.

Concombres : $.25—.30 la doz.

Courges : Marrow $1.50 à $1.75 la doz. Squash Hubbard $3 la doz.

Epinards : $1.50 le boisseau, $1.75 12 cellos de 10 oz.

Fèves : jaunes, $1.50 à $2 le sac de 20 lbs; vertes, $2.

Laitue : en feuilles, frisé ou Simpson, .90 à $1; Romaine, $1.50 pour deux doz. Boston, $1.50 pour 2 doz. de pommes, Iceberg, $1 à $1.25 le cageot.

Navets : .35 le pqt de six; $1 à $1.50 50 lbs.

Oignons : Spring, .40; oignons plantés, gros, $1 à $1.25 la doz. de paquets.

Patates : $1.60—$1.75 les 75 lbs; $1.25—$1.35 les 50 lbs.

Persil : .40 à .50 la doz. de paquets.

Piment : vert douz, $2 à $2.'50 la boîte; $4 à $4.50 le boisseau.

Poireaux : .60 à .75 la doz.

Radis : .45 - .50 la doz. de pqts; $2 pour 30 cellos.

Tomates : rouges, $1.25—$1.75 la boîte; roses, $2—$2.75 la boîte, $1 le panier de 11 pintes.

Melon d'Oka : premiers arrivages, $4 la doz.

MINES HORS LISTE

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Bald Mountain	9	11
Glencona	⅛	⅜
Indept	5	7
Kenmac	—	2
Lun Echo	20	23
M Oka	20	30
Nat Mal	10	13
Nipiron	5	8
Oklend	4	6
Pascalis	16	20
Quejo	4	7
Rand Mal	17	19
Scott Ch	2	4
W Leys	1	3
Young Dave	13	16

Bourse de Londres

Aluminium Ltd	$38¼		
Anglo Am of So Africa	173S	9	D
Assd Brit Foods	9S	3	D
Assd Elec	28S	3	D
Assd News	17S	9	D
Babcock and Wilcox	33S		
Blyvoors	30S	3	D
Borax Holdings Ltd	15S	3	D
Bowater Paper Corp Ltd	33S	3	D
Bristol Aero	15S	9	D
Brit Alum	36S	3	D
Brit Am Tob	57S	7½	D
Brit Motors	13S	4½	D
Brit Oxygen	12S	1½	D
Brit Petrol Ltd	38S		
Burmah Oils	39S		
Can Pac	$37⅞		
Cent Min	44S	6	D
Charrington United Brew	14S	3	D
Consol Gold	60S	10½	D
Courtaulds	42S	10½	D
Daggafontein	18S	3	D
Daily Mirror	10S	10½	D
De Beers	173S	1½	D
Decca	69S		
Decca "A"	67S		
Distillers	33S	1½	D
Dunlop	26S	9	D
Elec and M	33S	6	D
Elliott Automation	42S	6	D
Free St Geduld	126S	10½	D
Gen Elec	33S		
Glaxo Laboratories	44S	½	D
Gt Univ Strs	63S	3	D
Hawker Siddeley	23S	7½	D
Hoover	40S	9	D
Hudson's Bay	68S	9	D
Imp Chem	50S		
Imp Tob	55S	9	D
John Summers and Sons	41S	10½	D
Metal Box	68S	1½	D
Monsanti Chem	23S	4½	D
Mt Isa Mines	53S	9	D
Phillips Lamps	139S	4½	D
Rand Mines	76S	6	D
Rhodesian Anglo	54S	3	D
Rhodesian Selection Trust	29S		
Rhokana Corp	43S	9	D
Rio Tintos	17S	4½	D
Rolls Royce	24S	6	D
Rootes Motors	7S	1½	D
Shell Oil	34S		
Steel Co of Wales	24S	9	D
Stewart and Alloyd	32S	3	D
Tanganyika	18S	6	D
Tube Investment Ltd	46S	6	D
Ultramar Ltd	24S	1½	D
Unilever Ltd	34S	6	D
United Corp	68S	7½	D
United Molasses	25S		
United Steel Corp	29S		
Vickers	26S	3	D
West Driefontein	89S		
West Holdings	155S	3	D
West Reef	32S	3	D
Woolworth	45S	4½	D

OBLIGATIONS

Brit 2½S Consols	£42 1/16
Brit 3½S War Loans	£57 15/16
Brit Fundings 4S 1960-90	£90½
Brit Transport 3S 1978-88	£61¾
German 5S 1924	£100
Intl Bank 3½S 1966-71	¾85¾
Consol	£64-15/16
Victory	£95
Conversion	£58⅛
Treasury	£49¾
Redemption	£59⅞
Brit Savings 1955-60	£95⅛
Brit Saving 1960-70	£83 15/16
Brit Savings 1965-71	£75

Fonds Mutuels

Cours fournis par A.-M. Kidder & Cie

Titres	Offre	Dem.
All Cdn Com	7.88	8.64
All Cdn Div	5.64	6.18
American Growth	7.39	8.09
Beaubran	29.95	32.52
Canadian Investment	9.37	10.28
Canafund	38.51	40.44
Champion Mutual	5.28	5.80
Commonwealth Inter	8.04	8.81
Commonwealth Inter Lev	6.70	7.34
Corporate Investors	9.27	10.13
Dividend Shares	2.93	3.22
Dominion Equity	16.30	16.66
Dreyfus Inc.	14.16	15.39
European Growth	6.64	7.28
Federated Growth	4.29	4.69
First Oil and Gas	4.09	4.47
Fonds Collectif A	5.80	6.30
Fonds Collectif B	5.15	5.48
Fonds Collectif C	5.67	6.17
Group Inc	3.24	3.54
Growth Oil and Gas	8.15	8.56
Investors Growth	6.20	6.74
Investors Intl	3.92	4.26
Investors Mutual	11.44	12.43
Mutual Accumulating	3.24	3.54
Mutual Income	4.77	5.21
North American of Can	9.41	10.48
One William Street	11.96	13.09
Prêt et Revenu (Mutuel)	5.56	6.08
Provident	4.55	4.95
Putnam Growth	7.59	8.25
Radisson	4.26	4.79
Regent	4.94	5.40
Savings Investment	5.56	6.08
Supervised Amer	7.15	7.22
Supervised Exec 55	43.50	—
Supervised Exec 56	35.72	—
Supervised Exec 57	6.11	—
Supervised Exec 58	6.46	6.53
Supervised Growth	1.89	1.91
Supervised Income	4.17	4.22
TV Electronic	6.77	7.38
Timed Investment	5.80	6.37
United Accumulative	5.44	5.95

FONDS AMERICAINS

Affil Inc	7.08	7.66
American Bus Shares	4.12	4.46
Boston	8.59	9.39
Bullock	11.49	12.59
Keystone Cust B-3	14.14	16.09
Keystone Cust B-4	9.02	9.84
Keystone Cust K-1	8.31	9.07
Keystone Cust K-2	4.50	4.92
Mass Inv Growth Stock	6.82	7.45
Wellington	13.44	14.65

Les grains à Winnipeg

WINNIPEG (P.C.) — Le marché à terme a oscillé dans les deux sens hier. On peut dire cependant que la cote manifestait une tendance générale à la baisse.

Les prix de l'avoine et de l'orge ont décliné par suite d'un mouvement de liquidation. Les prix du blé de toutes catégories étaient inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs.

Avoine	Haut	Bas	Ferm.	Prec.
Octobre	84⅝	83¼	83⅞	84⅛
Décembre	80½	79⅝	79⅝	80⅝
Mai	82¼	81½	81¾	82½
Orge :				
Octobre	1.23	1.21½	1.21¾	1.23
Décembre	1.18⅛	1.16¼	1.16½	1.18½
Mai	1.20½	1.19	1.19½	1.21
Lin :				
Octobre	3.60⅜	3.58½	3.60¼	3.60
Décembre	3.53⅜	3.51¾	3.53¼	3.53⅛
Mai	3.59⅞	3.58½	3.59¾	3.59⅞
Seigle :				
Octobre	1.24⅝	1.22	1.24⅜	1.22
Décembre	1.21⅞	1.20⅛	1.21⅜	1.20
Mai	1.25½	1.24	1.25⅛	1.24

GRAINS COMPTANT

Avoine : 2 CW, 84⅞; Ex 3 CW, 84½; 3 CW, 84⅜; Ex 1 four., 84⅛; 1 four., 83⅞; 2 four., 80⅝; 3 four., 77⅛; fourrage mixte, 52.

Orge : 1 et 2 CW 6rangs, 1.25¼; 1 et 2 CW 2rangs, 1.21¼; 3 CW 6 rangs, 1.23¼; 3 CW 2 rangs, 1.20¾; 1 four., 1.20¾; 2 four., 1.17¾; 3 four., 1.09¾.

Seigle : 1 et 2 CW, 1.22½; 3 CW, 1.17⅝; 4 CW, 1.10⅝; ergoté, 1.07⅛; sur les rails, 1.21⅛.

Lin : 1 CW, 3.61¼; 2 CW, 3.56¾; 3 CW, 3.25¼; sur les rails, 3.55⅝.

SUR LE MARCHE DE L'OR

LONDRES, (P.C.) — Voici la cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen : $35.10 à l'achat et $35.12 à

Echange de sourires à la Mairie



● Si l'Université Laval est reconnue pour l'excelelnce de ses cours d'été, la Vieille Capitale ne l'est pas moins pour son hospitalité. Aussi, avant leur départ, Son honneur le maire Wilfrid Hamel a tenu à accueillir dans les murs de la mairie nos étudiants-touristes américains. Gentilhomme comme toujours, M. le maire n'a pas tardé à charmer ses invités — il semble bien que les futures polyglottes du beau sexe ont eu le même effet sur notre premier magistrat. Nous voyons ici dans l'ordre usuel: Mlle Joan Hobelmann, de la cité californienne de Saint-François, Signorinà Olivia Carrescia, une pure newyorkaise, M. Léopold Lamontagne, directeur des cours d'été ainsi que M. Hamel.

Les producteurs de bois américains n'ont pas de preuve justifiant des restrictions

OTTAWA (P.C.) — L'Association canadienne des marchands de bois estime que les producteurs de bois américains ne sauraient apporter de preuve pouvant justifier l'imposition de restrictions de quelque nature que ce soit sur les exportations canadiennes de bois mou aux Etats-Unis.

Dans un communiqué rédigé avec soin, l'association, qui représente la grosse majorité des marchands canadiens de bois avance ce qui suit :

"Nous ne demandons pas aux Américains de nous permettre de leur vendre du bois et, de fait, la plupart des Américains ne veulent pas nous mettre dans cette position.

"Leurs experts nous disent qu'ils ont besoin de notre bois et qu'ils continueront à en avoir besoin.

"Nous pouvons fournir le meilleur bois au meilleur prix possible et, en tant que premier client des Etats-Unis, nous avons le droit de demander la permission de continuer à vendre du bois au rythme actuel de progression, et même à une cadence accélérée, si cela est nécessaire pour satisfaire la demande américaine en bois et en sous-produits du bois".

A tête reposée

L'Association suggère l'imposition immédiate d'un intermède qui permettrait aux esprits de se calmer.

Le répit fournirait aux intéressés l'occasion de considérer les faits avant que ne soit prise une décision qui pourrait compromettre les relations commerciales canado-américaines.

M. G. E. Bell, directeur général de l'association, déclare que trop de revendications irresponsables ont été formulées, que pas un seul fait n'a été relaté dans les journaux qui pourrait expliquer en termes compréhensibles ce qui se passe réellement.

Il déclare que l'association canadienne a rompu son silence à ce propos afin d'exposer les faits simplement et clairement.

Le communiqué affirme que le Canada n'exporte pas suffisamment de bois aux Etats-Unis pour combler la différence entre la capacité de rendement américaine et le chiffre de la consommation américaine.

Bien peu

"Si l'on jette les yeux sur les statistiques publiées par le département américain du commerce pour les années écoulées depuis 1950, il est facile de se rendre compte que les importations canadiennes de bois aux Etats-Unis ne sauraient avoir acculé des gens à la ruine.

"En général, les 3,500,000,000 de pieds de bois que le Canada exporte aux Etats-Unis représentent approximativement 10 pour cent de la consommation totale américaine ; de fait l'augmentation des exportations canadiennes qui font l'objet des protestations, ne s'élève qu'à près de trois pour cent de la consommation totale américaine".

Campagne anti-CANADA ?

WASHINGTON (P.C.) — Un porte-parole de l'industrie du bois de construction des Etats-Unis a déclaré hier que cette entreprise pourrait se trouver forcé d'entreprendre une "campagne anti-Canada" si le Canada ne consent pas volontairement à réduire le pourcentage de ses exportations de bois de construction aux Etats-Unis.

Le vice-président de l'Association américaine des manufacturiers de bois de construction, M. Henry Bahr, a fait cette déclaration lorsqu'on l'a prié de commenter l'appel lancé par l'Association canadienne des manufacturiers de bois de construction en vue d'atténuer la querelle qui oppose les deux organisations.

"Durant des années, a dit M. Bahr, nous nous sommes efforcés de maintenir des relations amicales avec nos concurrents canadiens mais si nous n'obtenons pas la coopération à laquelle nous nous attendons nous pourrions être forcés de recourir à toutes les pressions politiques possibles pour éliminer les politiques américaines favorables à l'industrie canadienne".

Les tarifs

LES TARIFS

Présentement, le Canada contrôle près de 15 pour cent du marché du bois tendre aux Etats-Unis. Selon M. Bahr, les droits américains sur ces produits sont d'environ d'un et demi pour cent et, par contre, les droits imposés au Canada sur les pins Douglas, par exemple, sont d'à peu près 10 pour cent.

Plus tôt, des porte-parole du gouvernement américain ont fait savoir qu'ils demanderaient au gouvernement canadien d'entreprendre des pourparlers à ce sujet mais ils ont laissé entendre que la première tranche de ces entretients porterait sur les données du problème dans son ensemble.

Ils ont ajouté qu'ils savent fort bien que le gouvernement canadien s'oppose aux mesures restrictives surtout depuis l'annonce du programme d'austérité destiné à rehausser la valeur d'échange du dollar canadien.

M. Bahr a fait remarquer que la Commission sénatoriale sur les tarifs tiendra ses audiences à compter du 2 octobre à la requête de l'industrie américaine du bois de construction.

"Tout ce que nous demandons, a dit le vice-président, c'est la tenue des négociations en bonne et due forme en vue de régler le problème une fois pour toutes".

Une équipe de joueurs de balle sauve la vie à des accidentés

St-Joseph de Beauce (D. N. C.) — Une équipe de joueurs de balle a sauvé de la mort les cinq occupants d'une automobile qui a fait un plongeon dans la Rivière Chaudière, mercredi soir, près du terrain de l'O.T.J., vers 8heures, mercredi soir.

M. Emile Petit conduisait l'auto "Dodge" d'un groupe d'amis intéressés à voir le terrain d'amusement collectif de l'O.T.J. . Apparememnt en manoeuvrant l'auto dans la route qui conduit au terrain situé entre la rivière Chaudière et la route nationale, M. Petit n'a pu empêcher le véhicule de glisser dans le cour d'eau.

Le conducteur a prématurément sauté de l'auto avant que celle-ci ne plonge dans l'eau. Il a immédiatement demandé de l'aide à l'équipe de sportifs qui jouaient à la balle-molle sur le terrain de l'O.T.J.

Les joueurs ont vivement accouru tirer les occupants de l'auto de leur mauvaise posture. Entre temps ont avait demandé sur les lieux, les ambulanciers le médecin, le curé, mais quand ceux-ci arrivèrent sur l'emplacement de l'accident, tout était rentré dans l'ordre.

Aucun des occupants de l'auto n'a été blessé. Mme Petit souffrait cependant d'un choc nerveux.

Les jeunes gens qui ont secouru les acidentés sont notamment Claude Roy, Gaétan Poulin,, Jean-Guy Giroux, Jean-Marc Giguère, Lévis Lessard, Jean-Pierre Roy et d'autres compagnons de jeu.

Le niveau d'eau de la rivière Chaudière est assez élevé après les pluies torrentielles des derniers jours. L'auto a disparu complètement sous les eaux.

Conférencier



● Sa Sainteté le pape Jean XXIII a nommé, récemment, le T. R. Père Benjamen Wambacq, de l'Ordre de Prémontré, secrétaire de la Commission pontificale pour les études bibliques. Il succède au T. R. P. Athanase Miller, O.S.B., démissionnaire pour cause de santé. De passage à Montréal, du 10 au 16 août, le Père Wambacq y donnera une série de conférences sur la bible.

M. Réal Caouette aurait maille à partir avec ses partisans

Montréal — (P.C.) — S'il faut en croire la "Gazette", M. Réal Caouette, chef adjoint du Crédit social, a maille à partir avec ses propres partisans au sujet de la question de savoir si le parti doit prendre part à la prochaine élection provinciale.

Dans une dépêche de son correspondant de Québec, le journal affirme qu'au moins cinq des 26 députés créditistes du Québec préconisent la formation d'une aile provinciale du parti, contrairement à la volonté expresse de M. Caouette.

La question fut soulevée en fin de semaine dernière à une réunion des députés créditistes tenue à Montmagny. Députés et organisateurs ont alors déclaré qu'une décision serait prise à un congrès du parti qui sera tenu à Trois-Rivières les 25 et 26 août.

Le journal fait dire à M. Caouette que les propos tenus à Montmagny au sujet de la formation d'une aile provinciale du parti sont "des paroles malheureuses prononcées par des gens irresponsables".

Il donne pour partisans de ce projet MM. L.-P.-A. Bélanger, député de Charlevoix; Pierre-André Boutin, député de Dorchester; Jean-Paul Cook, député de Montmagny-L'Islet; Lucien Plourde, député de Québec-Ouest; et Bernard Dumont, député de Bellechasse.

Pour Caouette

Deux autres, MM. Marcel Lessard, député de Lac Saint-Jean, et David Ouellet, député de Drummond-Arthabaska, se rangeraient de l'avis de M. Caouette.

Selon la "Gazette" ils partageraient l'avis de M. Caouette que le Crédit social pourrait jouer un rôle dans la politique provinciale, en soutenant un autre parti, si le nouveau parti démocratique prend part à l'élection.

Les partisans d'une aile provinciale du parti soutiennent que l'on devrait présenter des candidats du Crédit social si le Nouveau parti démocratique prend part à la lutte.

Le NPD, que le Crédit social a cambattu avec acharnement, a déjà fait part de son projet de présenter des candidats dans tous les comtés à la prochaine élection provinciale.

L'actuel gouvernement provincial fut élu en 1960. La prochaine élection aurait lieu en 1964.

Réponse de M. Caouette

Rouyn, Qué. — (P.C.) — Le chef du Crédit social pour le Québec, M. Réal Caouette, est bien résolu à tenir son parti à l'écart de la politique provinciale pour le moment, bien que certains nouveaux députés du parti préconisent la participation du Crédit social à la lutte provinciale.

La question sera débattue à un caucus national à Ottawa les 17 et 18 août.

Toutefois, M. Caouette et le chef national du parti, M. Robert Thompson, useront de toute leur influence pour garder le parti hors de la politique québecoise.

"Nos membres ont droit à leurs opinions, dit M. Caouette, mais je suis bel et bien opposé à la formation d'un parti provincial à l'heure actuelle.

"Notre organisation est taxée au niveau fédéral. Le Crédit social ne saurait agir efficacement qu'à cet échelon".

Le socialisme

C'est lui-même qui souleva la question de la participation du Crédit social à la prochaine élection, vendredi dernier, alors qu'il déclarait à Vancouver que le Crédit social devrait prendre position contre le Nouveau parti démocratique dans cette province.

"Je combattrai le socialisme jusqu'à la dernière goutte de mon sang, dit-il, mais cela ne veut pas dire que nous ayons à présenter des candidats contre les socialistes".

Il rappelle que les créditistes ont eu au cours de la dernière campagne fédérale dans Québec l'appui d'un grand nombre d'organisateurs de l'Union Nationale et du parti libéral. Cet appui pourrait être compromis par une participation active à la politique provinciale.

Grande kermesse à Québec-Ouest

Une grande kermesse sera tenue en la paroisse de St-Eugène de Québec-Ouest, du 11 au 19 août, au profit de l'église de cette paroisse. Cette kermesse est organisée par les marguilliers de la dite paroisse et aura lieu plus précisément sur le terrain de la commission scolaire, école Notre-Dame du Canada. Pour tous renseignements, s'adresser à Mme Alfred Baker, publiciste.

L'ordre avant les credits

PARIS (Reuters) — Le gouvernement français a déclaré hier soir aux dirigeants algériens que la France n'accordera pas de crédits à l'Algérie tant que ce pays n'aura pas mis d'ordre dans ses finances.

M. Alain Peyrefitte a déclaré à l'issue d'une réunion du cabinet français: "Lorsqu'un gouvernement élu démocratiquement aura été établi, alors on pourra envisager des arrangements définitifs. Mais, d'ici là, toute aide, quelle que soit sa forme, doit être considérée comme provisoire".

Mais il a ajouté que la France n'avait pas l'intention d'empêcher l'aide technique, qui devrait contribuer à l'établissement de la stabilité dans l'administration algérienne.

L'Allemagne de l'Est proteste contre une attaque à la bombe

BERLIN (Reuters) — Dans des notes adressées aux Etats-Unis, à la Grande-Bretagne et à la France, l'Allemagne de l'Est proteste contre une attaque à la bombe dont a été l'objet un train, à une gare de Berlin-Ouest. C'est l'agence ADN qui a annoncé cette nouvelle.

Les Allemands de l'Est dirigent le système ferroviaire de Berlin tout entier.

L'agence ADN ajoute que cette note, remise aux puissances intéressées lundi par l'intermédiaire de la Pologne parce que les Occidentaux ne reconnaissent pas l'Allemagne de l'E. porte sur un incident qui a eu lieu dans la nuit du 20 juillet à la gare du Botanisher Garten.

La police de Berlin-Ouest avait rapporté à l'époque que deux bombes de fabrications artisanale avaient cassé les carreaux et causé des dégâts à un côté du train. Personne n'a été blessé.

La note déclare que les bombes ont sauté près d'une voie utilisée par les trains reliant l'Allemagne de l'Ouest à Berlin-Ouest, entre autres des trains des puissances occidentales.

Elle avertit de nouveau contre les "éventuelles conséquences sérieuses" de ce genre d'attaque et annonce une augmentation des patrouilles de police des chemins de fer pour protéger les installations ferroviaires de Berlin-Ouest.

La note fait porter la responsabilité de cette attaque sur une "organisation clandestine" de Berlin-Ouest et déclare que l'administration de cette ville organise des "bandes de terroristes" en vue d'attaques de ce genre.

Faux Balcer qui joue de vilains tours au vrai Balcer

OTTAWA (P.C.) — Il se trouve quelque part un bonhomme qui ressemble, parle et agit comme le ministre fédéral des Transports, M. Léon Balcer.

Le type en question est poli, débonnaire, persuasif et ne manque certes pas d'audace.

Au fait, il est recherché par la police.

Au cours de la dernière décade, ce bonhomme s'est servi du nom de son sosie sur des chèques qu'il a sans plus échangé dans nombre d'hôtels; il a fait des réservations pour des voyages en Europe et, entre autres, on lui a fait visiter une brasserie de Montréal.

M. Balcer a 44 ans; il a les cheveux noirs, mesure 5'11" et pèse 195 livres.

Le ministre des Transports a eu la puce à l'oreille lorsque le gérant de la raffinerie d'Imperial Oil, à Montréal, l'a rejoint par téléphone pour lui annoncer que l'entrevue qu'ils devaient avoir tous les deux allait être retardée d'une demi-heure.

M. Balcer répondit qu'il n'était aucunement question d'une entrevue mais le gérant crut bon lui rappeler qu'ils en avaient discuté au cours de la matinée à son bureau...

Le lendemain, M. Balcer reçut une facture de $300 pour des alcools qu'il avait supposément achetés.

"Il est difficile d'avoir à payer des centaines de verres que vous n'avez même pas pris", a commenté le député de Trois-Rivières.

Puis, Mme Balcer reçu un télégramme d'un fourreur lui expliquant que la marchandise qu'elle avait commandée lui serait livrée un peu plus tard. Là encore, c'est l'imposteur qui était intervenu.

"J'ai peine à croire qu'un grand nombre de citoyens honnêtes seront victimes de cette supercherie, a dit M. Balcer, et je ferai l'impossible pour mettre fin aux activités de ce double."

Individus condamnés

(Par François Trépanier)

Les juges Achille Pettigrew et Henri Jolicoeur de la Cour des Sessions de la Paix ont imposé deux ans de détention à St-Vincent de Paul à deux individus qui se sont avoués coupables de différents délits.

Le premier individu a écopé de deux ans de pénitencier après avoir avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir commis un vol avec effraction dans le magasin de son père dans la nuit du 15 au 16 novembre dernier. C'est le juge Jolicoeur qui a prononcé la sentence. L'individu possédait un dossier judiciaire.

Le second individu, un cuisinier, sans résidence, âgé de 21 ans, s'est vu imposer sa sentence par le juge Pettigrew après avoir avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir fraudé plusieurs magasins de Québec pour une valeur de $375.

Cet individu purgeait déjà une sentence de 12 mois de prison. Il a demandé au juge Pettigrew à pouvoir purger sa sentence au pénitencier de St-Vincent de Paul. "Je désire apprendre un métier", a-t-il expliqué au juge.

Au Théâtre de l'Estoc

A nouveau cette semaine au Théâtre de L'Estoc, L'Olympia des Jeunes ouvrira les portes d'une boîte à chansons. A la demande de plusieurs personnes qui ont assisté au premier spectacle, nous présenterons les mêmes artistes dans de nouveaux numéros : Paul-André Gagnon guitariste espagnol, Reine Audibert, chansonnier, et Michel Lemelin accordéoniste créeront à nouveau une ambiance sympathique pour ceux qui viendront les encourager.

Cette semaine les spectacles seront présentés **vendredi soir**, au théâtre de l'Estoc à 8 h. 9 h. et 10 h. L'entrée est libre.

Continuez à encourager la montée des jeunes artistes de la province. L'Olympia des Jeunes vous attend.

Unité sanitaire de Montmagny

Jeudi 16 août: A.M. Ecoles Riv. du Sud, Côté-Nord), Rocher de la Chapelle et Normandie. Unité Sanitaire 2 hres à 4 h. Clinique de bébés.

Dr Chs-Aug. Gauthier, m.d.

M. Lapalme "n'avait rien à dire" aux journalistes

Le cabinet du Québec s'est réuni hier sous la présidence du premier ministre adjoint, M. Georges Lapalme, procureur général de la province.

M. Lapalme a déclaré à l'issue de la réunion qu'il n'avait rien à dire.

M. Jean Lesage, qui se trouve dans l'ouest du Canada, doit rentrer à Québec vendredi.

Décès du R. Père Amé Meloche, o.f.m.

Le Provincial des Franciscains de la Province St-Joseph du Canada nous informe de la mort du R. P. Aimé Meloche, o.f.m. décédé à Alexandrie, Egypte, le 4 août 1962, à l'âge de 61 ans et 4 mois, après 39 ans et 11 mois de profession religieuse, et 34 ans de sacerdoce.

Un service funèbre sera chanté samedi, 11 août 1962, à 10 h a.m., en l'église de notre couvent de Rosemont.

DEMENTI

M. Jean Lebas, inspecteur de navires auprès du ministère fédéral des Transports, a démenti les déclarations qu'on lui a attribuées au sujet des goélettes qui naviguent sur le St-Laurent

On a déclaré dans un article de journal du 4 juin que M. Lebas avait affirmé que la plupart de ces bateaux étaient de mauvaise qualité et que les équipages qui s'en occupaient devraient être classée comme employés de péniches parce qu'ils n'ont pas les qualifications requises pour être marins.

M. Lebas a déclaré qu'il n'avait jamais dit cela. Ces informations, a-t-il ajouté, lui prêtent des opinions qu'il n'a pas et qu'il n'a jamais exprimées.

Il a ajouté que cet article avait été publié neuf jours après une conversation qu'il a eu avec un journaliste au sujet du naufrage de l'Argenteuil pendant lequel trois personnes ont été tuées.

Un Canadien à Dieppe:

Qu'est-ce donc que la bravoure?

"Mon Dieu, faites qu'il en revienne le plus possible . . ." Ainsi priait Dollard Ménard au moment de lancer ses hommes à l'assaut, il y a 20 ans. Dans SÉLECTION du Reader's Digest d'août, le jeune lieutenant-colonel d'alors (aujourd'hui brigadier et décoré de la D.S.O.) raconte comment il commanda les Fusiliers Mont-Royal dans le sanglant raid sur Dieppe et vous explique ce qui soutient le courage du soldat. Achetez Sélection aujourd'hui.

Entrevue sollicitée

OTTAWA (P.C.) — Les 3 organisems nationaux groupant les fonctionnaires fédéraux ont sollicité une entrevue d'urgence avec le premier ministre Diefenbaker et son cabinet dans le but de discuter du gel des traitements des fonctionnaires.

Les trois groupements: la Fédération du service civil du Canada, l'Association du service civil du Canada et l'Institut professionnel du service public du Canada, n'ont pu s'entendre sur un programme de revendications communes à présenter au gouvernement.

Les trois associations ont tenu une série de réunions au début de la semaine afin d'adopter une attitude unanime au sujet de la protestation à faire entendre au gouvernement contre la décision de celui-ci de différer l'étude de la question des traitements des 50,000 fonctionnaires intéressés tant que durera le programme d'austérité du gouvernement.

L'Institut professionnel et l'Association du service civil ont conjointement sollicité une entrevue avec le gouvernement auquel ils demanderont de revenir sur sa décision et d'amender la loi du service civil de façon à accorder aux fonctionnaires le droit de négocier avec le gouvernement la question des salaires et d'avoir recours à l'arbitrage en cas d'impasse. La loi actuelle ne prévoit qu'une simple consultation entre le gouvernement et les représentants des fonctionnaires.



La Jeunesse Rurale Catholique tiendra un grand ralliement au Colisée dimanche, le 12 août. Cette date marquera le 25e anniversaire de ce mouvement d'Action catholique. A deux heures et demie, il y aura un jeu scénique auquel participera 150 figurants. Ruraux, jeunes et anciens vous êtes les bienvenus.

On y a chanté le service de Marilyn



● C'est dans cette chapelle de style fort moderne qu'a été chanté hier le service de Marilyn Monroe. Le service a été extrêmement simple et on ne remarquait aucune vedette de cinéma parmi les personnes présentes. (Photo U.P.I.)

BILLETS EN SERIES
pour
L'EXPOSITION PROVINCIALE
DU 30 AOUT AU 9 SEPTEMBRE

SERIES DE BILLETS VENDUS A L'AVANCE

au Prix Spécial de
3 BILLETS POUR $1.00

Ces BILLETS sont MAINTENANT en VENTE dans environ 200 DEPOTS de la VILLE et du DISTRICT jusqu'au 25 août seulement — ainsi qu'à l'EXPOSITION PROVINCIALE.

UN GRAND PRIX A GAGNER
Magnifique voiture
"FORD" Galaxie 1962

LES COMMANDES POSTALES NE SONT PAS ACCEPTEES

Le NOMBRE de BILLETS est LIMITE — Vous EPARGNEZ 50¢ sur l'ACHAT de CHAQUE série.

Chaque billet admet
1 ADULTE ou
2 ENFANTS

CINQUANTE-CINQUIEME ANNEE, No 16,934 — CANADA

Confiez vos travaux d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, JEUDI 9 AOUT 1962 PAGE 9

Annoncez régulièrement dans "L'ACTION CATHOLIQUE", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux.

Résistance du Katanga

LEOPOLDVILLE, Congo. (Reuters) — Le régime katangais résiste aux pressions de plus en plus fortes, venant de toutes parts, pour qu'il mette fin à sa sécession du reste du Congo. Les pressions ont pris la forme de nouvelles sanctions de la part du gouvernement central congolais sur les voyages, le commerce et les communications entre le Katanga et les pays étrangers.

Les sanctions sur les déplacements ont été appuyées par les Nations-Unies, qui ont interdit toutes les envolées au-dessus de la province sécessionniste, sauf pour les appareils des Nations-Unies.

L'ordre du gouvernement central disait également que tous les avions qui s'envolent vers le Katanga ou en partent doivent atterrir à l'aéroport de Léopoldville pour obtenir le permis d'immigration.

L'ordre a annoncé également des mesures de représailles possibles contre les sociétés commerciales qui appuient le gouvernement sécessionniste du leader du Katanga, Moïse Tschombé et la suspension totale des télécommunications entre le Katanga et les pays étrangers.

Tschombé, actuellement en visite en Europe, s'est vu refuser un visa pour pénétrer en Belgique parce qu'une visite de lui, à ce moment, "créerait des problèmes politiques délicats", selon des informateurs.

La réaction

L'adjoint de Tschombé, le président intérimaire Evariste Kimba, a dénoncé hier les sanctions du gouvernement central comme étant "stupides" et inutiles.

"Le plus stupide dans tout cela, a dit Kimba, c'est qu'elles ne profitent à personne".

Il a dit que la question la plus importante pour le moment était la reprise des négociations, souventes fois interrompues, entre le régime katangais et le gouvernement central, dans le but de réconcilier leurs intérêts.

Les nouvelles sanctions du gouvernement central ont pour but de paralyser financièrement le régime katangais qui est parvenu à maintenir sa sécession durant deux ans, malgré les tentatives précédentes pour le ramener à la raison.

Un communiqué du gouvernement central disait hier que les entreprises commerciales et industrielles ne pourront plus appuyer la "subversion" du Katanga et "retirer des avantages économiques de leurs autres activités dans d'autres régions du Congo".

Ouverture de la neuvaine de l'Assomption



● Plusieurs milliers de pèlerins envahissaient le 6 août, les vastes jardins du sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap pour l'ouverture des grands exercices de la neuvaine préparatoire à la fête de l'Assomption, prêchée par le R. P. Yves Gosselin, O.M.I. Cette cérémonie est radiodiffusée chaque soir à partir de 7h. 30 p.m. Beaucoup de pèlerins qui assistent en plein air à la messe de 9 heures continuent leur action de grâces en participant à la procession aux flambeaux.

Une conférence à l'échelle des maires et des premiers ministres

Trois-Rivières — (P.C.) — Le maire de Trois-Rivières, M. J.-A. Mongrain, président de la Fédération canadienne des maires et des municipalités, a proposé une rencontre des premiers ministres des dix provinces canadiennes avec un groupe représentatif de maires dans le but de discuter les problèmes des municipalités.

M. Mongrain a fait sa suggestion dans un télégramme adressé au premier ministre Jean Lesage, du Québec, qui présidait la conférence des premiers ministres à Victoria, en Colombie-Britannique.

Khrouchtchev reviendrait à New York

Madrid — (P.A.) — M. Adlai Stevenson, chef de la délégation américaine aux Nations-Unies, a déclaré qu'il avait appris que le premier ministre soviétique, M. Nikita Khrouchtchev, assisterait à la prochaine session de l'Assemblée générale des Nations-Unies en octobre.

"Et s'il y vient, nous pouvons nous attendre à d'autres actes de bouffonnerie".

M. Stevenson a dit qu'il avait recueilli ces renseignements de sources officielles durant son séjour à Rome.

"Il se peut évidemment que mes informations soient fausses, mais il me semble logique que Khrouchtchev vienne à New-York l'automne prochain dans une tentative pour contrebalancer la mauvaise publicité faite à l'URSS depuis la reprise des essais nucléaires par les Russes", a conclu M. Stevenson.

L'ambassadeur américain à l'ONU a terminé à Madrid des vacances en Europe.

1 religieuse meurt et 3 autres sont blessées dans un accident

Sturgeon Falls, Ont. — (P.C.) — Une religieuse est morte et trois autres sont hospitalisées à la suite d'un accident survenu sur la route 17.

La défunte est Soeur Marie-Céline, de la congrégation de Saint-Joseph. Son nom de fille avant son entrée en religion était Violet Arsenault. Elle était originaire de Port Elgin, Nouveau-Brunswick. L'état de la religieuse qui conduisait l'auto, Sr St-Julia-Greco, n'est pas grave.

Celui de Soeur Anita, soeur de la religieuse décédée, est critique. Elle souffre de lésions internes. Celui de Soeur Louis-Joseph qui souffre de contusions au dos, est satisfaisant.

L'auto roulait en direction est et suivait une file de voitures. Suivant la police, la conductrice perdit la maîtrise du volant. La voiture roula sur elle-même et retomba sur ses roues à cent pieds de la route.

Les quatre religieuses furent projetées hors de l'auto.

Sturgeon Falls est situé à 25 milles à l'ouest de North Bay.

"Vous conduirez une "charrette" au lieu d'un autobus" (Un juge)

Montréal — (P.C.) — "J'ai dû perdre la tête", s'est exclamé en Cour, Marcel Plouffe, âgé de 43 ans, qui s'est reconnu coupable à une accusation de conduite dangereuse au volant.

La police l'a pris en chasse alors qu'il filait à 60 milles à l'heure sur la rue St-Denis brûlant pas moins de sept feux rouges. Les limiers ont tiré 11 coups de feu durant cette chasse à l'homme.

Une collision a finalement eu raison du chauffard.

"Que faites-vous pour gagner votre vie ?" demanda le juge Ernest Simard au prévenu.

"Je suis chauffeur d'autobus", répondit Plouffe.

"Eh bien vous ne conduirez rien de plus dangereux qu'une charrette pour le reste de l'année tout au moins", trancha le juge.

Le chauffeur d'autobus a perdu son permis de conduire pour une période de six mois et il a été en outre condamné à une amende de $300 et aux frais.

Les intérêts Ducharme dans La Sauvegarde cédés au Mouvement Desjardins

Le président de La Sauvegarde, M. Narcisse Ducharme, vient d'annoncer que les intérêts Ducharme détenus dans cette compagnie d'assurance sur la vie viennent d'être cédés à la Société de Gestion d'Aubigny, agissant au nom du Mouvement Desjardins. Le président de la Société de Gestion, l'honorable Cyrille Vaillancourt, a rendu hommage aux membres des familles Ducharme, aux administrateurs et aux actionnaires de La Sauvegarde qui ont choisi de céder leur entreprise au Mouvement Coopératif Desjardins, afin de permettre à la collectivité canadienne-française de garder en permanence une institution qu'elle a contribué à bâtir à même ses économies, depuis 60 ans. Voilà un bel exemple de patriotisme agissant qui est tout à l'honneur des familles Ducharme.

Le président de La Sauvegarde, M. Narcisse Ducharme, a précisé que les principes et l'idéal social et patriotique qui animent les administrateurs et les employés de La Sauvegarde rejoignent ceux du Mouvement Desjardins et pourront s'épanouir encore davantage au sein du mouvement coopératif, dans l'intérêt de ses assurés et de la collectivité canadienne-française.

La Sauvegarde a été la première compagnie d'assurance fondée par les Canadiens français. Incorporée en 1903 à la Législature de Québec, elle s'est munie d'une charte fédérale en 1911. Elle compte quinze succursales dans le Québec, l'Ontario et la Saskatchewan et opère aussi dans le Nouveau-Brunswick et le Manitoba. Elle met au service du public une équipe de près de 200 représentants. A la fin de 1961, son actif était de $52,618,150 et son assurance en vigueur de $261,900,000. Ses revenus en 1961 ont dépassé les $8,500,000.

Instituée dans le but de favoriser la sécurité et le progrès économique et culturel des Canadiens français, La Sauvegarde, dont le premier secrétaire fut Henri Bourassa, a constitué un important réservoir de capitaux dont ont bénéficié divers secteurs des activités sociales et économiques au Canada français.

Elle a été une des premières entreprises financières à s'intéresser aux groupes français à l'extérieur du Québec. Les oeuvres et initiatives qu'elle a appuyées au cours de ces 60 dernières années sont innombrables.

"Il est révélateur et même symbolique, a déclaré le sénateur Vaillancourt, que notre restauration économique, qui a commencé au début du siècle avec la première Caisse populaire d'Alphonse Desjardins et la fondation de La Sauvegarde de Guillaume-Narcisse Ducharme, deux hommes de grandes visions, permette aujourd'hui une telle association sous la bannière coopérative. L'entrée de cette puissante institution financière dans le Mouvement Desjardins permet à des centaines de milliers de coopérateurs d'accéder à la propriété et à la direction d'une autre grande entreprise capable de lui fournir des services essentiels et vient renforcir toute l'économie coopérative dont les réalisations sont déjà si nombreuses chez nous".

M. Vaillancourt ajouta, en terminant, "qu'il n'est pas question que La Sauvegarde soit fusionnée avec une autre entreprise. Elle gardera son identité propre".

Le Marché commun

On s'entend sur quelques points!..

Londres — (P.A.) — Le rapport déposé par le sous-ministre des Affaires étrangères, M. Edward Meath, chef de la délégation britannique à la conférence du Marché commun, indique que l'accord a été fait sur bien des points mais qu'il reste encore beaucoup à faire.

En dépit d'interminables entretiens poursuivis à Bruxelles du 1er au 4 août, l'entente n'a pas encore été conclue sur la question vitale du Commonwealth. La Grande-Bretagne exige que des marchés satisfaisants soient assurés aux exportations de vivres du Canada, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande après la dénonciation du régime préférentiel entre elle et le Commonwealth.

Les six membres du Marché commun ont consenti à admettre ces exportations jusqu'à 1970 mais ne sauraient rien promettre après cette date. Ces Etats et la Grande-Bretagne ont convenu de chercher à conclure des accords internationaux concernant la mise sur le marché des principaux produits agricoles de l'univers.

La mairesse d'Ottawa tient au protocole

OTTAWA. (P.C.). — Le maire d'Ottawa, Mlle Charlotte Whitton, qui aime se pavaner dans sa robe officielle ornée d'une lourde chaîne en or a déclaré hier soir que les commissaires qui ne portent pas leurs toges aux cérémonies officielles sont passibles d'être poursuivis.

La mairesse, qui a tenté en vain de convaincre les commissaires de se parer de leurs robes depuis qu'elles ont été achetées il y a cinq ans, a précisé qu'en vertu d'un règlement municipal datant de 1878, tout citoyen pourrait poursuivre un commissaire qui ne revêt pas sa toge à une cérémonie officielle.

Mlle Whitton a fait cette déclaration après qu'un échevin lui eut demandé s'il était sage de dépenser $65 par année pour entreposer les vêtements de cérémonie qui n'ont jamais été portés.

Anglais déçus et soulagés

(Par Doug Marshall, de la Presse Canadienne)

Les Anglais ont été à la fois déçus et soulagés en apprenant l'ajournement des négociations qui représente certainement un recul pour le gouvernement de M. Macmillan, mais, d'autre part, d'aucuns croient qu'il était préférable de rompre les pourparlers plutôt que de bâcler la conférence.

Une indéniable tension régnait dans la capitale anglaise et les commentateurs s'exprimaient comme si la Grande-Bretagne était à un point tournant de son histoire.

Chez ceux-là même qui préconisaient l'entrée du Royaume-Uni au Marché commun, l'ajournement à l'automne a été bien accueilli.

Mais le premier ministre Macmillan ne pourra pas fournir, comme il l'avait promis, aux premiers ministres du Commonwealth, un aperçu des conditions posées à l'entrée de l'Angleterre lors de la conférence de Londres qui s'ouvre le 10 septembre, puis devant le Parlement et ensuite à la conférence du parti conservateur en octobre.

Deux courants d'idée

On s'attend que d'ici quelques jours M. Macmillan fasse parvenir des messages personnels aux 16 premiers ministres du Commonwealth. Mais il n'aura rien de très précis à leur communiquer le 10 septembre.

Dans l'intervalle, il n'y aura rien qui viendra renforcer la position des tenants de l'union avec l'Europe cependant que ses adversaires auront le temps de rassembler leurs forces et de mettre au point leurs arguments.

Le fait que la Grande-Bretagne ait préféré ajourner les négociations de Bruxelles plutôt que de se rendre aux exigences des Six, particulièrement celles de la France, servira certainement au gouvernement comme preuve que les intérêts du Commonwealth ont été sauvegardés.

Mais les tenants de l'intégration économique s'accordent à dire que l'échec de Bruxelles, dureraient-elles deux ans, serait la plus grande catastrophe pour l'Europe depuis 1939.

Après un an de recherches intensives Denise Therrien est restée introuvable

SHAWINIGAN. — (P.C.) — Il y a un an aujourd'hui, Denise Therrien, âgée de 16 ans, quittait son domicile à la recherche d'un emploi. On ne l'a pas revue depuis.

Malgré tout le tapage publicitaire, des recherches intensives et des offres de récompense pour tout renseignement qui permettrait de savoir ce qu'il est advenu d'elle, aucun indice n'a été fourni pour venir éclaircir cet étrange mystère.

Certains policiers croient, tout comme son père de 44 ans, d'ailleurs, que la jeune fille a été enlevée.

D'autres sont d'avis qu'elle a été assassinée et que son corps est actuellement enterré quelque part dans la région de la vallée du St-Maurice près de cette municipalité située à 75 milles au nord-est de Montréal.

D'autres enfin croient qu'elle a tout simplement fui le domicile familial, pour devenir l'une des centaines de personnes qui disparaissent chaque année.

Mais personne ne peut rien affirmer.

Les rapports de sa disparition et l'enlèvement possible ont mené à une foule de renseignements — tous ont été minutieusement vérifiés mais sans succès — et à plusieurs demandes de rançon.

Mystère complet

Un homme de 30 ans a été condamné à trois années de pénitencier pour avoir tenté d'extorquer de l'argent de la famille Therrien mais la police est convaincue qu'il ne savait rien de la disparition de la jeune fille.

Denise a été vue pour la dernière fois par sa famille lorsqu'elle a quitté la maison pour se rendre à un motel à deux milles plus loin, en réponse à un message téléphonique de la part d'un homme qui avait dit avoir du travail pour elle.

Le lendemain matin, un homme a appelé et a dit que Denise serait renvoyée saine et sauve à la maison si la famille n'appelait pas la police.

Son père mit la police au courant. Durant les 48 heures suivantes, quelque sept appels téléphoniques ont été faits à la maison des Therrien puis, les appels cessèrent.

La publicité commença suivie de faux renseignements et de demandes de rançon.

Les boisés, à des milles à la ronde, autour de la maison des Therrien, ont été minutieusement fouillés par plus de 1,000 volontaires, mais on n'a jamais pu trouver quoi que ce soit pour expliquer ce qui était advenu de Denise.

D'autre part, son père espère toujours que sa fille sera retrouvée vivante.

Mme Kennedy à Rome

ROME, (P.A.) — Mme Jacqueline Kennedy et sa fillette Caroline sont arrivées en Italie pour passer de simples vacances dans une ancienne villa de la côte Amalfi, perchée sur une falaise.

L'épouse du président des Etats-Unis et sa fille ont atterri à Rome après une envolée nocturne sans escale dans un réacté de la Pan American en provenance de New-York. Elles ont voyagé à bord d'un avion commercial régulier dont une section de quatre sièges a été transformée en chambre à coucher à leur intention.

Un avion privé attendait à l'aéroport Léonard de Vinci de Rome pour transporter Mme Kennedy et Caroline 120 milles au sud-est, jusqu'à Naples.

Mme Kennedy et sa fillette, âgée de 4 ans, passeront leurs vacances dans une villa à deux étages, verte et blanche, datant du XIe siècle et située à Ravello, 20 milles au sud-est de Naples. Elle a été louée par la soeur de Mme Kennedy, la princesse Lee Radziwill et son mari, le prince Stanislas.

Villa célèbre

Autrefois, la villa Episcopio a abrité l'actrice Greta Garbo et le chef d'orchestre Léopold Stokowski, la reine Juliana de Hollande, le compositeur Richard Wagner et feu le roi d'Italie Victor Emmanuel III qui a annoncé son abdication du salon principal de la maison après le second conflit mondial. La villa de 10 chambres a été construite par le premier évêque de Ravello et elle est située sur le point le plus élevé de la ville, qui donne sur la baie de Salerno.

Plus de 65 membres de la police italienne et d'agents du service secret américain étaient de service pour protéger Mme Kennedy et sa fillette de l'enthousiasme des Italiens avides de les voir de près pendant leur séjour de deux semaines.

Mort de monsieur François-Xavier Drouin



C'est avec regret que nous apprenons la mort de M. Francois-Xavier Drouin, fils de feu M. Jean-Bte Drouin, et de feu dame Malvina Breton, décédé à l'hôpital Saint-Augustin, Courville, le 7 août 1962, à l'âge de 63 ans et 8 mois, à la suite d'une longue maladie.

Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: M. J.-Baptiste Drouin, de Pharmacie Brunet Ltée, M. Alphonse Drouin, de J.-M. Pagé et Frères ,Mlles Marie-Louise et Alma Drouin, de Québec, Mme Alphonse Audy (Alice); beau-frère et belle-soeur: M. Alphonse Audy, plombier, Mme Alphonse Drouin, Charlesbourg, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures, en l'église N.-D. de Jacques-Cartier, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons de la Cie Hubert Moisan, 253, Est, rue St-Joseph, Québec.

Aux familles en deuil, nos sincères condoléances.

Détonation russe

Washington — (P.A.) — L'Union soviétique a entrepris un autre essai atmosphérique nucléaire hier, a annoncé aujourd'hui la Commission d'énergie atomique.

"La détonnation s'est produite au centre d'essai soviétique dans la Sibérie centrale et appartenait à la catégorie des explosions de faible intensité", selon le bref communiqué.

Cela veut dire que la détonation représentait une force explosive de quelques milliers de TNT seulement.

Les essais soviétiques plus importants sont effectués dans l'Arctique, beaucoup plus au nord de la région centrale de la Sibérie.

Un suicide en attire un autre

San Francisco — (P.A.) — Une ex-danseuse de 38 ans, Gerdi Marie Hovious, apparemment dérangée par la mort de l'actrice Marilyn Munroe, s'est enlevée la vie en sautant dans le vide d'une fenêtre du 3e étage, hier.

"Je crois que la mort de Marilyn Munroe lui a fait perdre la raison", a déclaré à la police le mari de la victime.

"Elle n'a pas cessé lundi de me demander "Pourquoi Marilyn a-t-elle mis fin à ses jours"? a déclaré le veuf.

De Gaulle en Allemagne

Paris — (Reuters) — Le président Charles de Gaulle fera une visite officielle en Allemagne de l'Ouest du 4 au 9 septembre. Un porte-parole du palais de l'Elysée a annoncé que le chef d'Etat français a accepté une invitation du président Heinrich Leubke.

Il veut empêcher la pendaison de l'assassin de sa mère

Melbourne — (Reuters) — Un pasteur de Melbourne a déclaré qu'il essayerait d'empêcher la pendaison de l'assassin de sa mère, Robert Tait, immigrant écossais âgé de 38 ans.

Le Rév. George Hall, de Hawthorn, en banlieue de Melbourne, commentait le refus du conseil exécutif de l'Etat de Victoria de commuer la condamnation à mort de Tait prononcée par la Cour suprême d'Australie.

Il est prévu que Tait sera pendu le 22 août pour le meurtre au presbytère de Hawthorn de Mme Ada Ethel Hall, âgée de 81 ans.

Son fils était visiblement affligé en parlant aux reporters. Il dit: "Ma conscience me commande d'essayer d'aider Tait. Je ne me sentirais pas digne d'affronter mes paroissiens à moins que je n'essaye d'influencer le gouvernement pour qu'il change sa décision.

"Je ne crois pas qu'on doive exécuter une peine de mort contre n'importe quel homme, quelle que soit l'horreur du crime qu'il a commis."

Israël s'oppose

Londres — (P.A.) — La compagnie d'aviation appartenant à l'Etat d'Israël continue à refuser de se conformer à l'ordre que lui a donné le gouvernement anglais de conduire Robert Soblen aux Etats-Unis.

L'ambassadeur israélien, M. Arthur Lourie, formule l'espoir que le différend entre les trois pays au sujet du fugitif et espion américain sera bientôt réglé à la satisfaction générale.

Cependant un porte-parole de l'ambassade croit savoir que l'on n'a encore trouvé aucune solution à l'imbroglio international.

Congrès francophone à Timmins, Ontario

OTTAWA (P.C.) — L'Association de la Jeunesse franco-ontarienne annonce que ses journées d'étude provinciales auront lieu les 1er, 2 et 3 septembre prochains à Timmins, Ont. Elles auront pour thème général: "Ta vie sociale."

Imitatrice de M. Monroe

Londres. — (Reuters) — L'actrice anglaise Patricia Marlowe, âgée de 28 ans, a été trouvée morte mardi à son domicile de Londres. On savait qu'elle avait été bouleversée par la mort de l'actrice Marilyn Monroe à Hollywood.

Un peintre venant travailler à la résidence de Mlle Marlowe à Mayfair l'a trouvé morte dans son lit alors que son petit garçon Stephen pleurait dans la nurserie.

Un ami, le propriétaire de restaurant Jerry Calvert, a déclaré: "Elle a été bouleversée par la mort de Marilyn Monroe".

Chipotage aux Philippines

MANILLE, Philippines. — (Reuters) — Une dizaine de membres du gouvernement philippin ont été invités à démissionner à cause de présumées "relations contraires à l'éthique professionnelle" avec Harry S. Stonehill, un riche industriel américain qui a été déporté samedi dernier.

Le gouvernement de Manille a annoncé également que le ministère du Revenu national a émis des brefs liant les propriétés et les comptes de banque de Stonehill, de son associé Robert Brooks ainsi que son entreprise, la U. S. Tobacco Corporation. Cette société devrait au fics philippin la somme de 115,000,000 pesos ($32,000,000).

Les brefs de saisie, distribués à 24 banques locales, ont eu pour effet de geler tous les comptes bancaires de Stonehill et de Brooks. Ce dernier a également été chassé des Philippines en fin de semaine ayant été taxé de citoyen indésirable.

Stonehill, anciennement de Chicago, a été chassé du pays parce qu'il aurait fraudé le gouvernement, encouragé le chipotage et aurait corrompu les fonctionnaires.

Les développements de la fin de semaine font suite à une enquête menée par un comité de trois membres du ministère de la Justice.

A NOS ABONNES

Pour tout problème concernant nos services de livraison ou abonnements on est prié de communiquer avec notre représentant attitré dans chaque territoire concerné, soit :

VICTORIAVILLE
Mme Napoléon Vigneau
85, Boul. Gamache
Tél. : 75-2316

TROIS-RIVIERES et CAP-DE-LA-MADELEINE
Mme Fernando Gauvin
931, rue Ste-Angèle
Tél.: FR 5-8551

CHICOUTIMI, LAC ST-JEAN ROBERVAL
M. Roland LAVOIE
218, des Ormes,
JONQUIERE
Tél. : LI 2-4625

Le Service des Abonnements L'"Action Catholique

EXAMEN DE LA VUE
Dr Marcel Massicotte
OPTOMETRISTE
869, St-Joseph est, Québec - Tél.: LA 2-2556
AVIS : Bureau fermé le samedi après-midi.

Docteur REMY BEAULIEU, o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363, de la Couronne — Tél.: 524-2413
Jour, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. - Soir, sur rendez-vous.
Examen de la vue — Lunettes — Rééducation visuelle

LA CLEF DU SUCCES
JEUNES GENS ET JEUNES FILLES
Désirez-vous une position stable ?
Adressez-vous à :
Ecole Commerciale Bluteau
473, de la Canardière — Tél.: 524-3215
● Cours du jour et du soir
● Acceptons élèves de 4ème à 12ème
EMPLOYES DE BUREAU - FINISSANTS - FINISSANTES
COURS SPECIAL DU SOIR
Conversation anglaise — Comptabilité — Sténo-dactylo

LES INDIENS ONT RAISON DES MINEURS PAR 6-2

Ce que j'en pense

(Par Jean POULIOT)

DERNIERE CHANCE POUR MONTREAL

Pendant de nombreuses années, le Tour du St-Laurent a eu de la difficulté avec le service d'ordre à Sherbrooke. Finalement le grave accident de l'an dernier décida la direction à mettre la Reine des Cantons de l'Est sur la liste noire du cyclisme canadien. Il faut voir cette année Karl Napper marcher péniblement à l'aide d'une canne aux villes-étapes pour approuver sans réserve le geste des promoteurs.

La ville de Montréal s'en vient avec la même réputation. Il y a une couple d'années, l'arrivée au Champ de Mars se fit par les deux bouts à la fois, les cyclistes arrivant au fil face à face. Cette année, les commissaires de l'U.C.N. ont décidé d'arrêter la 7e étape au Pont Jacques-Cartier parce qu'il n'y avait pas suffisamment de policiers pour diriger les différents pelotons jusqu'à la Plaza St-Hubert. Alors qu'à Sherbrooke, on semblait croire qu'une arrivée de cyclistes se faisait à la même vitesse qu'une parade de majorettes, dans la métropole, on agit comme si tous les cyclistes devaient arriver en un seul peloton qu'une couple de motos pourrait mener au but.

L'étape avait très mal commencé d'ailleurs. La caravane publicitaire, en quittant Granby, se dirigea selon le tracé vers Cowansville et Farnham, mais les cyclistes partirent en direction opposée sans que le constable municipal en devoir à ce soin de rue n'y voit rien d'anormal. Nous avons décidé personnellement de prendre la responsabilité de faire tourner les coureurs un peu plus loin afin que les cyclistes puissent au moins passer par Iberville et St-Jean tel que prévu.

Granby a fait ses preuves dans le passé et l'arrivée avait d'ailleurs été très bien dirigée la veille. Tel n'est pas le cas pour Montréal qui aura probablement sa dernière chance cet après-midi lors de l'arrivée de Cornwall: s'il y a encore mélange, le Tour ne mettra plus le pied sur l'île, sauf pour un circuit fermé. Et dire que ces gens-là ont le culot de réclamer l'arrivée et le départ du Tour du St-Laurent!

LA CREME DES CONDUCTEURS

Depuis le départ des trotteurs et ambleurs montréalais, nous avons fait une compilation du travail des conducteurs qui vraisemblablement termineront la saison ici. Après tout, si l'on classe les chevaux en différentes catégories, on devait faire de même des conducteurs, car ce n'est qu'avec un heureux mélange des deux qu'on peut aspirer à des victoires répétées.

Il y a eu 15 programmes entre le 15 juillet et le 5 août. Cent deux conducteurs ont pris le départ au moins une fois, mais seulement 26 ont obtenu la moyenne d'un départ par programme. Des 102 conducteurs, 45 n'ont remporté aucune victoire et 32 ont triomphé une seule fois. Il s'ensuit donc que 118 victoires (78.7%) ont été remportées par 25 conducteurs (24.5%), ou si l'on aime mieux, un quart des conducteurs accumulent les quatre-cinquièmes des victoires.

Pour ceux qui n'aiment à parier que sur le nez, nous classerons les conducteurs en quatre catégories:

A—EXCELLENTS (une victoire à tous les 5 départs): Babbin, Brousseau, Cournoyer, Y. Catellier, Gamache, Gervais, Grégoire, J. Lemay et Pettigrew.

B—BONS (une victoire à tous les 6 départs): Bruyère, Goguen et L. St-Jacques.

C—DANS LA MOYENNE (une victoire à tous les 10 départs): A. Blouin, Laframboise, Pelchat, St-Amour et Wannamaker.

D—SOUS LA MOYENNE (moins d'une victoire par 10 départs): Denis et Gérard Beauchemin, Denault, Ferron, Grenier, Guenette, Lépine, R. Pagé et Verret.

Demain nous verrons que plusieurs changent de catégorie, si l'on considère, plutôt que le nombre de victoires, le total de leurs 1ère, 2e et 3e places.

L'ANECDOTE DU JOUR

L'éditeur du magazine Ring, Nat Fleischer, arbitrait le 12 janvier 1942, un combat entre Billy Conn et Henry Cooper. Les cinq premières rondes furent si dénuées d'action que les huées commencèrent. A la 6e reprise, Fleischer repoussa les deux boxeurs, prit le micro et annonça: "A moins que les deux pugilistes, ne fournissent plus d'action d'ici la fin, je demande à la police de prendre les mesures pour que l'argent soit remis aux amateurs, et je déclarerai le combat un non-lieu".

ICI ET LA...

Le capitaine de l'équipe cycliste canadienne, Ian Mahon a collé après la poignée de son bicycle un papier où sont inscrits les numéros des coureurs dangereux. — Il y a déjà eu deux parties sans point ni coup sûr au nouveau stade du Ravin Chavez, mais aucune en 53 ans d'existence du Forbes Field à Pittsburgh. — Mme Guillou était de retour dans la caravane du Tour du St-Laurent 48 heures après la naissance de son bébé. — Le propriétaire du Yankee Stadium vient de le donner à l'Université Rice. Les champions du monde ont encore un bail et une option pour un total de 58 ans. — Les coureurs qui ont de la difficulté à prononcer le nom du Russe Saidkhudzin l'appellent tout simplement "sept coups de gin". — Des frappeurs de relève ont été utilisés dans 92 pour cent des parties l'an dernier et une fois sur cent le joueur désigné a cédé sa place à un 2e frappeur sans aller au bâton. — En 1928, le champion mondial d'haltérophile avait, pour les trois levers olympiques, un total qu'atteint aujourd'hui le titulaire poids-coq.

BASEBALL

HIER

Ligue Américaine
Baltimore 2, New York 3
Baltimore 4, New York 3
Los Angeles 5, Chicago 1
Détroit 5, Washington 5
Détroit 10, Washington 3
Cleveland 0, Boston 6
Minnesota 3, Kansas City 4

Ligue Nationale
Philadelphie 2, San Francisco 4
St-Louis 5, Pittsburgh 0
Chicago 1, Milwaukee 4
Cincinnati 3, Houston 0
New-York 5, Los Angeles 7

Ligue Internationale
Rochester 3, Atlanta 7
Syracuse 7, Jacksonville 8
Columbus 1, Toronto 3
Richmond 0, Buffalo 4

Ligue Provinciale
Thetford-Mines 2, Québec 6
Plessisville 0, Trois-Rivières 4

Ligue Massicotte
St-Pascal 2, Québec-Ouest 7
Saillant 2, Beaver 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Baltimore à New-York (soir)
Los Angeles à Chicago
Minnesota à Kansas City
Detroit à Washington (soir)
Cleveland à Boston

Ligue Nationale
Philadelphie à Los Angeles (soir)
New York à San Francisco
Chicago à Milwaukee
Cincinnati à Houston (soir)

Ligue Internationale
Rochester à Atlanta
Syracuse à Jacksonville
Richmond à Buffalo

Ligue Massicotte
St-Pascal vs Beauport

CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
Los Angeles	77	37	.675	—
San Francisco	72	41	.637	4½
Cincinnati	66	46	.589	10
Pittsburgh	63	48	.568	12½
St-Louis	63	50	.558	13½
Milwaukee	60	53	.531	16½
Philadelphie	51	63	.447	26
Houston	40	70	.364	35
Chicago	41	72	.363	35½
New-York	29	82	.261	46½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
Jacksonville	73	39	.652	—
Toronto	65	49	.570	9
Rochester	62	54	.534	13
Columbus	58	54	.518	15
Buffalo	58	56	.509	16
Atlanta	58	59	.496	17½
Richmond	43	73	.371	32
Syracuse	42	75	.359	33½

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff
Trois-Rivières	22	16	.579	—
Québec	21	18	.538	1½
Plessisville	19	20	.487	3½
Thetford-Mines	15	23	.395	7

LIGUE MASSICOTTE

	G	P	Moy.	Diff
Beaver	21	8	.724	—
Québec-Ouest	14	15	.482	7
Saillant	13	16	.448	8
Beauport	11	15	.423	8½
St-Pascal	11	16	.407	9

TROIS-RIVIERES 4, PLESSISVILLE 0

Ligue Provinciale

T.-Rivières	000	012	001—4	7	0
Ples'ville	000	000	000—0	9	5

Chamberland et Garceau; Pépin et Vaillancourt.

Lanceurs probables

Ligue AMERICAINE
Baltimore (Brown 5-3) à New-York (Ford 11-5), à 8 heures.
Los Angeles (Greba 6-6) à Chicago (Fischer 3-4) ou (Buzhardt 6-9).
Minnesota (Kaat 12-9) à Kansas City (Pfister 2-9) à 3 h. 30 p.m.
Détroit (Koplitz 2-0) ou (Foytack 8-4) à Washington (Cheney 4-6), 8 h.
Cleveland (Perry 8-9) à Boston (Monbouquette 9-11) à 2 heures.

Ligue NATIONALE
Philadelphie (Bennett 4-7) à Los Angeles (Richert 1-2) ou (Ortega 0-2).
New-York (Jackson 6-13) à San Francisco (Sanford 14-6) à 4 heures.
Chicago (Buhl 8-8) à Milwaukee (Cloninger 2-2) à 2 h. 30.
Cincinnati (O'Toole 11-12) à Houston (Woodeshick 4-12) à 10 h.

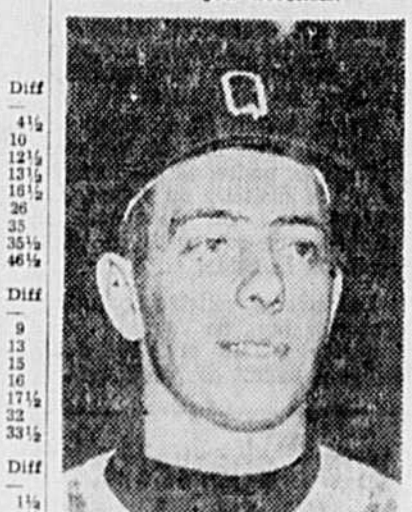
Marcel Sanschagrin est invincible C'est sa 4e victoire de la saison Pendant ce temps les Royaux ne cèdent pas de terrain aux Indiens

(Par Claude BEDARD)

Pour une des rares occasions, les Indiens n'ont pas célébré leur victoire d'hier soir, aux dépens des Mineurs de Thetford-Mines, avec autant de satisfaction qu'à l'accoutumée. Même si le gaucher Marcel Sanschagrin a conduit le clan local à un triomphe de 6-2, les protégés du pilote Hubbes Beaudoin pensaient surtout à cet autre victoire que venaient de remporter les Royaux de Trois-Rivières à Plessisville. L'écart est donc resté le même entre eux et les meneurs. Et le championnat se fait attendre. La victoire d'hier soir se traduit par un effort d'équipe, puisque les joueurs des Indiens ont touché l'artilleur des visiteurs à 11 reprises au cours de la joute. D'autres part, Marcel Sanschagrin est demeuré inébranlable et seulement cinq balles tombèrent en lieu sûr.

SILENCE DES MINEURS

Les Mineurs n'ont pas eu l'occasion de faire bien du bruit dans les six premières manches, puisque Sanschagrin ne leur a donné que deux maigres coups sûrs. A chaque fois qu'il plaçait des hommes sur les buts, Marcel s'en tirait lui-même, ou encore, ses coéquipiers venaient le secourir par leur brillant jeu défensif.



Jacques POULIOT

LA 5e MANCHE

Le lanceur droitier C. Vallée des visiteurs avait donné trois coups sûrs, bons pour un point, lorsque les Indiens décidèrent de sceller l'issue de la rencontre à la 5e. Thivierge, Lacasse, Pouliot et Tremblay cognent des simples à tour de rôle, René Ouzilleau touche le sac initial sur une erreur et Hébert obtient une passe gratuite pour totaliser cinq points et prendre les devants au compte de 6-0.

Les Mineurs ont rétorqué à la 7e, après que Sanschagrin eut décerné trois buts sur balles d'affilée, suivis d'un simple de Joe Setlakwe pour les deux seuls points des visiteurs. Dans les deux dernières strophes, l'artilleur des Indiens n'éprouva pas de mal à contenir les faibles élans de l'adversaire. Jacques Pouliot s'est signalé à l'offensive pour les Indiens avec trois coups sûrs en quatre présences au bâton. Marcel Dumas fut le meilleur des visiteurs avec deux coups sûrs.

THETFORD	Ab	P.	Cs	Hj	A.
Poulin, AC	5	0	0	2	2
Fillion, C.C.	5	0	0	3	0
Landry, 3b	4	0	0	1	3
Dumas, rec.	4	0	2	3	0
Drouin, C.G.	3	1	0	1	0
Roy, 2b	3	1	1	2	6
Vachon, C.D.	2	0	1	1	0
Setlakwe, 1b	3	0	1	9	0
Vallée, lanc.	1	0	0	1	1
X-Auclair, C.D.	1	0	0	1	0
TOTAL	31	2	5	24	12

X—Auclair joue pour Vachon à la 7e.

QUEBEC	Ab	P.	Cs	Hj	A.
Samson, 1b	4	0	1	8	1
Hébert, 3b	3	1	0	1	3
Thivierge, C.C.	4	1	2	2	0
Ouzilleau, A.C.	4	2	1	2	3
Lacasse, rec.	4	1	2	11	1
Pouliot, C.D.	4	1	3	1	0
Tremblay, 2b	3	0	1	1	2
Brunelle, C.G.	4	0	0	0	0
Sanschagrin, lanc.	4	0	1	0	2
TOTAL	33	6	11	27	12

Thetford	000	000	200— 2	5	2
Québec	000	150	00x— 6	11	1

Erreurs, Roy, Poulin, Ouzilleau. Pts produits, Setlakwe 2, Tremblay 2, Lacasse 1, Ouzilleau 1. Buts volés, Samson (2). Sacrifices, Tremblay. Laissés sur les buts: Thetford: 7; Québec: 7. Buts sur balles, Sanschagrin 7; Vallée 2. Retraits au bâton, Sanschagrin 10; Vallée, 3. Coups sûrs contre, Sanschagrin 5 en 9 manches; Vallée 11 en 8 manches. Mauvais lancers Vallée (2). Balles passées Lacasse 2. Lanceur gagnant Sanschagrin. Lanceur perdant, Vallée. Arbitres, J.-M. Paradis au marbre; R. Ferland et M. Tardif sur les buts.

Assistance 347; durée de la partie, deux heures, 10 minutes.



SELECTIONS
Jeudi, le 9 août

Première	3	7	1
Deuxième	5	8	4
Trosième	2	5	6
Quatrième	6	3	1x
Cinquième	8	2	1
Sixième	7	1	3
Septième	8	2	1x
Huitième	1	2	5
Neuvième	6	1	3
Dixième	2	6	3x

x—Quinella

COURSES CE SOIR

Course spéciale
Amble "2-3 ans" 7.30 P. M. $300.00
1— Bunter Clap (Y. Gamache)
2— J. J. Wann (R. Boilly)
3— June Bel (D. Marois)
4— Sandra Express (P. Grenier)
5— Birthday Mar Mic (R. Bruyère)
6— Linda Express (G. Mallard)
7— Goose Express (B. Gervais)

Course No 1
Amble "D-2" 8 hres $350.00
1— Nata Express (M. Cournoyer)
2— Whisk (C. Grégoire)
3— Adam's King (P. Giroux)
4— Dusty Lee (P. Laframboise)
5— Honor Prince (Y. Pelchat)
6— Miss Rossi (R. Bruyère)
7— Famous Pick (P. Grenier)
8— Deana King (R. Boilly)
Eligible: Jarretown Dale

Course No 2
Trot "D-3" 8h. 20 $300.00
1— Bang Star (B. Gervais)
2— Audrey's Star (L. Coulombe)
3— Esquire Hanover (J. A. Verret)
4— Mary Janice (L. Pettigrew)
5— Fancy Guy (D. Beauchemin)
6— Volo Colby
7— Lynntown (W. Lépine)
8— Marquette Hanover (A. Bédard)
Eligible: Success Belle (P. Grenier)

Course No 3
Amble "D-3" 8.40 $300.00
1— Shirley Dale (M. Goguen)
2— Thunder Ray
3— Adios Light (Y. Pelchat)
4— Royal Brooke Can (R. Maguire)
5— Corroll Express (L. St-Jacques)
6— Sumter Express (J. Guenette)
7— Bar Direct (P. Laframboise)
8— Bob Teller (G. Beauchemin)
Eligible: The Swan (L. Bergeron)

Course No 4
Amble "D-2" 9.05 $350.00
1— Iva B Ross (A. St-Amour)
2— Altex Chief (R. Maguire)
3— Pocahonta's Boy (J. Joanette)
4— Mercury Hanover (B. Ferron)
5— Foxy Frisco (G. Beauchemin)
6— Ali's Count (B. Gervais)
7— Sonny McKlyo (M. Beauchemin)
8— Betsie Ross Maxie (L. Guérard)

Course No 5
Trot "D-2" 9.25 $350.00
1— Lady Jersey Ritz
2— Mighty Rodney (M. Cournoyer)
3— Abbey Chimes (G. Beauchemin)
4— Bulldog's Son (Y. Pelchat)
5— King's Pride (M. Beauchemin)
6— Armada Hanover (B. Ferron)
7— Clearly Hanover (J. Lemay)
8— King's Cadet (R. Bruyère)
Eligible: Prince Lullwater (J. Giguère)

Course No 6
Amble "D-3" $300.00
1— Miss Royal Volo (A. St-Amour)
2— Abe Directly (M. Goguen)
3— Direct Express H (J. Laliberté)
4— Bell Tower (M. Cournoyer)
5— Lucy Grattan Riggs (J. Guenette)
6— Magic Wand (D. Beauchemin)
7— Dick Smart (L. Roy)
8— Good Luck Pick (G. Beauchemin)
Eligible: Success Honor (G. Fillion)

Course No 7
Trot "D-1" 10.10 $400.00
1— Willis Elkington (M. Cournoyer)
2— Mr. Nap (J. Lemay)
3— Senator Dave (Y. Catellier)
4— Countess Hoot (J. A. Veret)
5— Pitch (A. Bédard)
6— Chrystal Choice (A. St-Amour)
7— Cracker (A. Boucher)
8— Tony Song (J-Ls. Gingras)

Course No 8
Amble "C-2" 10.30 $500.00
1— Friskey's Atom (G. Kirouac)
2— Irish Kid (A. Boucher)
3— Joan Mite (P. Laframboise)
4— Georges Lewis (B. Ferron)
5— Blazer Hanover (M. Cournoyer)
6— Ypsi Red (C. Wannamaker)

Course No 9
Amble "D-3" 10.50 $300.00
1— Miss Corky
2— Meadow Ann (L. Bélanger)
3— Ambro Champ (L. St-Jacques)
4— Clinton Tass (H. Brousseau)
5— Mister Foxboro (B. Feron)
6— Tackle Me (D. Beauchemin)
7— Vernon E Hall (Y. Pelchat)
8— Grattan Frisco B (P. Laframboise)
Eligible Mickey Axworthy (N. D'pre)

Course No 10
Amble "D-1" 11.15 $400.00
1— Poplar Tar Heel (H. Brousseau)
2— Crusader Pick (Y. Catellier)
3— Keystone Lad (M. Cournoyer)
4— Bluett Scott (L. Roy)
5— Slick Wick (Y. Pelchat)
6— Abbe Run (A. Boucher)
7— Grand Kahla (M. Carpentier)
8— Ed Bang (C. Grégoire)
Eligible: Worthy Tyson (B. Gervais)

Baseball Majeur



Ed Charles vole le marbre et Kansas City gagne, 4-3

KANSAS CITY, (P.A.). — Ed Charles a volé le marbre alors que les buts étaient remplis, hier soir, et a donne aux Athletics de Kansas City une victoire de 4-3 sur les Twins de Minnesota.

Ray Moore, le quatrième lanceur des Twins, a ete la victime du vol de Charles.

Minnesota	000	000	201—3	5	0
Kansas City	000	010	201—4	4	2

Kralick, Sullivan 8 Pleis 9 Moore 9 et Zimmerman; Segui, Rakow 9 et Azcue. G-Rakow. P-Pleis. Cir: Minn-Allen 10 Killebrew 30; Kan-Alusik 7.

CONLEY SE RAPLOMBE

BOSTON (P.A.) — Gene Conley a limité les Indians de Cleveland à quatre coups sûrs hier soir et les Red Sox de Boston l'ont emporté 6-0.

Conley a retiré 13 frappeurs d'affilée de la deuxième à la septième.

Cleveland	000	000	000—0	4	0
Boston	310	200	00x—6	11	0

Donovan, Funk 6 Dailey 8 et Edwards; Conley et Tillman.

G-Conley 10-10. P-Donovan 15-5.

DOUBLE DIVISE

NEW YORK (P.A.) — Les Yankees ont divisé les honneurs d'un programme double avec Baltimore hier, remportant la première partie 3-2 à l'aide d'un simple de Bill Skowron à la dernière manche, mais perdant la seconde 4-3 alors que Bill Hoeft, des Orioles, a lancé quatre manches en relève sans donner de coup sûr.

Les Yankees avaient compté deux points grâce à un circuit de Cletis Boyer, un simple et un double, et comptaient deux coureurs sur les sentiers à la 6è manche de la 2è joute lorsque Hoeft s'amena dans la partie. Il accorda un point sur un retrait au champ intérieur et retira les deux autres frappeurs en mettant fin à la menace des Yanks.

Dans la première rencontre, Skowron réussit son simple important après deux retraits, permettant à Marshall Bridges de remporter sa cinquième victoire contre aucune défaite en relève.

Deuxième partie

Baltimore	000	040	000—4	5	1
New York	000	003	000—3	4	3

Fisher, Hoeft 6 et Lau; Bouton, Daley 7 Coates 9 et Berra. G—Fisher. P—Bouton. Cir: NY—Boyer 14.

24è DE COLAVITO

WASHINGTON (P.A.) — Les Tigers de Détroit ont remporté les honneurs du programme double hier soir contre les Senators de Washington. Ils ont remporté une première victoire de 6-5 et terminé la seconde rencontre par un gain décisif de 10-3.

Rocky Colavito a frappé son 24e circuit de la saison.

Deuxième partie

Détroit	210	233	000—10	15	0
Washington	000	000	300— 3	8	0

Regan et Roarke; Burnside, Kutyna 6 Hannan 7 et Retzer. G—Regan. P—Burnside. Cir: Dét—Colavito 24 Roarke 3.

SAUT DES ANGELS

CHICAGO (P.A.) — Les Angels de Los Angeles ont défait les White Sox de Chicago à deux reprises hier soir, ont devancé le Minnesota pour se hisser au second rang du classement et ne sont plus qu'à quatre parties et demie des meneurs, les Yankees.

Los Angeles	000	102	211—7	14	0
Chicago	100	001	120—5	8	1

Lee, Osinski 6, Botz 7, Duren 8, et B. Sadowski, Rodgers 8; Baumann, Zanni 6, Buyhardt 7, Stone 7, Lown 8, Joyce 9 et Lollar. G—Lee, P—Baumann. Cir: Chi—Maxwell 8, Lollar 2.

Les Colts sont figés - 34 manches sans un seul point

HOUSTON, (P.A.). Joe Nuxhall et Jim Brosnan ont combiné hier soir leurs efforts pour vaincre les Colts de Houston 4-0. Les deux artilleurs des Reds n'ont accordé que six coups sûrs et ont porté à 34 le nombre de manches "blanches" d'affilée des malheureux Colts.

Cincinnati	021	000	001—4	7	1
Houston	000	000	000—0	6	0

Nuxhall, Brosnan 8 et Edwards; Bruce, Kemmerer 6 Brunet 8 et Campbell, G-Nuxhall, P-Bruce, Cir: Cin-Lynch 9.

AU RAVIN CHAVEZ

LOS ANGELES (P.A.) — Le lanceur droitier Stan Williams, appuyé par le circuit de 2 points de Johnny Roseboro, a remporté sa sixième victoire consécutive sur le Philadelphie, hier soir, lorsque les meneurs de la Ligue, les Dodgers de Los Angeles, ont défait les Phillies 3-1 devant 34,729 personnes.

Phil'delphie	100	000	000—1	7	0
Los Angeles	020	010	00x—3	4	2

Hamilton, Baldschum 7 et Dalrymple, Williams et Roseboro. Cir.: L.A. — Roseboro, G. — Williams. P. — Hamilton.

UN BOMBARDEMENT

Milwaukee (P.A.) — Les Cubs de Chicago ont frappé 14 fois en lieu sûr hier soir et ont écrasé les Braves de Milwaukee 12-4, mettant fin à leur série de cinq victoires consécutives.

Ernie Banks a contribué à cette victoire en claquant son 28e circuit de la saison à la première.

Chicago	203	050	200—12	14	0
Milwaukee	001	102	000— 4	7	2

Hobbie et Barragan; Hendley, Willey 4 Fischer 5 Curtis 7 et Crandall, Uncker 6. G. — Hobbie. P. — Hendley. Cir. Chi. — Banks 28 Santos 14; Mil. — Maye 2, 6.

GAIN DES METS

SAN FRANCISCO (P.A.) — Frank Thomas et Felix Mantilla ont cogné chacun un circuit de 400 pieds, qui ont produit deux points, dans la cinquième manche hier soir, alors que les Mets de New York ont défait le San Francisco 5-2 et ont abaissé l'avance des Giants d'une autre partie.

New York	001	040	000—5	9	2
San Francisco	100	000	001—2	7	1

Craig et Coleman; Bolan, Duffalo 5 Garibaldi 6, McCormick 8 et Bailey. Cir. NY—Thomas 27, Mantilla 10. G—Craig. P—Bolan.

GIBSON SE SIGNALE

PITTSBURGH (P.A.) — Les Cardinals de St-Louis ont compté deux points non mérités à la sixième hier soir et ont vaincu les Pirates de Pittsburgh 2-0 grâce à l'excellent travail du lanceur Bob Gibson qui n'a accordé que trois coups sûrs.

Gibson a maintenant 14 victoires et huit défaites. Il a retiré 10 frappeurs au bâton et accordé deux buts sur balles.

St-Louis	000	002	000—2	9	1
Pittsburgh	000	000	000—0	3	2

Gibson et Oliver; McBean, Face 9 et Burgess.

G—Gibson 14-8. P—McBean 11-8.

BOTTE D'OUVERTURE DU BIG FOUR

Les Alouettes favoris pour déloger les Ti-Cats

(Par la Presse Canadienne)

La Conférence de Football de l'Est inaugure une autre saison ce soir et elle en sera probablement à son année la plus brillante depuis que les Alouettes de Montréal occupèrent le haut du pavé pendant trois saisons consécutives en 1954-55-56.

Les champions actuels, les Tiger-Cats de Hamilton, avec seulement quelques changements dans leur personnel de l'an dernier, demeurent les favoris malgré un piètre record de trois défaites dans les parties hors-concours d'avant-saison. Toutefois, cette fiche n'a pas leurré les autres équipes — les Alouettes, les Argonauts de Toronto et les Rough Riders d'Ottawa — de faux espoirs, à savoir que les Cats seront faciles à battre.

Cependant, les Alouettes pourraient être l'équipe à finir au sommet avec l'acquisition du quart-arrière-recrue Sandy Stephens à la direction de leur offensive. On sait que leur pauvre attaque fut la raison de leur classement dans la cave en 1961. Montréal offrait la meilleure défensive du circuit, mais ce ne fut pas suffisant pour combler leur incapacité de compter.

Négligés des parieurs

Quant aux Argos et aux Riders, leurs problèmes à l'offensive et à la défensive les font négliger des parieurs. Il n'en reste pas moins que l'attaque aérienne des Argos et l'offensive bien balancée des Riders pourraient en faire des rivaux dangereux.

A l'exception de Perry Moss, des Alouettes, qui croit que son plan de reconstruction de trois ans est prêt à porter fruit, aucun des pilotes ne veut prédire la position finale de ses protégés au terme du calendrier de 14 parties.

Pour sa part, Moss fonde de grands espoirs sur Stephen, qui a snobé les Browns de Cleveland, de la LNF, afin de signer un contrat de trois ans, sans restriction, avec Montréal à raison de $20,000. par saison. Le pilote des Als prédit que son équipe terminera en deuxième place au moins et il ne serait pas surpris de la voir finir en tête.

Hamilton, qui a fini au sommet en 1961 avec une fiche de 10-4, et Ottawa inaugurent le calendrier, ce soir, dans la Capitale, tandis que les Argos et les Alouettes se font face à Toronto, vendredi soir.

Hamilton

Les Cats, qui ont perdu aux mains des Blue Bombers de Winnipeg en surtemps dans la finale de la coupe Grey la saison dernière, auront encore Bernie Faloney à la direction de l'offensive. De plus, le pilote Trimble ne s'inquiète plus de la puissance offensive des siens avec la venue de Paul Dekker, qui a abandonné son projet de retraite, et le retour en condition de Hal Patterson à la suite de blessures au genou et à l'épaule en 1961.

Dekker et la recrue Dave Viti seront les ailiers offensifs, tandis que Patterson comblera le vide laissé par le départ de Gerry MacDougall, échangé aux Argos en retour de Bobby Kuntz.

Ce dernier et Larry Hickman partageront la position de centre-arrière alors que les demi-arrières seront Garney Henley et Ralph Goldston.

Viti et Joe Zuger sont les meilleurs nouveaux venus chez les Cats. Ce dernier ainsi que le Canadien Frank Cosentino prêteront main forte à Faloney au quart. De plus, Zuger remplacera Cam Fraser comme botteur de l'équipe. Celui-ci a reçu sa libération des Cats.

Ron Watton, acquis des Lions de la C.-B., a remplacé Chet Miksa au centre et un autre Lion, Bob Jeter, est un des candidats pour un poste dans le champ-arrière ainsi que Gtorge Scott et Tommy Grant.

Ottawa

Ottawa, qui a fini en deuxième place l'an dernier avec un record de 8-6, a été légèrement remanié par le pilote Frank Clair qui déclara que "son équipe est meilleure que celle de l'an dernier". Clair a recruté sept nouveaux venus qui, selon lui, seront d'une grande utilité après avoir acquis un peu d'expérience.

Il s'agit des ailiers défensifs Billy Joe Booth et Bill Semko, ex-Lion Gene Gains, ex-Alouettes, Bob Isacre, Norb Roy, Mike Snodgrass et Millard Flemming.

Ron Lancaster et le Canadien Russ Jackson se partageront encore la direction de l'offensive au quart avec le support de Dave Thelen et Ron Stewart. Il semble que Clair a changé d'idée de ne pas aligner Stewart si ce dernier continue de faire la navette entre Ottawa et Toronto pour ses études de droit.

Selon Clair lui-même si Stewart est le meilleur homme à sa position, on le gardera.

Gerry Nesbitt, Bill Sowalski, Gary Schreider et Fred Robinson sont quatre joueurs qui ne seront pas de retour cette saison. Nesbitt a joué son option, Sowalski a pris sa retraite, Schreider et Robinson ont été échangés aux Lions et 2 hamtilton respectivement.

Les Alouettes

Selon Moss, Stephens fera oublier Sam Etcheverry aux amateurs montréalais. On sait que Sam avait dirigé les Als pendant leurs années grasses, puis il fut échangé par Moss, n'étant pas dans le plan de reconstruction du pilote.

Le jeune noir de 22 ans dirigera une attaque fort variée en compagnie de George Dixon et Don Clark. On attend également beaucoup de Dick Cohee, handicapé par les blessures en 1961 et la recrue de l'année en 1960.

Le centre Joe Stracina a été acquis des Riders et un autre nouveau venu est Roger Kramer. Par ailleurs la ligne défensive composée de Don Paquette, Bill Ray Lockin, Bobby Jack Oliver, Ted Elsby et Ed Nickla est intacte. Il s'agit là du noyau qui a fait des Als la meilleure équipe défensive l'an dernier.

Toronto

Les passes du vétéran Tobin Rote demeureront la principale offensive des Argos. Le pilote Lou Agase avait l'intention d'accentuer son attaque au sol cette année, mais le départ de Cookie Gilchrist pourrait changer ses plans. McDougall prendra la place de Gilchrist et se partagera l'offensive au sol avec Dick Shato. Dave Mann et Lynn Bottoms ou le nouveau venu Joe Hernandez compléteront la champ-arrière offensif.

Par contre, le demi défensif Stan Wallace a pris sa retraite et sera difficile à remplacer. De plus, Dick Fouts est passé aux Lions de la C.-B., et le centre Norm Stoneburgh sera probablement à l'écart du jeu pendant toute la saison à la suite d'une blessure à l'oeil, causée par une balle de golf.

Le Club Sportif opposé à l'Esperanto sur les Plaines d'Abraham ce soir

Ce soir à 6 . 30 p.m., sur les Plaines d'Abraham aura lieu une rencontre régulière de la ligue de Soccer (senior) de la ville et du district de Québec. Cette rencontre opposera le Club Sportif de Québec (Gâteaux Vachon Inc.) à L'Espéranto. Ce match est d'une grande importance pour les deux clubs qui visent une meilleure position au classement final. L'Epéranto qui en sera à son avant-dernier match se doit de l'emporter par une assez forte marge de buts s'il désire conserver ses chances de finir en première position du circuit. Deux clubs se partagent actuellement la première position soit L'Epéranto et les Aigles de St-Pascal.

Le Club Sportif aura l'opportunité de rejoindre le Davie Ship en quatrième position mais pour ce faire aura besoin de remporter la victoire. Le Club Sportif avec le retour de ses militaires présente un club plus équilibré et la rencontre devrait être intéressante à surveiller.

CLASSEMENT SENIOR

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Aig. St-Pascal	8	5	1	2	30	10	12
Espéranto	8	5	1	2	29	11	12
Victoriaville	7	3	3	1	13	24	7
Davie Ship	7	3	4	0	22	17	6
Club Sportif	6	2	4	0	9	25	4
Loups St-Pas.	8	1	6	1	11	32	3

COMPTEURS SENIOR

Gérard Bouchard, Aigles St-Pascal	12
Georges Trausch, Davie Ship	9
Umberto Zenadocchio, Espéranto	7
Bernard Bouffard, Victoriaville	6
Carlo Zoppeni, Espéranto	5
Frank Stois, Davie Ship	5

Un athlète du Nouveau Brunswick rêve aux futurs Jeux de l'Empire

Par WALTER HAYES

Halifax (P.C.) — Mike Noble est un jeune athlète de Halifax qui ambitionne de se trouver une place sur l'équipe canadienne qui doit se rendre à Perth, en Australie, pour participer aux Jeux de l'Empire.

Il sait tout le travail qu'il lui faudra accomplir pour réussir, mais s'il ne s'agit que de travail, il n'y a rien pour l'arrêter.

Noble, 21 ans, est étudiant en éducation physique à l'Université du Nouveau-Brunswick, à Frédéricton. Il a couru les 880 verges.

L'instructeur de Mike, William Haley, jr, de Halifax, dit que Mike parcourt les 880 verges en 1.54 minute, ce qui ne lui garantit pas actuellement une place dans l'équipe, mais il croit qu'il pourra le faire en trois secondes de moins avec l'entraînement qu'il se propose de lui faire subir au cours des prochains quinze jours.

Noble sait qu'il aura plusieurs émules à battre et qu'il devra améliorer son pas de course. Le record pour les 880 verges aux Jeux de l'Empire a été établi à 1.49.3 minute par Herb Elliott, du Pays de Galles, en 1958. Le record mondial de 1.45.1 a été établi par le Néo-Zélandais Peter Snell.

Noble a couru les 880 verges en 1.54 minute à Truro récemment contre deux coureurs à relais sur deux parcours de 440 verges. C'est la méthode utilisée pour son entraînement puisqu'il n'y a aucun coureur dans cette partie du Canada qui peut suivre Noble sur un plus long parcours.

Mike ne se fait pas d'illusion. Il reconnait qu'il lui faudra être très rapide pour battre une vedette de la course telle que Bill Crothers, de Toronto.

S'il ne réussit pas, cependant, ce ne sera pas parce qu'il n'aura pas essayé. Mike appartient à une famille d'athlètes. Son père, Hugh Noble, est directeur de l'éducation physique au département de l'éducation de la Nouvelle-Ecosse, et sa soeur jumelle, Heather, enseigne la culture physique au service récréatif de la ville de Halifax.

Le Beaver et Québec-Ouest gagnent dans la Massicotte

Dans un double de la ligue Massicotte présenté hier, le Beaver a défait le Saillant au compte de 3 à 2 alors que le St-Pascal subissait une défaite de 7 à 2 aux mains du Québec-Ouest.

Dans la rencontre disputée à Québec-Ouest, les hommes de Serge Renaud frappèrent sept coups sûrs et profitèrent de la faiblesse défensive de leurs adversaires pour remporter un gain de 7 à 2 au profit du lanceur droitier Robert Moriasette qui enregistrait sa cinquième victoire de l'année sur Jacques Blais. Fernand Renaud, Claude Ouellette, et Paul Boivin dirigèrent l'offensive du Québec-Ouest avec chacun deux coups sûrs. Pour le St-Pascal, Roland Letarte fut le meilleur avec 2 en 4.

Dans l'autre partie entre le Beaver et le Saillant, le Beaver s'est mérité un gain de 3 à 2 au profit du lanceur gaucher Jacques Lachance qui marquait son deuxième gain de la saison. Les vainqueurs ne frappèrent que 4 coups sûrs contre 6 pour les perdants, mais surent les grouper pour se mériter la victoire. Gaston Paquet se signala pour le Beaver avec un simple bon pour deux points; pour le Saillant, Yvon Moisan fut la vedette avec 2 en 3, faisant compter un point, André Gravel faisant compter l'autre avec un coup sûr. Le lanceur perdant Stan Jones marquait son huitième échec.

ST-PASCAL 2, QUEBEC-OUEST 7

St-Pascal	200	000	0—2	4	7
Québec-Ouest	300	400	x—7	7	3

Lanceur gagnant: Robert Morissette (5-5). Lanceur perdant: Jacques Blais (2-5).

Arbitres: Claude Sénéchal au marbre et Claude Marceau sur les buts.

SAILLANT 2, BEAVER 3

Saillant	010	100	0—2	5	6
Beaver	001	020	x—3	4	1

Lanceur gagnant: Jacques Lachance (2-0). Lanceur perdant: Stan Jones (5-8).

Arbitres: Jean-Yves Guay au marbre et Paul Doddridge sur les buts.

Trou d'un coup au golf Lévis

Un joueur bien connu du Club de Golf de Lévis, Yves Roy, a joué un trou d'un coup sur le "green" no 7, 162 verges avec un fer No 5, lundi le 6 août alors qu'il était en compagnie de Charles Robitaille, Henri Beaudry et Jean Langlais.

Tournoi "Construction"



● Denis Lefrançois, à droite, s'est vu remettre ce magnifique trophée après sa brillante victoire dans le tournoi annuel de la Construction, qui s'est déroulé hier, sur le parcours du Club de golf Lorette. La journée s'est terminée par un excellent buffet offert au chalet du club. (Photo, l'"Action Catholique", Marcel Laforce).



Ce soir 8.00 P.M.

CLUB de COURSES JACQUES CARTIER INC.
Adm. $1.00 (taxes incluses)

LA POLICE MONTEE A ARRETE LE TOUR

Et a expulsé les coureurs d'un jardin privé de la reine



GAZETTE DU TOUR DU ST-LAURENT

(Par Jacques REVELIN)

Le retrait de la 10e étape avantagera les soviétiques

Les coureurs Russes ne semblaient nullement déçus de l'annulation de la dixième étape, à Ottawa. S'ils demeurent les concurrents les plus actifs et les plus agressifs du Tour, avec les Autrichiens, grâce à leur parfaite condition physique, certains coureurs et l'Anglais John Geddes, en particulier, prétendent qu'ils sont également fatigués. Disputant ce Tour comme s'il ne comprenait qu'une étape par jour, ils utilisent leur énergie au maximum et courent le risque de craquer subitement s'ils maintiennent un tel régime. Les malaises ressentis par Victor Kapitonov, mardi soir, confirment ces impressions, mais le quatuor soviétique est formé de coureur d'égale valeur qui peuvent prendre la relève dès le moindre fléchissement de leur leader. Le repos supplémentaire d'hier soir leur a cependant fait beaucoup de bien et un long sommeil les rafraichira plus que tout autre. Souhaitons que les Canadiens sachent aussi profiter de cet armistice . . .

POURQUOI PAS ?

Notre confrère Jean Pouliot qui déborde d'humour était avec nous au centre du Rockliffe Park quand on nous a annoncé que la dixième étape en circuit fermé risquait d'être contremandée. Apprenant que le ministre Léon Balcer tentait d'intervenir pour écarter les difficultés, il déclara ceci: "Accordons 15 minutes à Balcer pour régler le problème. S'il n'y parvient pas, on appellera Caouette !"

C'ETAIT LE VRAI LEON BALCER

L'échec du ministre des Transports du gouvernement fédéral pourrait laisser supposer par certains qu'il ne s'agissait pas du vrai personnage mais de son imposteur qui profite de sa grande ressemblance avec le politicien pour escroquer le monde, et même de hauts personnages. Comme cet inconnu semble être un beau parleur très persuassif, il aurait peut-être obtenu la permission que le vrai Léon Balcer a vainement tenté de décrocher . . .

LE PELOTON EST SURVEILLER PAR DES GENDARMES

Quand Gerhard et Kapitonov ont attaqué, hier matin, les autres membres de leur équipe se sont installés en tête du peloton pour neutraliser toutes les contre - attaques adversaires. L'Américain Arnie Urhlass, le suisse Hans Luithi et l'Anglais Stan Britain furent les plus étroitement surveillés par ces gendarmes car ces trois coureurs étaient directement menacés par la fugue du duo austro-russe.

Un tel contrôle s'établit en tête du peloton au départ de chacune des étapes. Dès qu'un coureur veut se dégager pour amorcer une fugue, ou filer à la poursuite des échappés, les coéquipiers de ces derniers se collent derrière eux et se laisseraient "tirer" jusqu'à l'arrivée en laissant forcer leurs rivaux. Généralement, un coureur ainsi suivi renonce à se dépenser inutilement et réintègre sagement le peloton. Seul un moment d'inattention ou une distraction peut favoriser une fugue car il est difficile de rejoindre un coureur quand il est parvenu à creuser un écart. L'échappée décisive d'hier matin se produisit justement à la sortie de la zone de ravitaillement, alors que la majorité des coureurs venaient tout juste de saisir au passage leur musette et commençaient à dévorer leur contenu. Retardant l'heure de leur casse-croute, Kapitonov et Gerhard se dégagèrent prestement du peloton. Ceux qui s'en apercurent avaient la bouche pleine et auraient couru le risque de s'étouffer s'ils avaient pesé sur leurs pédales pour enrayer cette attaque.

LES RUSSES SONT FRILEUX . . .

Bien qu'ils vivent dans un pays où l'hiver est aussi rigoureux qu'au Canada, les cyclistes russes sont plus frileux que les autres participants du tour (même les Californiens). Hier matin, au départ de Montréal, l'air était assez frais mais seuls les quatre Soviétiques portaient un gilet à manches longues. Ils ne doivent pas souvent disputer des courses dans la plaine de Sibérie . . .

Le toubib du Tour a été réclamé dans la chambre des coureurs russes, mardi soir, pour soigner Victor Kapitonov qui souffrait de malaises intestinaux. Il faut croire que l'intervention du dynamique Dr Lorne Arseneault n'a pas été inutile car hier matin, soit le lendemain même de son malaise, Kapitonov s'est senti assez fort pour tenter et réussir une longue échappée de 60 milles qui lui a permis de remonter au troisième rang du classement général.

PENALISATIONS

George Van Meter (37e) de Californie, a écopé 4 minutes de pénalisation au terme de la neuvième étape pour s'être abrité derrière un véhicule en marche durant quatre minutes. Fred Kramp (63e) de Toronto s'est vu ajouter 30 secondes sur son temps pour avoir commis la même irrégularité.

Les Russes Melikov, Petrov et Saidhkudzin, qui doivent pourtant savoir écrire leur nom, ont négligé une nouvelle fois de signer la feuille de contrôle après leur arrivée à Hull. Cet oubli leur coûtera $2.00 chacun.

Quatre coureurs se sont plaints du comportement des soviétiques en affirmant que les coéquipiers du maillot jaune les retiennent par leur gilet ou leur culotte au moment des sprints, aux arrivées. Les commissaires les auront dorénavant à l'oeil et on donne un premier et dernier avertissement à leur directeur-technique. Si un Russe se fait prendre en flagrant délit, ils lui colleront 5 minutes de pénalisation. Une telle sanction suffirait à faire perdre le maillot jaune à Aleksei Petrov.

CLASSEMENTS

9e ETAPE

MONTREAL-HULL — (122 milles)

1—Frank Gerhard A. (b. 1 m.)	4.46.37
2—Victor Kapitonov R. (b. 30 s.	4.46.07
3—Gainan Saidkhudzin Russie	4.57.33
4—Anselme Zarlenga Abbruzzi	4.57.33
5—Michael Hiltner Santa Mo.	4.57.33
6—Aleksei Petrov Russie	4.57.33
7—Jean Nourry, Canada	4.57.33
AUTRES	
8—32 coureurs ex-aequo.	
40—Jean-Guy Drapeau Duplain	4.58.54
41—Jacques Lepage Canada	4.58.54
42—Richard Lavelot N. Y.	4.58.54
44—Yves Magueur Ottawa	5.05.49
45—David Wako Pacific Palis.	5.10.40
46—Gérald Lalonde Montréal	5.10.40
47—Evariste Lavoie Québec	5.10.47
48—William Holliday N.-C.	5.27.10
63—30 secondes de pénalisation (abri derrière un véhicule) (F. Kramp)	
51—George Van Meter, 4 min de pénalisation (abri derrière un véhicule durant 4 minutes)	
40—Abandon (Tim Kelly Califor.	
Moyenne horaire de l'étape 25.5	
Penalités $2.00 pour ne pas avoir signé le contrôle d'arrivée:	
Nos. 22 (Melikov), 23 (Petrov) et 24 (Saidhkudzin).	
27—Robert Parsons, E.-Unis	25:41:10
28—Raymond Nollet, Canada	25:41:33
29—Antonio Pavan, Italian T.	25:42:25
30—Ange Roussel, Dupl.-Dem.	25:44:04
31—John Geddes, Angleterre	25:44:24
32—Claude Garon, C.C. Charl.	25:47:24
33—Werner Weckert, Suisse	25:48:00
34—Rolf Eberl, Autriche	25:49:44
35—Oreste Muzzin, Italia T.	25:54:20
36—Garry Dejong, Détroit W.	25:55:42
37—Geo. Van Weter, S. Monica	25:56:33
38—Richard Lavelot, N.-Y.	26:01:38
39—Kenneth Laidlan, Angleterre	26:10:35
40—Cl. Longchamps, Inst. Denys	26:11:51
41—J.-G. Drapeau, Dupl.-Dem.	26:12:38
42—David Waco, Pac. Pal.	26:38:26
43—Louis Devos, Montréal	26:40:35
44—Robert Vachon, Black-Lake	26:42:20
45—William Holliday, No. Carol.	26:06:50
46—Yves Magueur, Ottawa	27:17:45
47—Gérald Lalonde, Montréal	27:27:56
48—Evariste Lavoie, Québec	28:06:08

CLASSEMENT PAR EQUIPE

(Après la 9e étape)

1—RUSSIE	75:04:01
2—AUTRICHE	76:05:07
3—ETATS-UNIS	76:33:55
4—CANADA	76:44:42
5—SUISSE	76:46:30
6—ANGLETERRE	76:52:59
7—ABRUZZI CLUB, Toronto	76:53:21
8—C.C. CHARLESBOURG	77:05:44
9—CALIFORNIA REG. TEAM	77:46:02

CLASSEMENT GENERAL

Après la 9e étape — (508 milles)

1—Aleksei Petrov, Russie	25:09:56
2—Adolf Christian, Autriche	25:11:25
3—Victor Kapitonov, Russie	25:16:34
4—Arnie Urhlass, Etats-Unis	25:22:10
5—Frank Gerhard, Autriche	25:24:52
6—Hans Luithi, Suisse	25:25:55
7—Yuri Melikov, Russie	25:27:31
8—Arnold Ruiner, Autriche	25:28:50
9—Stan Brittain, Angleterre	25:30:38
10—Gainan Saidkudzin, Russie	25:31:08
11—Ian Mahon, Canada	25:31:18
12—Robert Hintermuller, Suisse	25:32:35
13—Edouard Ranger, Cal. R. T.	25:33:24
14—Jacques Lepage, Canada	25:33:32
15—Robert Tetzlaff, E.-Unis	25:35:02
16—Harry Backer, Calif. R. T.	25:35:10
17—Ans. Zarlenga, Abruzzi Club	25:36:29
18—Venicio Muzzin, Abruzzi C.	25:36:29
19—Bill Freund, Etats-Unis	25:36:43
20—Michael Hiltner, Calif. R. T.	25:37:28
21—John P. Woodburn, Angl.	25:37:57
22—Jean Garon, C.C. Charlesb.	25:38:00
23—Fred Kramp, Abruzzi Club	25:39:23
24—Ray Castilloux, Buffalo	25:39:46
25—Jean Nourry, Canada	25:39:52
26—Yves Garon, C.C. Charlesb.	25:40:20

TENNIS

TORONTO. (P.C.). — Lors des championnats juniors de l'Ontario, les favoris André Tielmans, de Montréal, Bobby Piers, de Truro, N.-E., ont atteint les quarts-de-finales, chez les moins de 18 ans, de même que Jean Laverdure, de Montréal.

Chez les jeunes garçons de moins de 16 ans, David Willis, d'Ottawa, Clark Slemon, d'Ottawa, Paul La Marche, de Montréal, ont survécu à la troisième ronde.

Dans les quarts-de-finales, Barry Shakespeare, de Halifax, a disposé de Jean Provost, de Montraél, 6-2, 6-4.

Tournoi de golf de nuit à Ste-Marie

A compter de demain, un grand tournoi de golf sous les réflecteurs se déroulera au club Ste-Marie de Beauce jusqu'au 5 octobre. Des prix de valeur seront attribués aux concurrents qui auront réussi les meilleurs nets chez les hommes et les dames.

Ce premier tournoi du genre tenu dans la région de Québec, est ouvert à tous les golfeurs et golfeuses sans égard à leur classe et sera joué seulement sous les réflecteurs.

Le club de golf Ste-Marie, situé à 29 milles de Québec, un des rares clubs de golf côtés d'un système luminaire au pays, peut-être même unique en son genre, inaugure ainsi le premier tournoi de golf joué sous les réflecteurs au Canada.

Pour être éligible aux éliminatoires qui donneront droit aux prix attribués aux meilleurs concurrents, les joueurs devront d'abord se qualifier en jouant la normale, soit 35 ou moins, pour neuf trous, tout en tenant compte du handicap de chacun. Toutefois, tout golfeur n'ayant pas réussi à se qualifier pourra se reprendre un autre soir. Les éliminatoires auront lieu vers le 5 octobre.

Pour s'inscrire, les joueurs peuvent s'adresser au "pro" de leur propre club, ou bien au club Ste-Marie, en donnant leur nom, adresse et handicap. Les règlements de la P.G.A. sont appliqués à ce tournoi.

BOXE

(Par la Presse Associée)

Richmond, Californie. — Charlie Stipes, 140½, d'Oakland, Californie, a défait par k.o. Oscar Ortegon, 140, de Fresno, Californie, en 6 rounds.

San Antonio, Texas. — Ollie Blackshear, 175, de Houston, Texas, a défait par k.o. Pedro Rodriguez, 134½, du Mexique, en 4 rounds.

New Bedford, Mass. — Manuel Burgo, 152, de New Bedford, a défait aux points Vernon Lamar, 152, du Nouveau-Brunswick, N.-J., en 10 rounds.

Sacramento, Calif. — Bobby Scanlon, 138½, de San Francisco, a défait aux points Al Medrano, 137½, de Sacramento, en 10 rounds.

Las Vegas, Nevada. — Herman Fandel, 138½, de Las Vegas, a défait par k.o. technique Roxell Mosley, 137¼, de Las Vegas, en 6 rounds.

La dixième étape n'a pu avoir lieu hier soir autour de Rockliffe Park d'Ottawa malgré l'intervention d'un ministre

(De notre envoyé spécial Jacques REVELIN)

OTTAWA. — Le Tour du St-Laurent qui allait de plus en plus vite s'est soudainement arrêté hier soir, après avoir franchi la frontière ontarienne, quand les coureurs et leurs suiveurs se sont fait expulser des jardins privés du général Vanier, le représentant de Sa Majesté la Reine d'Angleterre au Canada. N'ayant pu obtenir un sauf-conduit spécial permettant à ses coureurs de rouler sur les chemins de la Couronne, Yvon Guillou a été prié (en anglais) de retirer ses coureurs du sol "sacré" par les officiers de la Police Montée qui n'ont pas l'habitude de badiner.

L'intervention personnelle du ministre fédéral des Transports, M. Léon Balcer, n'a pu faire fléchir les gardiens de Rockliffe Park qui ont encerclé les pauvres coureurs dans une portion du circuit qu'ils devaient contourner avant le crépuscule. En retraversant le pont frontalier séparant la capitale de Hull, les membres de la caravane ignoraient s'ils leur seraient possible de pénétrer dans l'Ontario, ce matin, afin de retourner à Montréal via Cornwall.

LA MAIRESSE D'OTTAWA AVAIT DONNE SON "O.K."

Ce coup de théâtre est la cause de multiples écrits contradictoires adressés aux organisateurs du Tour qui avait sollicité le privilège de faire courir les cyclistes dans le joli décor verdoyant du jardin royal d'Ottawa, afin de souligner davantage la première entrée du Tour du St-Laurent en Ontario. Mlle Charlotte Witton, mairesse d'Ottawa, avait donné son accord de principe pour cette escale dans la capitale. Il fallait toutefois obtenir la permission du grand commissaire de qui relève la circulation sur les jardins fédéraux et royaux du Canada. Cette autorisation fut obtenue par lettre mais, quelques jours avant le départ du Tour, un contre-ordre annula cette permission.

Bousculés par les derniers préparatifs de l'épreuve, les organisateurs du Tour décidèrent d'ignorer ce refus. Il ne leur restait plus assez de temps, d'ailleurs, pour modifier l'itinéraire de la course dont le programme était déjà imprimé.

INCOMPREHENSIBLE REFUS

L'intransigeante attitude des autorités des parcs royaux du Canada s'explique difficilement. Il est vrai que les ordres et les lois doivent être respectés mais nous ne comprenons pas pourquoi l'on a interdit aux participants de la grande classique nord-américaine du cyclisme de tourbillonner pendant une heure dans un petit coin du vaste parc entourant la résidence du gouverneur général du Canada.

A l'heure où devait se dérouler ce circuit, soit entre six et sept heures du soir, la large étendue de verdure était complètement déserte et très peu de voitures circulaient sur les routes serpentant à travers le parc ressemblant quelque peu aux plaines d'Abraham. L'inspecteur Carrière, de la Police Montée, a tenté de rejoindre le général Clark par téléphone, sous les pressions d'Yvon Guillou, mais le digne officier supérieur n'a pu être contacté. Les officiels du Tour ont donc été contraints d'annuler la dixième étape et ont laissé retourner les coureurs à leurs quartiers.

LE TOUR SE POURSUIVRA QUAND MEME AUJOURD'HUI

En dépit de cet arrêt imprévu, le neuvième tour du St-Laurent se poursuivra aujourd'hui. L'escorte royale de la police ontarienne devait venir chercher la longue caravane ce matin, à l'extrémité sud du pont interprovincial. Puisque les 48 cyclistes rescapés sont parvenus au point le plus éloigné du grand départ, ils pédaleront maintenant en direction de Québec où la police locale écartera tous les obstacles sur leur passage.

Le viennois Frank Gerhard triomphe une 2e fois

HULL — Ce sont encore deux coureurs d'outre-mer qui ont complètement monopolisé les honneurs de la neuvième étape du Tour longue de 122 milles. Echappés vers le 50e mille, à la sortie de Calumet où le peloton venait de se ravitailler, le Russe Victor Kapitonov et l'Autrichien Frank Gerhard pédalèrent vers Hull à une vitesse phénoménale frôlant parfois les 35 milles à l'heure. Surpris par cette fugue et encore plus étonnés d'apprendre que les deux dangereux évadés avaient creusé rapidement un sérieux écart, les coureurs du peloton se dépêchèrent d'avaler les fruits et le liquide que leur entraineur venait de leur tendre au passage et se lancèrent à la poursuite des deux gibiers.



Frank GERHARD

Cette chasse à l'homme aurait pu s'avérer fructueuse, surtout si Kapitonov s'était arrêté pour changer la roue arrière de son vélo qui vibrait entre sa fourche. Sentant le danger et désirant à tout prix conserver l'avance de plusieurs minutes qu'il détenait sur le peloton avec Gerhard, Kapitonov décida de ne pas changer la roue. Son entêtement découragea ceux qui poursuivaient les fuyards et, dès lors, Gerhard et Kapitonov accentuèrent progressivement leur avance en se relayant régulièrement.

Le Viennois Frank Gerhard anima le plus cette échappée victorieusement et méritait de gagner. Kapitonov tenta de le dépasser avant l'arrivée mais l'Autrichien passa le premier la ligne comme il l'avait fait à Granby, et précédant cette fois le Suisse Hans Luithi.

Durant cette longue étape de 115 milles disputée sous un ciel légèrement ombragé, certains coureurs se sont distingués sans pouvoir tirer de larges profits de leurs efforts. Les trois frères Garon se signalèrent tout particulièrement. Yves aida tout d'abord son frère Jean à rejoindre le peloton, peu après le départ de Montréal, quand ce dernier dut changer de roue. Claude et Jean aidèrent par la suite leur jeune frère à revenir au sein du groupe qu'il avait abandonné par suite d'une crevaison. Jean-Guy Drapeau fut victime d'une semblable malchance à une dizaine de milles de l'arrivée. Il ne parvint pas toutefois à combler son retard sur le peloton qui le précéda d'une minute, à l'arrivée.

Les Autrichiens se regroupent autour de leur capitaine

Au terme de la neuvième étape et au seuil de la onzième, on constate que quatre Russes et trois Autrichiens sont classés parmi les dix premiers du classement général. Devant ce déploiement des forces du quatuor soviétique, il fallait s'attendre à voir les Autrichiens se regrouper autour de leur leader Adolf Christian. A la fin de l'étape d'hier matin, le directeur-technique autrichien Kurt Schneider alla ordonner à Frank Gerhard de ne plus forcer l'allure en tête et de demeurer derrière Kapitonov afin de conserver de l'énergie pour disputer le sprint final. Ce conseil porta fruit car Gerhard doubla le champion de l'U.R.S.S. à quelques verges de l'arrivée pour lui souffler la minute de bonification en remportant l'étape.

Les deux hommes clé du Tour sont certainement le pilote russe Sheleshnev et le directeur autrichien Schneider. Il leur faudra soigner leur tactique et contrarier celle de l'autre. Pour faire triompher leur équipe, ils auront tout de même besoin des jambes de leurs coureurs.

APERÇU D'ENSEMBLE

48 cyclistes demeurent encore en selle, 19 ont donc abandonné ou ont été disqualifiés. La distance parcourue s'élève à 598 milles. Il en reste encore à peu près 400 à franchir, d'ici la fin du circuit à Québec. Un coureur d'outre-mer a été éliminé. Il s'agit du Suisse Ernest Bretscher. 20 coureurs canadiens sont encore dans la course, dont sept Québecois. Il reste aussi 13 Américains. Le vétéran Evariste Lavoie et le tout jeune Robert Vachon, de Black-Lake, tiennent le coup. C'est Ian Mahon qui occupe le meilleur rang des coureurs de notre pays (11e) et Jean Garon est le premier Québecois.

13e ETAPE, VENDREDI, 10 AOUT

MONTREAL — TROIS-RIVIERES

104 milles

Milles	Localités	Heures
0	MONTREAL, départ face hôtel de ville.	8.00
1	Bout de l'Ile.	
13	Route 18, Charlemagne.	8.30
20	St-Paul l'Ermite.	8.40
26	L'Assomption.	8.57
31.5	St-Gérard-Majella.	9.01
39.5	St-Paul de Lavallrie.	9.17
42	Joliette, rue Manseau. St-Charles Borromée, Naudière, St-Thomas, Prairies.	9.22
48	Route 31, St-Thomas.	934
60	Berthierville.	9.58
69.5	Route 2, Maskinonge.	10.18
79	Louiseville.	10.35
83.8	Yamachiche.	10.47
99	Pointe-du-Lac. Baie-Jolie.	11.17
104	TROIS-RIVIERES, Arrivée, Centre d'Achats.	11.38

Les Mets ont été éliminés à la date la plus hâtive de l'histoire des majeures

SAN FRANCISCO. (P.A.). — Le livre des records pourra ajouter une nouvelle ligne l'hiver prochain :

La date la plus hâtive pour la perte du championnat : les Mets de New-York, le 7 août 1962.

En effet, lorsque les Mets furent vaincus 7-5 mardi soir à Los Angeles, ils subissaient définitivement l'élimination. Ils en étaient à leur 82e défaite, si bien que, même s'ils remportent toutes leurs autres parties, ils ne peuvent atteindre la moyenne de .500 dans un calendrier de 162 joutes.

Parce qu'il est impossible que toutes les équipes finissent avec une moyenne inférieure à .500, ce 82e échec signifie l'élimination mathématique même s'ils tirent de l'arrière par 46 parties des Dodgers avec 51 joutes à jouer.

"Qu'est-ce que Casey Stengel essaie de faire, battre mon record de défaites ?", s'est écrié le gérant général des Angels, Fred Haney, qui en avait perdu 112 à la barre du Pittburgh en 1952.

Présentement, les Mets ont des chances d'abaisser le record moderne d'échecs, soit 115 par Boston, en 1935, record de la LN, et 117 par Philadelphie, en 1916, dans la LA. Le record de tous les temps appartient au Cleveland, en 1899, avec 134 défaites.

ATHLETISME

Aux Jeux de l'Empire britannique, qui se tiendront du 22 novembre au 1er décembre, à Perth, Australie, les espoirs du Canada seront fondés sur quatre jeunes Canadiens qui se sont taillés une belle réputation internationale dans différents domaines.

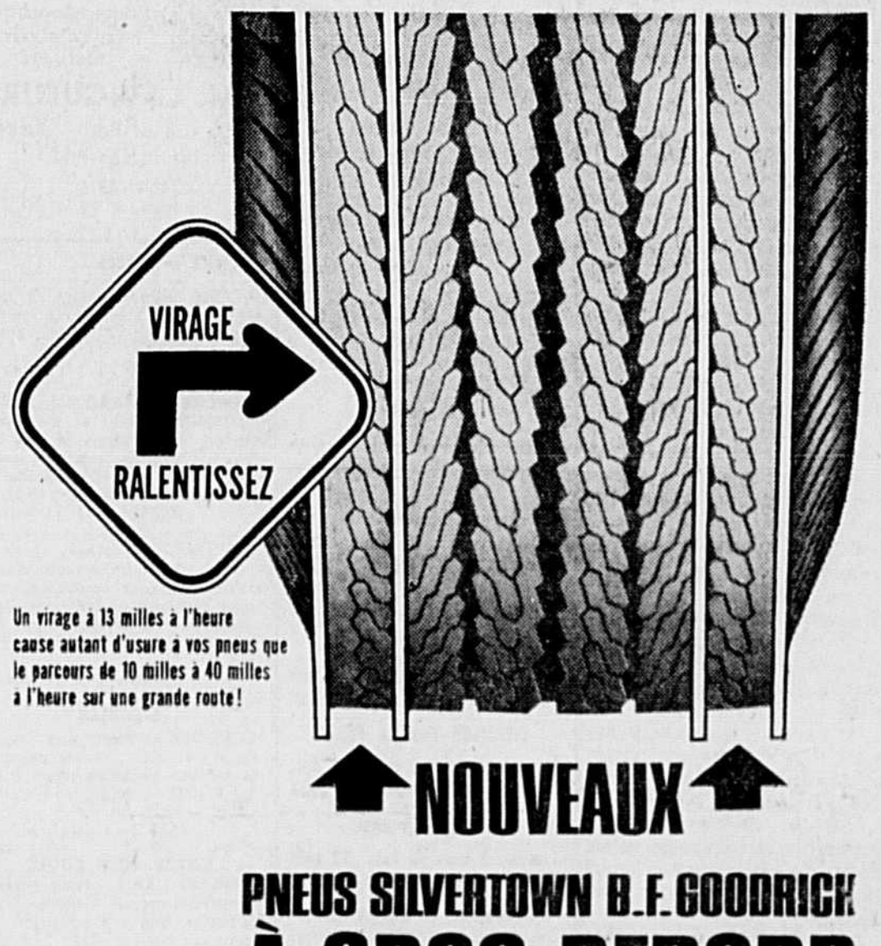
Ce sont les coureurs Harry Jerome, de Vancouver, Bruce Kidd et Bill Crothers, de Toronto, et Mary Stewart, célèbre nageuse de Vancouver.

Jerome, un étudiant à l'Université d'Oregon, est l'un des meilleurs coureurs au monde. Kidd, à 18 ans, est un type qui est à surveiller. Crothers est un spécialiste des 880 verges qui semble avoir un bel avenir devant lui.

Billy Reay signe

BUFFALO, N.-Y., (P.C.). — Les Bisons de Buffalo, de la LAH, a engagé le pilote Billy Reay pour une période de deux ans.

On sait que l'ancien porte-couleurs des Canadiens le Montréal avait succédé à Frank Eddols l'an dernier à la suite du décès de ce dernier.



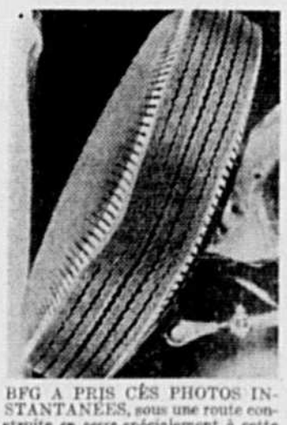
Un virage à 13 milles à l'heure cause autant d'usure à vos pneus que le parcours de 10 milles à 40 milles à l'heure sur une grande route !

NOUVEAUX

PNEUS SILVERTOWN B.F.GOODRICH

À GROS REBORD

QUI MET PLUS DE CAOUTCHOUC OÙ ÇA COMPTE!



BFG A PRIS CES PHOTOS INSTANTANEES, sous une route construite *en verre* spécialement à cette fin. Voyez l'apparence de la semelle du pneu dans un virage. Remarquez la distorsion de la nervure à l'extérieur au début du virage.



QUELQUES FRACTIONS DE SECONDES PLUS TARD, LE VIRAGE DEVIENT PLUS PRONONCE. La distorsion au rebord extérieur augmente. Chaque virage, même à de faibles vitesses, impose une tension très forte aux pneus.



MAINTENANT LE PNEU EST EN PLEIN VIRAGE. Une distorsion extrême aux rebords extérieurs est aperçue tandis que très peu d'effet survient aux nervures centrales. Voilà pourquoi BFG met plus de caoutchouc où ça compte.



LE GROS REBORD
Silvertown BFG met plus de caoutchouc aux sections latérales où les pneus travaillent et s'usent le plus.



REBORD MINCE
Les autres pneus ont un rebord mince, et du caoutchouc concentré au centre où l'usure est la moindre.

PLUS LONG MILLAGE ! Les nouveaux pneus Silvertown BFG ont plus de caoutchouc—LE GROS REBORD—à la section externe de la semelle. D'autres pneus ont des rebords étroits et le caoutchouc est concentré sur les nervures centrales où l'usure et la tension existent le moins.

Il y a deux fois plus de caoutchouc sur les rebords extérieurs des pneus Silvertown BFG, que sur tous les autres pneus importants de première qualité. Vous obtenez LE GROS REBORD pour plus de sécurité et un plus long millage !

NOUVEAU CAOUTCHOUC SUR LA SEMELLE ! Pour profiter le plus de la suspension des nouvelles autos, BFG a travaillé de concert avec les ingénieurs en automobile pour développer des pneus avec un caoutchouc souple. Ces pneus atténuent les cahots, sont plus résistants et pourtant n'imposent pas de rebondissement tout en donnant un roulement sûr et souple d'autos neuves. *En plus, ils ne coûtent pas plus cher que tout autre pneu de première qualité !*

DOUBLE GARANTIE
Tous les pneus neufs d'autos sont couverts par deux garanties :
1. GARANTIE DE FABRICATION POUR TOUTE LA DURÉE DU PNEU.
2. GARANTIE CONTRE LES RISQUES DE LA ROUTE

B.F.Goodrich

Voyez le pneu Silvertown à gros rebord chez votre dépositaire B. F. GOODRICH

CLAUDE BEAUDET INC.
Vulcanisation & Réchapage
AMQUI
J.-G. & L. Vaillancourt Enr.
BAIE-COMEAU
Haute Baie Auto Inc.
Boul. La Salle
CHARLESBOURG
Rhéaume Sunoco Service
7150, boul. Henri-Bourassa
MAGASIN B. F. GOODRICH
865, 1ère Avenue
DOLBEAU
Garage Vézina & Frère Ltée
8ème Avenue
GASPE
Kruse Motors Ltd
KENOGAMI
Fraser Shell Service
131, Ste-Famille
LEVIS
Benoit Bilodeau
Rond-Point
ST-FELICIEN
Lac St-Jean United Tire Sale
STE-FOY
Station de Service Belleau
2640, Chemin Ste-Foy
ST-PASCAL
Vulcanisation St-Pascal Inc.
ST-RAYMOND
Germain Automobile Ltée
SEPT-ILES
Industrial Sales (1961) Ltd
155, rue Napoléon

Assemblée annuelle de la Ligue Junior B, demain

La Ligue de Hockey Junior "B" de Québec tiendra son assemblée générale annuelle vendredi soir de cette semaine, à 7 h. 30 au bureau des As de Québec, au Colisée. Ce circuit dirigé par Edmond de LaBruère a remis le hockey junior "B" local sur la mappe l'hiver dernier, alors qu'il a été réorganisé avec quatre clubs, à savoir: Montmorency, Beuport, As Jr et Pierre Tardif.

La ligue de hockey junior "B" de Québec s'est avérée la meilleure de la Province, alors que le Montmorency, dirigé par Raymond Touchette, qui a décroché le championnat de la cédule régulière et des éliminatoires, est demeuré invincible jusqu'à la fin pour s'assurer le championnat Junior "B" de la Province en victoires consécutives.

Les juniors "B" qui ont joué une cédule de 36 parties à l'Aréna de l'O.T.J. l'an dernier ont reçu la faveur du public tant par la merveilleuse organisation de la ligue que par la qualité du jeu qui a été présenté à chacun des programmes doubles. Ce circuit s'est aussi avéré très formateur puisque plusieurs de ses joueurs sont venus prêter main forte aux Citadelles, de la Ligue Junior "A" Provinciale, au cours des séries éliminatoires dont: Fernand Rivard, Gilbert Laforest, Yves DeRome et André Lacroix.

Toutes les équipes qui formaient les cadres de la ligue seront représentées à la réunion de vendredi, et les directeurs seront appelés à se prononcer sur une demande de Ste-Foy qui veut faire partie du mouvement pour la saison 1962-63 qui débutera vraisemblablement vers la mi-octobre .

Le président, M. de LaBruère nous informait hier que tout nouveau club qui désire faire partie de la ligue devra être représenté à la réunion de vendredi pour y faire sa demande. Il nous confiait que l'an dernier au moins une organisation avait été désappointée de ne pouvoir participer aux activités de la ligue parce qu'elle avait fait sa requête trop tard.

La ligue jouera encore cette année toutes ses parties à l'Aréna de l'O.T.J. les dimanche et mercredi de chaque semaine.

L'ACTION CATHOLIQUE

"Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication"

Membre de L'A.B.C et de la Presse Canadienne

Propriété de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE JOURNAL QUOTIDIEN
Place Jean-Talon, Québec 2

Imprimé et édité par la Compagnie de publication L'ACTION SOCIALE LIMITEE
Place Jean-Talon, Québec 2
TEL.: Echange privé 522-4771
Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone signalez

522-4771

et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "La Vie Sociale", les autres dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues: 50 cents.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq, chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 8 points — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit:
1 insertion: 12 cents la ligne agate;
6 insertions consécutives: 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus: .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer **toute** annonce classée aux mêmes **prix** et conditions qu'à nos bureaux en vous adressant à l'un des endroits suivants:

RENE DION
208, ST-VALLIER-OUEST
TEL.: 524-0473

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
TEL.: 524-9944

TABAGIES J.-E. GIGUERE
375 est, St-Joseph
TEL.: 523-0738
115 est, St-Joseph
TEL.: 524-1103
61, rue Buade
TEL.: 523-9004

TABAGIES JOS. COTE LTEE
1199, 4ème Avenue
524-0350
698 boul. Charest Est
525-0045
855, rue St-Joseph Est
522-0131
(Elévateur Gosselin)
417, St-Vallier Est
524-0322
Centre Achats Canardière
2491, boul. Ste-Anne
661-3063
303, rue St-Joseph Est
524-0054
950, rue St-Jean
522-0594

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR

Semaine .25

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$5.00	$10.00

LIVRAISON PAR LA POSTE

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$4.75	$9.50

AUX ETATS-UNIS

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.75	$4.50	$9.00	$18.00

Hebdomadaire, partout au Canada (journal du jeudi sans supplément) $4.00 par année

Angleterre et possessions anglaises Quotidien $10.50 par année

Angleterre et possessions anglaises Hebdomadaire $5.00 par année

Autres pays étrangers Quotidien $18.00 par année

Autres pays étrangers Hebdomadaire: $7.50 par année

Armuriers

ARMES A FEU



VENTE ET REPARATION d'armes à feu. Articles de chasse et pêche Mires télescopiques Polychoke, etc. La plus importante et la plus ancienne maison du genre à Québec. Demandez notre catalogue illustré gratis.

MAISON D'ARMES A FEU DE QUEBEC ENR.

151, St-Paul, Québec. 523-3311
26-7 (mar.j.s. au 22-9 16A

ARMES A FEU



Vente et réparations d'armes à feu, gros et détail.

32 ans d'expérience

Mires télescopiques Poly-Choke, canons neufs, etc.

M. LAVIGUEUR
209, rue St-Paul, Québec
Tél.: 523-4473
24847-23-6
(mar.j.s. au 21-8) 16A

A vendre — Divers

EPICERIE avec propriété, 2 logements, bonne clientèle. A vendre, cause de santé, ST-HENRI, cté de Lévis. Tél.: 11.
25645 28-7 (12 fs) 21

ENCHERES MARCEAU, ENR.
VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue St-Paul. TEL.: 529-1741 — 529-1742.
25251 16-7 (1 ms) 21

COFFRES-FORTS, usagés et reconditionnés; aussi un à porte double, doublé d'acier et deux pupitres à ledger résistant au feu, Rem-Rand, à sacrifier. MONARCH SAFE, 475, St-Anselme, Québec — TEL.: 522-3306.
25789—3-8 (1 ms) 21

MEUBLES
ACCESSOIRES électriques vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. CROTEAU LTEE, 154, du Roi, Québec — 525-9426.
25792—3-8 (1 ms) 21

VOTRE TOIT COULE
IL PREND L'EAU. Nous poserons un matériel spécial. Garantie 5 ans, sur papier, tôle ou bardeau de bois. Estimation gratuite. Tél.: 523-5539 soir jusqu'à 9 heures.
25677—4-8 (1 ms) 21

MACHINES UNDERWOOD PORTABLES NEUVES
Valeur $94.50, pour un temps limité à $84.50, termes faciles. Clément & Clément, Inc., 511 est, boul. Charest (en face Cie Paquet), Québec. Tél.: 529-9244.
25889 8-8 (1 ms) 21

USAGEES
MACHINES à crème glacée molle, "Sweden" à vendre. Aussi ameublements, équipements de restaurant à vendre. Bas prix. S'adresser LES ENTREPRISES ST-LAURENT INC., 1194, ST-JEAN, Tél.: 529-1729.
25838—4-8 (1 ms) 21

PRELARTS — TAPIS
Au prix du Gros. Tapis mur à mur $2.95 verge carrée. Prélarts .49¢ vg carrée. L'Ami du Foyer Inc., distributeur en gros, 3 succursales: St-Roch, 738, St-Joseph Est, 524-1187 — St-Sauveur, 92, St-Joseph Ouest: 523-0162 — Limoilou, 581, 3e Avenue, 524-6707.
25859 7-8 (1 ms) 21

MOBILIER de salle à dîner, à vendre, prix d'aubaine, spécial pour presbytère, table en noyer 8 pieds, 8 chaises en cuir solide rouge, 1 buffet, 1 armoire vitrée. Pour information s'adresser C.P. 1171, Québec, ou par téléphone à 522-4064.
25848 7-8 (3 fs) 21

Chalets à louer

10 CHALETS, saison, semaine, mois, meublés, réfrigérateur, rivière, pêche, lac artificiel, amusements, tranquillité, terrain idéal camping. MME MEREDE LACHANCE, 389, St-Ferréol, Montmorency. Tél.: 263-2467.
25940—9-8 (j.v. au 24-8) 50

Chirurgiens — Dentistes

Dr ALPHONSE DION
CHIRURGIEN-DENTISTE
24, côte du Palais — 522-2153
25744 2-8 (mar.j.s. au 29-9) 57

Clavigraphes

EQUIPEMENT de Bureau de Québec. Vente, service, locations. Beau choix de machines à écrire, neuves et usagées à prix très modiques, aussi machines à additionner. 660, Côte d'Abraham. Tél.: 524-2800.
25425 18-7 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. TEL.: 525-5156.
25254 16-7 (1 ms) 60

E. LACOULINE — CLAVIGRAPHES ROYAL, UNDERWOOD, 530, Côte d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location clavigraphes $6.00 par mois ou 3 mois $15.00 — Réparations, vente clavigraphes. Accessoires de bureau.
25252 16-7 (1 ms) 60

CLEMENT & CLEMENT, Inc., 511, est, boul. Charest. Tél.: 529-9244. Agents exclusifs clavigraphes Underwood. Location $6. par mois ou $15. par 3 mois. Réparons, vendons machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbones, fournitures bureaux.
'931—9-8 (1 ms) 60

Commerces à vendre

RESTAURANT A VENDRE, arrêt d'autobus, salle de billard, comptoir pharmaceutique, bon chiffre d'affaires, site idéal. Cause de maladie. S'adresser à CLEO BEAUDOIN, C. P. 106, St-Léonard d'Aston, cté de Nicolet.
25938—9-8 (8 fs) 66

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne de Forsyth Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soir. — 571, 3ème AVENUE, Québec. Tél. Bur.: 524-3312 — Rés.: 527-3375.
25933—9-8 (1 ms) 74

Ecoles

INSTITUT D'AUBIGNY COURS PAR CORRESPONDANCE
8e, 9e, 10e, 11e, 12ème années, scientifiques garçons et filles, 11e pour aspirantes gardes - malades, diplôme du Département de l'Instruction publique. Manuels fournis gratuitement. C. P. 131, HAUTE-VILLE, Québec. Tél.: 837-7539.
25389 23-7 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS 1070, ST-JEAN, QUEBEC
Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français, Cours spéciaux sténographie, dactylo-comptabilité. TEL.: 522-7490.
25361 16-7 (1 ms) 81

INSTITUT LATIN
COURS CLASSIQUE PRIVE — Eléments latins à Philo-II, culture générale, latin par correspondance. Prospectus gratuit. Professeur P.-E. Belleau. INSTITUT LATIN, 836, rue d'Aiguillon, Québec 4. TEL.: 523-3754.
25791—3-8 (1 ms) 81

COURS COMMERCIAL PAR CORRESPONDANCE. Français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie et dactylographie bilingues. Demandez renseignements à: "ECOLE FEDERALE DE COMMERCE" Case postale 182, St-Hyacinthe, P Qué.
25166 11-7 (29 fs) 81

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU, 473, la Canardière. Tél.: 524-3215. Acceptons élèves 4e à 12e année Enseignons anglais, français, sténographie, arithmétique, comptabilité, classement, droit commercial, dactylographie. Plaçons nos élèves.
25502—21-7 (1 ms) 81

O'SULLIVAN BILINGUAL COLLEGE
JOUR ET SOIR: Conversation anglaise, cours commercial anglais, cours de secrétaire, de sténographie, d'affaires et junior commercial. Diplômes aux finissants. — 775, ST-EUSTACHE, Haute-Ville. Tél.: 523-5505 ou 623-3021.
24999 3-7 (2 ms) 81

ECOLE COMMERCIALE ANGLAISE
(FILLES). Faites la 9e, 10e et 11e année en 2 ans avec spécialiste. Diplômes officiels. Plaçons graduées. JACQUELINE GAGNON, directrice, Charlesbourg. Tél.: 623-3516 ou 626-0814.
24476—12-6 (mar.j.s. au 9-8) 81

BART SCHOOL
751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité: conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE: TEL.: 522-5889 — 522-6160 — 653-1853.
25390 23-7 (1 ms) 81

ECOLE METIERS MELOCHE
PENSEZ à votre avenir, apprenez un métier en quelques semaines, tels que: mécanique automobile, soudure générale et soudure à haute pression, $150. Demandez prospectus. — INSTITUT TECHNIQUE "MELOCHE", 451, 3ième Avenue, Québec.
25934—9-8 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS
JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE. Cours de 6e à la 12e année commercial et scientifique (Examens du Département de l'Instruction publique), conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténodactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722, rue ST-JEAN, Québec. Tél.: 529-3751 — 681-2808
25391 23-7 (1 ms) 81

INT.-CORR.-SCHOOL
ANGLAIS (avec disques) High School, 9-10-11-12 année — 250 cours techniques, Engineering, administration affaires. Spécialistes: grande demande toutes branches industries. Qualifiez-vous avec cours ICS reconnus par milliers de compagnies. Renseignements gratuits Bureau à Québec, 1041, St-Jean. Tél.: 522-5905. De 9 h. à 5 heures. Samedi: 9 à 11 h. a.m.
25931—4-8 (1 ms) 81

Ecoles

COURS PAR CORRESPONDANCE
SECONDAIRE 8e à 12e, garçons, filles et adultes.
INSTITUT RAYMOND
1475, chemin Ste-Foy — Québec 6.
25495 23-7 (1 ms) 81

Femmes, filles demandées

DEVENEZ représentante "AVON". Gagnez tout de suite des revenus substantiels en représentant 'AVON' dans un territoire près de chez vous. Territoires libres: Laval, Courville, Ste-Foy et Petite-Rivière. Téléphonez aujourd'hui à 523-7706.
9-8 (3 fs) 90

PERSONNE aimant enfants, (3) ouvrage général, chambre seule, télévision. 653-0212.
25800 3-8 (6 fs) 90

ON DEMANDE filles de la campagne, 20 à 30 ans, pour servir tables et ouvrage général. S'adresser en personne, HOTEL BELLE FRANÇOISE, Beaumont.
25878 7-8 (6 fs) 90

Hommes, femmes demandés

COUPLE cultivateur demandé, sans enfant, avec expérience, pour prendre soin des chevaux. Logement fourni, bon salaire, position à l'année. EQUITATION ANDY ENR., Chaudière Bassin, P. Q.
25915 8-8 (6 fs) 106

Instituteurs — Institutrices

PROFESSEURS DEMANDES
SALAIRE intéressant, titulaire de 8e, 9e et 10e années. Spécialiste en français pour 10e et 11e années. S'adresser COMMISSION SCOLAIRE Donnacona, C.P. 227, Donnacona, cté de Portneuf.
25813—4-8 (6 fs) 113

LA COMMISSION SCOLAIRE de Ste-Rose Watford, cté Dorchester, désire avoir un professeur qualifié et ayant quelques années d'expérience, pour faire la classe à la 8e, 9e année garçons.
259 9-8 (3 fs) 113

INSTITUTEUR demandé pour enseigner la 6e, 7e, 8e, 9e année. Ecole garçons. Echelle de salaire, mentionner la qualification lors de la demande. S'adresser COMMISSION SCOLAIRE, St-Ferréol, cté Montmorency.
25884 7-8 (3 fs) 113

JEUNE FILLE diplômée (brevet B) sérieuse 19 ans, désire enseigner classe élémentaire ou travailler dans bureau; pouvant fournir diplôme dactylographie. Tout travail dans banlieue immédiate de Québec. Ecrire casier 1128, L'ACTION CATHOLIQUE, Québec.
25847 7-8 (3 fs) 113

COMMISSION SCOLAIRE de Ville Ste-Marie de Beauce, demande professeur de 10e année générale avec brevet A si possible et expérience. S'adresser à J.-A. BROCHU, secrétaire. Tél.: 837-2602.
25855 7-8 (6 fs) 113 i.n.o.

LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE d'Eastman, aurait besoin d'un professeur pour enseigner le cours de 8e et 9e garçons avec expérience, salaire possible environ $6,000.00. Nous avons aussi besoin d'une institutrice pour classe de 3e année, salaire suivant la convention collective. Pour de plus amples informations s'adresser à M. EDOUARD BOURBONNAIS, président. Tél.: 539-2164.
25885 8-8 (6 fs) 113

LA COMMISSION SCOLAIRE de Mansonville, cté Brôme, demande des institutrices diplômées avec expérience pour les classes de 5e, 6e et 7e années, pour l'année scolaire 1962-63. Salaire d'après- la convention collective du travail. S'adresser: P.-EMILE GEMME, sec. Tél.: Mansonville 292-5888.
25886 8-8 (12 fs) 113

PROFESSEURS ET INSTITUTRICES qualifiés demandés pour 5e, 6e et 8e années garçons. Bon salaire. Convention collective de travail. Faire demande, en mentionnant si qualifié de Québec, expérience et références, à la Commission scolaire de Fort-Coulonge ou téléphoner (frais renversé) entre 6 et 8 p.m., à M. M.-L. Dempsey, président. Tél. 23, ou Alfred Rose, sec.-trés., Tél.: 78, FORT-COULONGE, Qué.
25742 2-8 (3-4-9-10-11-8) 113

Instruments de musique



SAUVEZ DE L'ARGENT

EN ACHETANT vos instruments de musique accordéons, guitares, clarinettes, saxophones, tambours, violons, etc., et votre musique en feuilles, chez:

FRED TREMBLAY
448, 1ère AVENUE — 524-1090
24926—28-6
(mar.j.s. au 21-8) 115

P. GAGNE & FRERE
302, DUROCHER, QUEBEC



Accordéons Horner, 1, 2 et 3 rangées de notes Aussi accordéons de marque "Sapin" et de notre marque "Gagné".
Spécialité: réparations d'accordéons TEL.: 525-8601
25082 9-7 (l.j.s. au 6-9) 115

Local à louer

LOCAL A LOUER, pour bureau, etc., 31, rue MCMAHON 681-6151, ou 661-6439.
25880 7-8 (6 fs) 119A j.n.o.

LOCAL à louer, 14, rue Elgin. S'adresser à MARC GILBERT, bureau, 681-6151; rés.: 661-6439.
25881 7-8 (6 fs) 119A j.n.o.

Machines à coudre

REPARATIONS de toutes marques, 55 ans d'expérience. Un an de garantie. Réparations à domicile. THIBOUTOT & PELCHAT, ENR., 10, rue de la Paix. Tél.: 525-7615.
25843 6-8 (1 ms) 120A

AUTOMOBILE

AUTOS A VENDRE

ACCESSOIRES-PIECES
REPARATION-SERVICE

Autos à vendre

ACHETONS AUTOS
ARGENT COMPTANT, Hudon Auto Enr., 1365, Dorchester-Nord. Tél.: 525-4769.
25785—3-8 (1 ms) A.V.

VOUS AUREZ L'AGREMENT ET LA GARANTIE D'UNE VOITURE NEUVE EN ACHETANT UNE AUTO USAGEE DE QUALITE CHEZ

Universal AUTO LTD
777, 1ère AVENUE
525-5113
25858 7-8 (9-11-8) A.V.

Accessoires d'autos

CITADEL SALVAGE CORP., 1590, Conway. Vendons pièces d'autos usagées, pour toutes marques et années. — TEL.: 529-8924 ou 849-4167.
25630 27-7 (1 ms) A.A.

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Aussi WINCH (GRUES) USAGEES — Achetons chars usagés, accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND, ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec. TEL.: 524-2920.
25646—28-7 (1 ms) A.A.

MAURICE POIRIER
PIECES NEUVES et usagées de toutes marques d'automobiles et camions. — Différentiel, transmission, radiateur, grilles, moteurs. Hoist ruxtell. Attention spéciale au courrier. S'adresser: 589, 1ère AVENUE. Tél.: 529-0661.
25538 24-7
(mar.j.s. au 15-9) A.A.

Autos demandés

CITADEL SALVAGE CORP., 1590 Conway. Achetons autos accidentées seulement, payons plus haut prix sur le marché. Tél.: 529-8924 ou 849-4167.
25631 27-7 (1 ms) A.D.

Autobus

CHARS NEUFS ET USAGES
FRADET AUTO ENR.
105, boul. Hamel
coin Marie-de-l'Incarnation
TEL.: 681-6281
25787-3-8 (mar.j.s. au 2-10) A.V.

AUTOBUS
(TOUS GENRES)
CHEVROLET, INTERNATIONAL, PREVOST, MORRIS, ETC.
18 à 60 passagers
MACHINERIE MAHEUX
500, AVE ST-SACREMENT
QUEBEC — 683-8940
25892—8-8 (6 fs) Aut.

Autobus

AUTOBUS D'ECOLIERS
NEUFS — USAGES
Toutes les grandeurs en main à des prix très bas
AUTOMOBILES LTEE DORCHESTER
Ste-Claire, Cté Dorchester
Tél.: 344 Soir 837-7638
25636—31-7 (13 fs) Aut.

AUTOBUS A VENDRE, autobus d'écoliers, neufs, usagés, en parfaite condition. Prix $700.00 et plus. S'adresser à BRUNO DION, 253, rue St-Georges, Windsor-Mills, P. Q. — Tél.: VI 5-2449; Rés. d'été: Lac-Brompton, VI 6-2685.
24874 27-6 (2 ms) Aut.

Accessoires d'autos

RADIO D'AUTO 49⁹⁵
Modèle MR 311 — AUTOAIRE — Garantie de 6 mois
tout installé

DROLET & FRERE ENR.
495, CARON — QUEBEC — TEL.: 523-7224
25747 2-8 (l.j.s. au 30-8) A.A.

AUTOMOBILES INC.
555 la Couronne, 529-3371 - 401, 1ère Avenue, 523-5421

MONARCH, 1960, sedan
CHRYSLER 1960, sedan
CADILLAC, 1959, sedan
BUICK 1958, spécial
RENAULT 1961, sedan
PONTIAC 1959, coach
DODGE 1958 Station-wagon
VAUXHALL 1959, Stat.-Wagon

VOLKSWAGEN 1962, coach
INTERNATIONAL 1956, Panel
CHRYSLER 1955, sedan
PONTIAC 1960, sedan
PONTIAC 1961, sedan
BEDFORD 1959, Panel
DODGE 1955, sedan, 4 portes
CHEVROLET 1956 Pick-up, ½ tonne

CADILLAC - BUICK - PONTIAC - VAUXHALL - ACADIAN
AUTOMOBILES INC.
25937—9-8 (1 fs) A.V.

Appartements à louer

APPARTEMENT, vivoir, chambre de bain, cuisinette, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser à 480 est, ST-FRANÇOIS. Tél.: 522-2277
25539 30-7 (1 ms) 13 i.n.o.

Argent à prêter

BESOIN D'ARGENT
PRETS HYPOTHECAIRES de toutes sortes, service rapide. Taux défiant toutes compétitions, aucun frais d'inspection. FRONTENAC INC., 1535, Garnier, Québec 6. TEL.: 681-2802; soir: 523-9620 — 663-7663.
25494 23-7 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première et seconde Hypothèques, achetons des créances en 1ère et 2ème hypothèques, sur immeuble dans la cité de Québec et banlieue. CREDIT HYPOTHECAIRE INC., 38, Desjardins, Québec. TEL.: 525-4637, demandez M. André Lepage.
25253 16-7 (1 ms) 15

PRETS HYPOTHECAIRES
SUR RESIDENCES, immeubles commerciaux ou industriels, aux taux d'intérêt en vigueur. — Consultez FERMAR INC., 466, de la Couronne, suite 310, Québec. TEL.: 529-9217.
25620 30-7 (1 ms) 15

REPRESENTONS directement deux compagnies de prêts hypothécaires, 1ère et 2e hypothèques. Information: Yvan Morissette, 527-4664.
25796 3-8 (1 ms) 15

Argent à prêter

A. LACROIX
1ère et 2ème HYPOTHEQUES, termes 5 à 20 ans, pas de frais d'inspection, aucun déboursé. A. LACROIX, 335, St-Joseph-Est. TEL.: 524-5693 le jour; 523-2019 le soir.
25709—7-8 (1 ms) 15

PRET sur première et deuxième hypothèques, $1,600. et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. SERVICE FINANCE CORP., 466, de la Couronne. Tél.: 523-8109 — 523-9829.
25441—19-7 (1 ms) 15

EN PREMIERE et seconde hypothèques, sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes. Ainsi qu'achat de créances, prêtons pour un terme jusqu'à 10 ans. AIDE UNIVERSELLE LTEE, 466, de la Couronne, Ch. 220. Jour: 522-3968 — Soir 653-7908.
25715—1-8
(l.mar.mer.j.v. au 31-8) 15

SUR HYPOTHEQUES 6 à 7%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement (capital et intérêt) 10, 20 ans. DE LA BRUERE FORTIER, notaire, de Demers, Fortier, & Demers, 41½, rue D'AUTEUIL. — Tél.: 525-4909.
22856-7-8 (mar.j.s. au 4-10) 15

Argent à prêter

PRETS

en première et deuxième hypothèque

consentis rapidement sur tous genres de propriétés résidentielles, maisons à logements, édifices à revenus, établissements commerciaux, etc., etc.

Taux d'intérêt simple (non-composé). Vous payez l'intérêt seulement ou vous remboursez le capital par mensualitées convenant à votre revenu.

Aucun dépôt, aucun frais d'inspection, aucune commission à payer pour avoir votre prêt.

VILLES ET CAMPAGNES

THIBEAULT & ASSOCIES Inc.
285, St-Joseph est, Québec. Tél.: 522-6464
25785 2-8 (12 fs) 15

A vendre ou à louer

DU NOUVEAU: Location, vente robes de mariée, soirées, demoiselles d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne Enr., 436, 3e Avenue — 529-7606.
25450—19-7 (1 ms) 24

Bois de Construction

50 MILLES PIEDS de soliveau, 3 x 8 ou 9, 12 à 30 pieds de long, 25 milles pieds de 2 x 4, 50 milles pieds planches 1 1-4 pouces, 100 milles pieds 3 x 8 ou 9, 10 pieds et plus, 25 millies pieds de bois dur à plancher, nettoyé et attaché, portes de veneer, chassis anglais, etc., ouvert tous le soirs. S'adresser 235, LEONARD, MARCEL FORTIN, entrepreneur en démolition. Tél.: 523-9609.
25593 26-7 (1 ms) 30

Bureaux à louer

BUREAUX A LOUER, édifice Caisse Populaire Notre - Dame - de - Grâce, coin de Mazenod et Franklin.
25392 23-7 (1 ms) 37 i.n.o.

Chambres et pension

CENTRE D'ACCUEIL familial, pour dames, 11,280, avenue ROYALE, Village de Beaupré. Tél.: 263-7051.
25661—31-7 (1 ms) 46

Chalets à louer

CHALETS NADEAU, quai Rivière-Ouelle, cté de Kamouraska, bord du fleuve, 5 pièces meublées, semaine. S'adresser à Mme GEORGES NADEAU. Tél.: 472-W-1.
25727 1-8 (1 ms) 50

Maisons à vendre

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces — W. LEGARE, INC., 2835, Chemin Gomin. — TEL.: 653-3183 ou 653-1009.
25650—28-7 (1 ms) 127

MAGNIFIQUE propriété à revenu, moderne. S'adresser à 239, rue Aqueduc. JULES LETOURNEAU.
25282—12-7 (1 ms) 127

MAISON à vendre, conditions faciles, aussi un autre terrain à vendre, à New-Liverpool. S'adresser à 1345, COMMERCIALE. Tél.: 839-8219.
25381 17-7 (1 ms) 127

GRANDE MAISON à vendre, grand terrain, aux limites de la ville, conviendrait pour foyer. S'adresser F. LEMIEUX, 320, des Franciscains, Québec.
25783 4-8 (6 fs) 127

LIMOILOU, 3 logements de 5 pièces, non chauffés, St-Fidèle, bonne construction. QUEBEC LAND & REALTY COMPANY, (Louis Prévost), 529-8456; soir: 524-7254.
25777—4-8 (7-9-8) 127

Matériaux de construction

MATERIAUX usagés, tels que bois de toutes sortes, plomberie, etc.... Prix d'aubaine. PAUL ST-AMAND, 74, BOUL. PIE-XI, St-Gérard. — TEL.: 842-4465.
25250 16-7 (1 ms) 137 j.n.o

Matelas—Réparations

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur, Spécialité réparation de matelas et meubles. 1338, 3ième Avenue, Limoilou, Québec. Tél.: 524-1480.
25648—28-7 (1 ms) 138

Marchandises sèches

LINGERIE GENERALE MARCHANDS — COLPORTEURS — JOBBERS. Achetez votre stock d'hiver et printemps à la Cie Assh Inc. Maison responsable. 20 ans de bonne renommée. Habits, paletots, coupe-vents, pantalons de toilette, jeans, marchandises à la verge, coupons, chaussures, etc. Robes, manteaux, costumes. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH INC., 842, St-Joseph-Est, Québec 2.
25499 23-7 (1 ms) Mdses sèches

MARCHANDS et COLPORTEURS
DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE illustré envoyé gratuitement, vous démontrant notre assortiment au complet de marchandises sèches et vêtements d'été pour hommes, dames et enfants. Ainsi que marchandise à la verge et coupons. — Une visite vous convaincra de l'immense choix à prix défiant toute compétition. — MONTREAL JOBBING, LTEE, 857-859, St-Joseph-Est, Québec, P.Q.
25651—28-7 (1 ms) Mdses séch

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes. 885 est, rue Saint-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4 heures, le soir, lundi, mercredi, vendredi de 7 à 8 heures. TEL.: 524-4061.
25649—28-7 (1 ms) 140

On demande travail

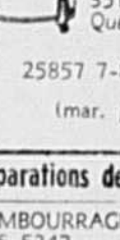
HOMME sérieux, honnête, sobre, pouvant fournir de très bonnes références, désire emploi comme gardien, soit collège, hôpital, séminaire. Ecrire Casier 1127, L'ACTION CATHOLIQUE, Québec.
25850 7-8 (4 fs) 141

Propriétés à vendre

PROPRIETE à vendre ou échanger pour ferme, sur rive nord, près Québec. Tél.: 842-2659.
25935 9-8 (3 fs) 178

Réparations de laveuses

VENTE BEATTY SERVICE



Réparation de laveuses Beatty, Connor, Bendix Pièces pour toutes marques
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
351, boul. Charest-Est, Québec — 529-8479.
25857 7-8
(mar. j.s. au 4-10) 188A

Réparations de meubles

REMBOURRAGE DE MEUBLES — 525-5347 — Chesterfield, divans studios, meubles antiques rembourrage général et réparation de toutes sortes. Ouvrage garanti. — ULRIC POULIOT, prop. 237, St-Luc. Tél. 525-5347.
16656—17-8
(mar.j.s. au 15-8) 189

REMBOURRAGE MODERNE
REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts. 251, Notre-Dame-des-Anges, Québec. TEL.: 522-7558.
25930 9-8 (1 ms) 189

Servantes demandées

JEUNE fille de campagne de préférence, 2 adultes, ouvrage général, faire cuisine. Inutile de se présenter sans expérience. Salaire $20.00 semaine avec amélioration suivant compétence. S'adresser à 295, 25e Rue, app. 3, ST-PAUL-APOTRE.
25918 8-8 (4 fs) 198

Spécialistes

Dr LEO ROBERT
EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS — Spécialités maladies de la peau et du cuir chevelu. 969, avenue des Erables, Québec. TEL.: 522-1003.
25296—12-7
(mar.j.s. au 4-9) 202

Tabac en feuilles

FUMEURS, ATTENTION! J'ai les meilleurs tabacs en feuilles, plus bas prix du marché. Gros, détail. Liste de prix sur demande. Spécial 50 cigares pour $2.35. 4,000 tubes $1.00 — RENE ST-JEAN, 304, de la Couronne, Québec.
25745-2-8 (mar.j.s. au 29-9) 204

Télévisions à vendre

LOT 60 TELEVISIONS $49 à $150 montant versé servira d'acompte si désireux d'acheter. Différentes grandeurs, modèles récents, garantie d'un an. — R.M. ELECTRONIQUE, ENR., 430, St-Vallier-Ouest, Québec. TEL.: 529-3522.
25083—14-7 (1 ms) 209B

LOT DE 55 TELEVISIONS récentes, reconditionnées, garanties d'un an. $40. à $150. Système location montant versé crédité désireux d'acheter. Reconditionnons grosse lampe $5.00 garantie ou neuve $29.95 PLANTE & GAGNON ELECTRONIQUE, 773, St-Vallier-Ouest, Québec. TEL.: 681-5496.
24920 28-6 (mar.j.s. au 1-8) 209B

Terrains à vendre

RUE SEIGNEURIALE, Beauport, plusieurs grands terrains à vendre Près future église et école. S'adresser à Maurice Talbot, 145, Seigneuriale, Beauport. — Tél.: 661-1615.
25309—14-7 (1 ms) 210

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains près église, école, différentes grandeurs, égoûts, aqueduc. 10% comptant, 1% par mois. Hâtez-vous pour un meilleur choix. ODILON HAMEL. Tél.: 623-2767.
24713—23-6 (j.v.s. au 23-8) 210

Terre à vendre

ST-HENRI DE LEVIS, grande terre en culture, bonnes bâtisses, sans roulant à vendre, conditions faciles. Comptant requis $2,000. S'adresser A. LETOURNEAU, 716, 4ième Avenue, Québec. Tél.: 529-2643 ou 523-5352.
25286 12-7 (1 ms) 212

90 ARPENTS, 65 culture, 5 vaches, 1 cheval, roulant pour chevaux, bien bâtie, $6,000., moitié comptant, balance à terme. ADELARD DUBOIS, St-Apollinaire, Lotbinière. 269-3739.
25925 8-8 (4 fs) 212

Voyages

EXCURSIONS, Mexique, 14 jours, Sabena jet direct, hôtel, avion, tours, $349. Europe, 14 jours, Sabena jet, hôtel, excursion, avion, $849. — VOYAGES CHAMPLAIN, 2286, Ste-Foy —527-1340.
25350—14-7 (1 ms) 216-A

EXCURSION avec jet, Saguenay, $48.00, 1,000 Iles, $59.00, Exposition Toronto, $69.00, Atlantic City, $79.00, exposition Seattle, $429.00, Nassau, $349.00, Europe, $825.00. VOYAGES CHAMPLAIN, 2286, Ste-Foy — 527-1340.
25350 14-7 (1 ms) 216A

L'égoïsme dévorant mis à jour par la thalidomide

Stockholm — (Reuters) — Mme Sherri Finkbine espère voir un médecin pour préparer l'examen médical dont elle a besoin pour soutenir sa demande d'avortement légal.

Cette femme de trente ans, de Phoenix, dans l'Arizona, qui est mère de quatre enfants, est arrivée dimanche à Stockholm avec son mari, Robert, pour demander au Collège des médecins de Suède l'autorisation de se faire avorter. Elle veut ainsi empêcher la naissance d'un enfant dont elle craint qu'il naisse difforme parce qu'elle a absorbé de la thalidomide pendant sa grossesse.

Il aurait fallu qu'un rapport médical soit soumis au Collège pour qu'il l'étudie vendredi au cours de sa réunion hebdomadaire, mais, lundi, les Finkbine n'avaient pas encore fait les arrangements nécessaires à un examen.

M. Robert Kinkbine a déclaré aux journalistes: "Nous n'avons pas encore vu de médecin et nous n'avons pas pris de rendez-vous". Il a ajouté que des amis essayaient d'obtenir un examen mais qu'il n'y avait encore "rien de fait".

Appréciation morale des films

CLASSIC ET VICTORIA

Les Cosaques: film d'aventures qui s'efforce de rapprocher les hommes les uns des autres et d'apaiser la haine ancestrale. Il pourra avec profit être vu par tous, et l'évocation d'un amour sincère mais impossible y est touchante.

CARTIER ET LAIRET

Le capitaine Fracasse: des légèretés de situations et de dialogues, une scène violente, le fait enfin que la naissance d'Isabelle (hors du mariage) ne soit nullement blâmée, tout cela empêchera ce film d'être vu par de trop jeunes spectateurs.

LAURIER

Les fugitifs: drame d'enfants. Ce film dont les acteurs principaux sont des enfants ne s'adressent cependant pas aux enfants. S'il comporte des scènes pleines de spontanéité, de fraîcheur, de charme et de poésie, d'autres sont d'un caractère trop brutal ou délicat pour ne pas être réservées aux seuls adultes.

IMPERIAL

Psychose: Film policier à suspense réalisé par Alfred Hitchcock. Rempli de terreur, ce film risque de traumatiser les personnes impressionnables. Il risque aussi de libérer chez certains les tendances les moins bonnes et les moins avouables. Mais il est aussi capable de permettre aux spectateurs de comprendre le cas d'un être faible mais disposé au rachat.

PRINCESSE

L'enquête de l'inspecteur Morgan: genre policier psychologique. Présentation d'un adultère avec une discrétion certaine, quelques scènes sensuelles. Cependant l'élément suspense policier l'emporte.

résiste à la tentation de l'adultère séduisant, même si la fidélité garde le dernier mot. Acteurs: Michèle Morgan et Pier Angéli.

SILLERY

Les Vendanges: film américain. Aucune images répréhensible, mais il est préférable de réserver aux adultes les débats de conscience d'une épouse frustrée qui

La loi du Seigneur: drame américain de la non-violence avec Gary Cooper et Antony Perkins. Il illustre la guerre de sécession. Le problème moral de la non-violence, les positions contradictoires des membres d'une même famille et les querelles qui naissent entre voisins à propos de ce problème ne peuvent convenir sans explications aux enfants.

Le Canada reconnait le gouvernement du Pérou

OTTAWA (P.C.) — M. John Diefenbaker a annoncé hier que notre pays avait reconnu le nouveau gouvernement militaire du Pérou.

Le premier ministre a ajouté que cette reconnaissance datait d'hier. L'ambassade canadienne à Lima a accusé réception d'une note reçue le 18 juillet du ministère péruvien des Affaires étrangères.

Le nouveau régime péruvien a déjà été reconnu par de nombreux pays de l'OTAN, dont le Royaume-Uni, et par de nombreuses républiques d'Amérique latine.

Le gouvernement des Etats-Unis a rompu les relations diplomatiques avce le Pérou et a interrompu l'aide de l'Alliance pour le Progrès accordés jusqu'à ces derniers temps à ce pays.

L'ambassadeur-désigné au Canada, M. Max de la Fuente, n'a pas pu présenter ses lettres de créance à Ottawa parce qu'elles sont signées par le chef du gouvernement qui a été renversé, M. Manuel Prado. On croit savoir que l'ambassadeur attend de nouvelles lettres de créance du gouvernement militaire

Quelques dates de la vie de Marilyn Monroe

HOLLYWOOD. — (P.A.) — Dates mémorables dans la vie d'une étoile de cinéma:

1er juin 1926. — Los Angeles, une fille nait à Mme Gladys Monroe Baker et Edward Mortenson, originaires de Norvège. Particularité de l'extrait de baptême: illégitime.

18 juin 1929. — Edward Mortenson est tué dans un accident de moto près de Youngstown, en Ohio. Il n'a jamais vu sa fille.

1930. — Une fillette du nom de Norma Jean Baker devient la pupille du comté de Los Angeles. Elle est placée dans une maison d'adoption aux frais de la princesse. La mère est recueillie dans un hôpital psychiatrique.

1934. — La mère obtient son congé de l'hôpital et achète une maison. Norma Jean, après avoir erré d'asile en asile, s'installe auprès de sa mère.

1935. — La mère est confiée à un hôpital de Norwald traitant les maladies mentales. Norma Jean Baker retourne à ses foyers d'adoption.

9 sept. 1935. Norma Jean est dirigée sur l'orphelinat de Los Angeles.

1937. — Norma Jean quitte l'orphelinat. Elle emménage avec une bienveillante vieille fille.

1937. — Norma Jean entre au high school Emerson.

1939. — Les garçons commencent à faire de l'oeil à Norma Jean. Premier rendez-vous.

1941. — Elle entre au high school Van Nuys. Les garçons la remarquent plus que jamais.

1942. — Elle quitte l'école après seulement six mois d'étude. C'est la fin de son éducation scolaire.

1942. — Elle fait la rencontre de Jim Doughertey qui la prend pour une enfant. Il change d'idée après le premier rendez-vous.

19 juin 1942. — Norma Jean et Dougherty s'épousent.

1944. — Norma Jean obtient une position dans une usine d'avions. Garçons et hommes lui font de l'oeil.

1946. — Dougherty est matelot dans la marine marchande outremer. Les photos de la sirène fascinent les magazines spécialisés. Cinq pages couvertures en un mois.

1946 — Howard Hughes se rétablit dans un hôpital d'un accident d'avion. Il aperçoit une de ces pages couvertures. Président de RKO, il commande à un éclaireur de retrouver la jeune fille en question pour lui faire subir des tests cinégraphiques.

1946 — Une éclaireuse entend parler de l'intérêt que porte Hughes à Norma et profite de l'information à l'avantage d'une compagnie rivale, 20th Century-Fox. Ben Lyon, qui préside à la découverte des talents, fait subir des tests à Marilyn. Il couche le résultat de ses tests dans le compte rendu des affaires urgentes pour qu'il tombe sous les yeux de Darryl F. Zanuk. Zanuk fait signer un contrat à Marilyn. Lyon change le nom de Norma Jean en celui de Marilyn Monroe.

1947 — Elle prononce le seul mot de "Hello" dans le film "Scudda Hoo Scudda Hay", qui est supprimé du film dans la version finale.

25 août 1947 — L'option qu'avait le studio sur Marilyn n'est pas exercée. On laisse tomber Marilyn.

1948 — Columbia Pictures fait signer un contrat de six mois à Marilyn.

1948 — Elle a la vedette dans la comédie musicale du Broadway "Ladies of Chorus". Elle fait la rencontre du compositeur Freddy Karger. Elle s'éprend de ce dernier.

1948 — Elle est balancée par Columbia.

27 mai 1949 — Sans le sou. Elle pose. La photo doit paraître sur un calendrier contre la somme de $50. Le photographe Tom Kelley et son épouse l'emmènent prendre un bol de chili. C'est la première nourriture qu'elle ait prise de la journée.

1949 — Elle rencontre Johnny Hyde. C'est un important agent de cinéma.

1949 — John Huston la choisit pour un rôle dans "The Asphalt Jungle".

1950 — Le film est lancé. Marilyn fait sensation mais pas tant que cela.

1950-1962 — Le monde entier est au courant de tout ce qui concerne Marilyn Monroe. Personne ne connait Norma Jean Baker.

5 août 1962 — Le corps de Marilyn Monroe est découvert dans la chambre à coucher de sa demeure de Brentwood. Excédent de cachets somnifères.

8 août 1962 — Marilyn Monroe est déposée dans son tombeau au Memorial Park de Westwood Village. S'agissait-il bien de Norma Jean Baker ?

Mes derniers souvenirs de Marilyn Monroe

(Par Bob THOMAS)

Quand j'ai vu Marilyn Monroe pour la dernière fois, elle avait la taille d'une starlette, mais aussi l'éclat distinctif d'une étoile.

C'était il y a deux mois sur le plateau du film "Something's Got to Give", et elle a donné une de ses dernières interviews. En fait, cela ressemblait davantage à une conversation avec une vieille amie, car Marilyn était chaleureuse et spirituelle Elle était encore rayonnante par suite de sa tumultueuse réception à la fête d'anniversaire du président Kennedy, au Madison Square Garden.

Maternelle et gaie

Elle a parlé gaiement de son 36e anniversaire dont la date approchait, disant: "J'aime célébrer des anniversaires. J'adore sentir que je suis vivante".

Elle tournait une scène avec deux jeunes acteurs qui jouaient ses enfants dans le film. Elle se faisait du souci pour eux d'une manière étrangement touchante. Le garçon était grelottant après une scène de natation et elle a refusé de continuer jusqu'à ce qu'on installe un radiateur électrique pour le réchauffer.

Entre les scènes, sa conversation était ponctuée de cascades de rires et elle me confiait espièglement qu'elle voulait écrire une interview sur moi. Malgré sa joie de vivre, on pressentait déjà les nuages à venir.

J'ai déjà dit que le studio n'était pas content de son absence à l'occasion de l'anniversaire du président Kennedy, d'autant plus qu'on ne l'avait pas vue pendant plusieurs jours car elle était malade.

Le désaccord nait

"J'ai dit au studio il y a six semaines que je m'en allais", dit-elle brusquement. "Je considère un honneur que de paraître devant le président des Etats-Unis". Elle mettait en doute la revendication du studio comme quoi il n'y avait plus de scènes à tourner sans elle.

C'était peu après que ses relations avec le studio ont été ébranlées par ses emportements, les menaces lancées et les procès entrepris. Marilyn s'est réfugiée dans la solitude.

Chacun a ses propres souvenirs de Marilyn Monroe. Les miens remontent à ses premiers jours dans ce même endroit, lorsqu'elle était encore une jeune starlette jeune et ardente. Elle ne paraissait pas très différente de la foule des starlettes qu'on fabriquait encore dans les usines de talent à cette époque, sauf peut-être en ce qu'elle donnait de meilleures entrevues.

Et quand vous l'avez vue sur l'écran pour la première fois — étendue sur un divan jouant le rôle de la maîtresse de Louis Calhern dans "Asphalt Jungle" — vous avez compris d'emblée qu'elle possédait ce je ne sais quoi qui différencie les étoiles des starlettes.

ciné BULLETIN

Sous cette rubrique il est publié chaque jour une appréciation morale des films actuellement à l'écran dans les différents cinémas de Québec et de la Rive Sud.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

(P) A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.
(T) TOUS: Films visibles par tous, y compris les enfants.
(AA) ADULTES ET ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
(A) ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes.
(AR) ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage.
(D) A DECONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

CAPITOL. — "Bon voyage" (T): 1.15, 3.50, 6.20, 8.50 hres. — Enfants de 10 à 15 ans admis de 3.30, à 6.00 hres.

CLASSIC. — "Les Cosaques" (T): 3.40, 5.55, 9.30 hres. — Monstre des Iles (?): 1.10, 4.30, 7.55 hres.

CINEMA DE PARIS. — Amour et Andalousie: 12.30 6.35, 3.40, 9.50. Suprême Sacrifice: 1.50, 5.05, 8.30. Actualités: 8.10.

CARTIER. — Première brigade criminelle" (?): 1.00, 4.25, 7.45 hres. — "Capitaine Fracasse" (A): 2.35, 5.55, 9.20 hres. — Nouvelles: 4.15, 7.35 hres.

CINEAC — Lassie comme Home (AA) à 1.30 et 8 heures.

EMPIRE. — Nouvelles: 3.30 et 8.40 hres. — "The Music Man" (A): 1.00, 3.35, 6.10, 8.45 hres. Fin: 11.20 hres.

IMPERIAL. — Sujet: 1.00 hre. — "Macumba Love" (?): 1.20, 4.48, 7.59 hres. — Psychose (AR): 2.45, 6.10, 9.21 hres.

LAIRET. — "Capitaine Fracasse" (A): 1.00, 4.17, 7.43 hres. — "Première brigade criminelle" (?): 2.33, 4.26, 7.52 hres.

LAURIER. — "Les fugitifs" (A): 1.15, 4.40, 7.45 hres. — "Du Rififi chez les hommes" (AR): 2.45, 5.50, 9.15, hres. — Fin: 11.10 hres.

PIGALLE — La Cucaracha (AR) à 12.30, 3.50, 6.47, 10.07 hres. Les Lionceaux (AR) à 1.59, 5.19, 8.39 hres. Actualités à 3.40, 8.29 hres.

RIALTO. — "Amour frénétique" (A): 2.40, 6.01, 9.22 hres. — "La femme au foet" (A): 1.15, 4.36, 7.57 hres. — Nouvelles: 1.00, 4.21, 7.42 hres.

VICTORIA. — "Les Cosaques" (T): 2.43, 5.56, 9.29 hres. — "Monstre des Iles" (?): 1.10, 4.33, 7.55 hres.

SILLERY. — "Les vendanges" (A): 7.10 hres. — Intermède: 8.40 hres. — "La loi du Seigneur" (T): 8.50 hres.

BIENVILLE — Bouche Cousue (AR) à 7.30 hres. Nouvelles à 9 hres. Section des disparus (D) à 9.15 h. Fin à 10.35 hres.

CINEMA DE LEVIS — Thérèse Raquin (AR) à 7.00 hres. Nouvelles à 8.45 hres. Les Bravados (A), cinémascope, couleurs, à 9 heures.

SERVICES SPECIAUX

FLEURS

LORSQUE VOUS DESIREZ OFFRIR DES FLEURS OU DES TRIBUTS FLORAUX CONSULTEZ McKenna INC. Fleuriste

1183. ST-JEAN EST 522-6868

Magasin ouvert tous les jours de 8h. 30 a.m. à 5h. 30 p.m.

(mar.j.s. au 21-8) S.S. 25588—26-7

La Chorale...

(Suite de la page 3)

signal que le train d'atterrissage est rentré et verrouillé.

Et il y a que 7 heures de vol pendant lesquelles les passagers ont l'avantage de prendre un repas dont le menu est savamment choisi par la Cie Air France, de lire et de se reposer dans un climat de détente.

Sept régions de la France ont été retenues pour la composition des menus.

Le service quatre étoiles comprend ainsi des Hors-d'oeuvre à base de caviar, fois gras, terrine de pâtés et crudités, et une Entrée froide de grande présentation; le Relevé qui offre au choix, soit une viande rouge (ex.: Châteaubriand à la Parisienne, Tournedos à la Languedocienne), soit un plat en sauce à caractère plus régional (ex.: escalope de veau Vallé d'Auge, coq au vin Maître Bernard, etc...) accompagné de deux ou trois légumes; la salade, un plateau de fromage régionaux composé par un maitre fromager et un choix de desserts: bombe glacée, pâtisserie ou corbeille de fruits. Les prestations, servies en classe économique, sont étroitement réglementées sur le plan international. Air France a cependant tenu à établir les menus composés de plats froids avec le même souci que pour les premières classes.

L'entrée des passagers dans la cabine se fait par deux portes situées sur le côté gauche du fuselage, l'une à l'avant l'autre à l'arrière. Ainsi l'entrée et la sortie des voyageurs se trouvent facilitées et prennent moins de temps. De même, deux vestiaires permettent de déposer manteaux, pardessus et vêtements encombrants. Des porte-bagages sont disposés sur toute la longueur de la cabine, au-dessus de la ligne des hublots; des lampes fluorescentes, placées sous les porte-bagages et les plafonniers situés dans l'axe de la cabine, assurent l'éclairage général, dont l'intensité peut être réglée.

Deux toilettes, comprenant chacune un lavabo et un w. c. à l'avant, et trois à l'arrière, ainsi qu'un lavabo supplémentaire, constituent l'équipement sanitaire de l'avion. Des prises de courant sont situées dans les toilettes et à l'entrée de chaque cabine. Deux grandes offices sont prévues, l'une à l'avant, l'autre à l'arrière. Leur équipement, identique, comporte fours, refrigérateurs, percolateurs, thermos biberons. Leur accès vers l'extérieur est assuré par deux chauffants, bouilloires, chauffe-portes indépendantes ouvrant sur le côté droit du fuselage et l'embarquement du matériel hôtelier et des vivres ne gêne pas les mouvements de passagers.

Avis de décès

BARSETTI. — A Sillery le 6 août 1962 à l'âge de 71 ans et 11 mois est décédé M. Angelo Barsetti époux de dame Mathilda Mauri demeurant à 2130, boul. Laurier.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures. Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 1584, chemin St-Louis à 8 h. 45, pour l'église de St-Charles-Garnier et de là au cimetière St-Colomb. 7-8 (3 fs)

BEDARD. — A Québec le 6 août 1962 à l'âge de 33 ans et 6 mois est décédé M. Roger Bédard, employé des Postes époux de dame Annette Dumas demeurant à 168, rue St-Jean-Baptiste, Ste-Monique-Les-Saules.

Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures. Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue à 9 h. 30, pour l'église de Ste-Monique-Les-Saules et de là au cimetière St-Charles. 9-8 (2 fs)

BOISSINOT. — A Lévis, le 6 août 1962, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Jules-René Boissinot, époux de dame Albertine Léveillée, demeurant à 4, St-Thomas, Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. Départ des salons mortuaires Gilbert & Turgeon Ltée, 58, Bégin, à 8 heures 45, pour l'église de Notre-Dame, et de là au cimetière Mont-Marie. 7-8 (3 fs)

BERNIER. — A Montréal, le 7 août 1962, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Yvonne Hamelin, épouse de feu M. Charles Bernier.

Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures. Départ de sa résidence à 9 h. 50, pour l'église de Lotbinière et de là au cimetière paroissial. 25927—8-8 (3 fs)

DROUIN. — A Courville, le 7 août 1962, à l'âge de 63 ans et 3 mois, est décédé M. François-Xavier Drouin, fils de feu M. Jean-Baptiste Drouin et de feu dame Malvina Breton.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. Départ des salons de la compagnie Hubert Moisan, 253 Est, St-Joseph, à 8 heures 50, pour l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier, et de là au cimetière St-Charles. 8-8 (2 fs)

DUGUAY. — A St-Tite des Caps, le 7 août 1962, à l'âge de 76 ans et 2 mois, est décédée dame Adine Vincent, épouse de feu M. J.-O. Duguay, autrefois de La Malbaie.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ des salons mortuaires Rock Lachance sur la rue Ste-Catherine, La Malbaie, à 9 heures 45, pour l'église de La Malbaie, et de là au cimetière paroissial. 8-9 (2 fs)

GRANDMAISON. — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 7 août 1962, à l'âge de 48 ans et 7 mois, est décédée dame Bernadette Frère, épouse de feu M. Robert Grandmaison, demeurant à St-Jean Port-Joli.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ des salons funéraires Dubé de St-Jean Port-Joli, à 9 heures 30, pour la cathédrale de la Pocatière et de là au cimetière paroissial. 25941 9-8 (2 fs)

LANGLOIS. — A Québec, le 8 août 1962, à l'âge de 85 ans et 4 mois, est décédée accidentellement dame Delphine Paquet, épouse de feu M. Adélard Langlois, demeurant à 354 Ave Taschereau.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures. Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau, Inc., 224, St-Vallier O., à 8 heures 45, pour l'église de Sacré-Coeur de Jésus, et de là au cimetière St-Charles. 9-8 (2 fs)

LEPAGE. — A St-Pierre de Montmagny, le 7 août 1962, à l'âge de 19 ans et 3 mois, est décédée Mlle Yvette Lepage, fille de M. Philippe Lepage et de dame Yvonne Létourneau.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures. Départ de la maison mortuaire, à 9 h. 30, pour l'église de St-Pierre et de là au cimetière paroissial. 25929—8-8 (2 fs)

MICHAUD. — A l'hôpital St-Sacrement, le 7 août 1962, à l'âge de 83 ans et 8 mois, est décédée Mlle Marie-Louise Michaud, demeurant à Breakeyville.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures. Départ des salons funéraires Claude Marcoux Enr., 4, rue St-Georges, Breakeyville, à 8 h. 50, pour l'église d Breakeyville et de là au cimetière paroissial. 25928—8-8 (2 fs)

MORASSE. — A St-Léonard de Portneuf, le 7 août 1962, à l'âge de 73 ans et 3 mois, est décédé M. Raymond Morasse, époux en premières noces de feu dame Marie-Anne Côté et en secondes noces de dame Zélia Gilbert.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures. Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 30, pour l'église de St-Léonard, et de là au cimetière paroissial. 8-8 (2 fs)

MORIN. — A Charlesbourg, le 7 août 1962, à l'âge de 72 ans et 6 mois, est décédé M. Paul-Arthur Morin, époux de dame Anna-Marie Bisson, demeurant à 8147, Trait-Carré ouest.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, 1187, 1ère Avenue, à 8h. 40, pour l'église de St-Charles-Borromée et de là au cimetière St-Charles. 25890—7-8 (3 fs)

RACINE. — A Québec le 7 août 1962 à l'âge de 86 ans est décédé M. Cyrille Racine époux en premières noces de feu dame Wilhelmine Cauchon et en secondes noces de feu dame Delvina Cauchon demeurant à 396, Champlain.

Les funérailles auront lieu vendredi le 10 août à 9 h. 30. Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120, rue St-Jean à 9 h. 15, pour l'église de N.-D. de la Garde et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile. 7-8 (3 fs)

Offre de $14 millions de Shell Oil refusé par Canadian Oil

TORONTO (P.C.) — Les directeurs de Canadian Oil Company Ltd. ont rejeté hier à l'unanimité l'offre de $114,000,000 faite par des intérêts de la Shell Oil pour acheter cette compagnie.

L'offre de la Shell avait une valeur de $39, par action.

Cette proposition avait été faite le 21 juillet par Hesper Oil Co., filiale de la Shell Oil récemment formée.

Accusée d'avoir volé des chèques

MONTREAL (P.C.) — Mme Rita Ranger, 39 ans, mère de huit enfants, a été accusée d'avoir volé des chèques d'une valeur de $1,000 dans le bureau d'un médecin et d'avoir ensuite mis feu à l'endroit pour cacher son vol.

On continuera à réciter le Pater dans ces écoles

MILFORD, Conn., (P.A.). — On continuera à réciter le Notre Père tous les jours dans les salles de classe des écoles publiques de Milford.

Après une discussion à laquelle ont pris part 375 personnes environ, la commission scolaire a voté à 5 contre 4 pour conserver ce qui a été décrit comme la "coutume" de la récitation quotidienne de la prière.

La réunion — et la décision du conseil — ont résulté d'une pétition présentée par cinq résidants de Milford en novembre dernier.

"Nous soutenons humblement que la récitation du Pater est une pratique religieuse sectaire", disait la pétition. "Nous croyons qu'une école publique n'est pas une place pour une pratique religieuse partisane".

A la réunion, un commissaire a proposé que le conseil retienne la "coutume" de la récitation du Pater comme faisant partie des exercices d'ouverture.

"Ce n'est pas une ligne de conduite de la commission", dit-il. "C'est une coutume".

Cette distinction dans le choix des mots a été faite à cause d'une discussion pour déterminer si une récente décision de la Cour Suprême des Etats-Unis était applicable dans ce cas.

Exposition de Sherbrooke

Les entrées arrivent en grand nombre à l'Exposition de Sherbrooke qui aura lieu depuis vendredi soir le 24 août jusqu'à jeudi soir le 30 août.

Des listes de prix ont été distribuées aux exposants des années précédentes ainsi qu'aux exposants des expositions régionales. On peut obtenir les listes de prix en s'adressant au Secrétaire: M. J.-E. Lamontagne, secrétaire-trésorier, Arena, Sherbrooke. Un montant de $16,000 est offert en prix.

Les exposants d'animaux devront lire attentivement les règlements aux pages 43 et 44. Les exposants devront apporter les certificats de santé de leurs animaux. Les vétérinaires du ministère fédéral seront présents pour faire l'examen des certificats lorsque les animaux arriveront sur le terrain de l'Exposition. Les entrées devront arriver à l'aréna au plus tard le 17 août; ceci aidera le secrétaire à préparer ses livrets d'entrée.

On s'attend à avoir un grand nombre d'entrées de bétail laitier. Les officiers de deux autres races nous apprennent qu'ils auront un grand nombre d'entrées dans ces races respectives.

L'Exposition de Sherbrooke est la "MONTRE" Agricole et Industrielle des Cantons de l'Est. Les directeurs désirent solliciter la coopération de tous les citoyens des Cantons de l'Est en faisant de cette exposition une des plus importantes dans l'histoire de l'Association.

Les caissiers ont fait feu

MONTREAL (P. C.) — Des employés de la succursale de la Banque Provinciale de Pointe-Calumet, dans la banlieue montréalaise, ont riposté en tirant hier, lorsque cette banque a fait l'objet d'un vol de la part de trois hommes armés qui ont pris la fuite avec $300.

Les voleurs, qui portaient des bas de nylon comme masques, ont pris la fuite dans une voiture. La police a déclaré qu'elle n'avait pu découvrir où ils étaient cachés.

Utilité des matelas pneumatiques pour le transport des marchandises

MONTREAL. — Les matelas de caoutchouc gonflés d'air, dont se servent les humains pour ajouter à leur confort, jouent maintenant un autre rôle, utile et important, en protégeant contre les bris et avaries des marchandises expédiées par chemin de fer.

Deux wagons isothermes remplis de caisses de cerises viennent en effet d'arriver à la gare Windsor avec leur chargement absolument intact. A leur départ de la vallée d'Okanagan, en Colombie - Britannique, les caisses avaient été arrimées dans les wagons à l'aide de nattes de caoutchouc gonflées d'air.

Les expéditeurs de la compagnie B.C. Tree Fruits, de Vancouver, sont tellement satisfaits du résultat qu'ils expédieront vers l'est, ces jours-ci, une cargaison d'apricots et de pêches en ayant soin d'en faire arrimer les caisses par des coussins de caoutchouc préalablement gonflés d'air.

Les nattes d'arrimage, qui ressemblent à de grosses chambres à air, empêchent le bris de nombreuses autres marchandises transportées par rail. Récemment, on arrimait avec ces nattes un chargement de bardeaux de bois expédié de Port-Alberni, C.-B., au Texas, et les bardeaux arrivèrent à destination parfaitement intacts.

Radio sur nos ondes TV

Jeudi, 9 août 1962

A LA TELEVISION

CFCM-TV — Canal 4

JEUDI, 9 AOUT

11.00—Mire
12.00—Mire et Musique
12.30—Horaire commenté
12.35—De tout de tous
3.30—Cinéma Kraft: "Gezebel"
5.00—Kermesse
5.30—Sang et or
6.00—Les nouvelles
6.15—Panorama
6.30—Nouvelles sportives
7.00—Détente
7.30—La boîte à chansons
7.45—Le Salon Prémont
8.00—Les grands de la chanson
8.30—Clé de sol
9.00—Votre courrier
9.30—En scène des Jérolas
10.00—Téléjournal
10.15—Bulletin sportif
10.25—La météo
10.30—Ciné-club: "Miss Julie"
12.30—Fin des émissions

VENDREDI, 10 AOUT

11.00—Mire
12.00—Mire et musique
12.30—Horaire commenté
12.35—De tout de tous
1.00—Nouvelles — Sports — Météo
1.02—Mire et musique
3.30—Siège réservé: "Le roi des gueux"
5.00—Le professeur Calculus
5.30—Ivanhoé
6.00—Nouvelles
6.15—Panorama
6.30—Nouvelles sportives
7.00—Les enquêtes du commissaire Prévost
7.30—Le coin du jardinier
7.45—Le revers de la médaille
8.00—Dans tous les cantons
8.30—Cinéma international: "Le soleil brille pour tout le monde"
10.00—Téléjournal
10.15—Bulletin sportif
10.25—La météo
10.30—Le troisième homme
11.00—La boîte aux images: "La fille de Palerme"
12.30—Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

JEUDI, 9 AOUT

3.30—Test Pattern
3.55—Opening
4.00—The Tea Zone
4.31—Vacation Time
5.30—Kartoon Korner
6.00—Johnny Jupiter
6.30—Dateline Québec
7.01—7 0 1
7.30—Roy Milland Show
8.00—The Best of Tommy Ambrose
8.30—My Three Sons
9.00—Ghost Squad
10.01—Route 66
11.00—CBC-TV News
11.14—View-point
11.20—Sign Off

VENDREDI, 10 AOUT

3.30—Test Pattern
3.55—Opening
4.00—The Tea Zone
4.31—Caravan
5.30—Western Theatre
6.30—Dateline Québec
7.01—7 0 1
7.30—Beachcomber
8.00—Red River Jamboree
8.30—Burns and Allen
9.00—A Summer Night
9.30—Perry Mason
10.30—Colt 45
11.00—CBC-TV News
11.14—Penthouse 5: "Castle in the Air"
12.44—Sign Off

CHLT — Canal 7

JEUDI, 9 AOUT

11.00—Le coq au ?
12.00—12 O'Clock Jubilee
12.30—Première édition
12.40—Commentaires
12.45—Midi-sport
1.00—Pot-pourri d'été
2.00—Banquo
3.00—Long métrage
4.30—Une étoile m'a dit
5.00—Kermesse
5.30—Furie
6.00—Ti-Blanc Richard
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Rythmes et mélodies
7.30—Tribune libre
8.00—Les grands de la chanson
8.30—Clé de sol
9.00—Votre courrier
9.30—En scène, les Jérolas
10.00—Téléjournal
10.15—Dernière édition
10.30—Ciné-club
12.30—Fermeture

VENDREDI, 10 AOUT

11.00—Le coq au ?
12.00—Variétés Paul Lemire
12.30—Première édition
12.40—Commentaires
12.45—Midi-sport
1.00—Pot-pourri d'été
2.00—Banquo
3.00—Long métrage
5.00—Le professeur Calculus
5.30—Shotgun Slade
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Le noeud coulant
7.30—Le dernier des Mohicans
8.00—Dans tous les cantons
8.30—Cinéma international
10.00—Téléjournal
10.15—Et patati patata
10.30—Sérénade estivale
11.00—Dernière édition
11.10—Sport final
11.15—Théâtre d'été
1.00—Fermeture

CKTM-TV — Canal 13

JEUDI, 9 AOUT

12.00—Télé-matinée — Musique — Cinéma — Nouvelles — Interviews — Jeux — Abbot et Costello — Cinéma
3.00—Long métrage
4.30—Une étoile m'a dit . . .
5.00—Kermesse
5.30—Sang et Or
6.00—Caméra 13 . . . Long métrage — Actualités — Nouvelles — Météo — Sports
8.00—Les grands de la chanson
8.30—Clé de sol
9.00—Votre courrier
9.30—En scène les Jérolas
10.00—Téléjournal
10.15—Météo
10.15—Le 13 vous informe . . . Nouvelles locales
10.25—Nouvelles sportives
10.30—Ciné-club: "Le général de la Rovère"
12.00—CBC TV News
12.10—Fin des émissions. . . .

A LA RADIO

CHRC — 800 kc.

JEUDI, 9 AOUT

P.M.
5.30—Ciné-revue
5.55—Résumé des nouvelles
5.40—Pourquoi pas ?
6.15—Pourquoi pas ?
6.30—Causerie sportive
6.45—A tous les échos
6.55—Bulletin de nouvelles
7.00—Chapelet en famille
7.15—Studio d'audition
7.30—Québec aujourd'hui
7.55—Bulletin de nouvelles
8.00—Concert CHRC
9.00—Café concert CHRC
9.30—Club rendez-vous
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Club rendez-vous
10.30—Résumé des nouvelles
11.55—Bulletin de Nouvelles

VENDREDI, 10 AOUT

A.M.
6.00—Ouverture du poste et messe
6.35—Bulletin de nouvelles
6.40—Frère Jacques
6.55—Bulletin de nouvelles
7.00—Frère Jacques
7.30—Bulletin de nouvelles
7.45—Avis divers
7.35—Frère Jacques
8.00—Résumé des nouvelles
8.10—Le monde sportif
8.15—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
8.30—Bulletin de nouvelles
8.35—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
8.45—Votre horoscope
9.00—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
10.30—Chantez en travaillant
10.55—Bulletin de nouvelles
11.00—Matinée CHRC
11.55—Bulletin de nouvelles
P.M.
12.00—Bleu, blanc rouge
11.55—Bulletin de nouvelles
12.25—Midi-sport
12.30—Guy Lombardo
12.45—Un autre couvert
1.00—Résumé des nouvelles
3.55—Bulletin de nouvelles
4.00—Radio Sacré-Coeur
4.30—Avis de décès
4.45—Voix de Québec
5.00—Pourquoi pas ?
5.30—Ciné-revue
5.45—Pourquoi pas ?
5.55—Résumé des nouvelles

CJLR — 1060 kc.

JEUDI, 9 AOUT

P.M.
6.00—Nouvelles
6.10—Météo
6.20—Radio-sport
6.30—Intermède
6.45—Reportages
7.00—Nouvelles
7.05—Tour du monde
7.30—Club des Jeunes
8.00—Nouvelles
8.05—Tempo
8.30—Concert sous les étoiles
9.00—Nouvelles
9.30—Tour de danse
10.00—Nouvelles
10.05—Tour de danse
11.10—Nouvelles
11.05—Tour de danse
12.00—Résumé des nouvelles
12.10—Québec la nuit
1.00—Nouvelles
1.05—Québec la nuit
1.55—Dernier bulletin de nouvelles
2.00—Fin des émissions et fermeture

VENDREDI, 10 AOUT

A.M.
6.00—Ouverture et nouvelles
6.05—Québec s'éveille
6.15—Radio agricole
6.30—Loué soit Jésus-Christ
7.00—Nouvelles
7.05—Québec s'éveille
7.30—Jean Boileau et sa bonne humeur
7.38—Radio-sport
7.50—Loué soit Jésus-Christ
7.55—Les manchettes
8.00—Jean Boileau
8.10—Le journal parlé
9.00—Nouvelles
9.30—Face au miroir
10.00—Nouvelles
10.05—Le Club des Dames
11.00—Nouvelles
11.05—Remue-ménage
12.00—Nouvelles
P.M.
12.05—Le Chemin des Ecoliers
1.00—Nouvelles
1.10—Nouvelles de la Rive Sud
1.15—Intermède musical
1.30—Sieste
2.00—Nouvelles
2.05—Chansonnettes
3.00—Nouvelles
3.05—A votre service
4.00—Nouvelles
4.05—Point d'orgue
4.30—Palmarès 1060
5.00—Nouvelles
5.05—Coquetel CJLR avec Jean Boileau

CKCV — 1280 kc.

JEUDI, 9 AOUT

P.M.
6.00—Nouvelles sportives de CKCV
6.05—Rendez-vous de 5 heures
6.25—Chronique des quilles
6.30—Musique en dinant
6.50—Les commentaires de M. Météo
6.55—Nouvelles
7.00—Bonsoir Paris
7.15—Coeur à coeur
7.30—Récital conjoint
7.55—Nouvelles
8.00—Bal chez Temporel
8.55—Nouvelles
9.00—Surprise parade
9.30—Nouvelles
9.30—Blue skies
9.55—Nouvelles
10.05—Blue skies
10.25—Nouvelles
10.30—Blue skies
10.55—Nouvelles
11.00—Radio-sport CKCV
11.15—Blue skies
11.55—Nouvelles
12.00—Fermeture du poste

Ecoutez à CKCV à 6 h. 15 a.m. et CHRC à 4 heures p.m.

RADIO SACRE-COEUR

Demain: Gérard Tremblay, S.P.: L'Apostolat de la Prière. Chant: par la paroisse de Boischatel, près de Québec.

VENDREDI, 10 AOUT

A.M.
6.05—Ouverture du poste
6.06—Soleil levant
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—St-Georges Côté
6.55—Nouvelles
7.00—St-Georges Côté
7.40—Nouvelles
7.45—Nouvelles sportives
8.00—Calvacade succès
8.05—St-Georges Côté
8.15—Nouvelles J.-B. Laliberté
8.30—St-Georges Côté
8.35—Horoscope
8.40—St-Georges Côté
9.00—Avis de naissances
9.05—Gymnastique matinale
9.15—Les actualités
9.30—Louise Leclere
9.55—Nouvelles
10.00—La famille Plouffe
10.25—Nouvelles
10.30—Allo mon coeur
10.55—Nouvelles
11.00—Tello Test
11.25—Nouvelles
11.30—Allo mon coeur
11.55—Nouvelles
P.M.
12.00—Où sont-ils donc ?
12.15—Objets perdus
12.20—Où sont-ils donc ?
12.30—M. Météo
12.35—Où sont-ils donc ?
12.45—Nouvelles
12.55—Où sont-ils donc ?
1.30—Les millionnaires de la chanson
1.55—Nouvelles
2.00—Pures fantaisies
2.15—Roger Lachance
2.30—Surprise de la discothèque
2.55—Nouvelles
3.00—Juke Box 1280
3.30—Bar Bohême
4.00—Bar Bohême
4.25—Avis divers et horaire de la soirée
4.30—Ecole buissonnière
4.55—Nouvelles
5.00—Rendez-vous de 5 heures
5.55—Nouvelles

CBV — 980 kc.

JEUDI, 9 AOUT

P.M.
6.00—Radio-journal
6.15—Chasse et pêche
6.20—Rythmes sud-américains
7.00—Radio-journal
Comédies musicales
7.30—Quand l'opéra se donne des airs
8.00—Radio-journal
Place Publique
8.30—Panorama
9.00—Radio-journal — Musique des Pays-Bas
9.30—Musique de chambre
10.00—Trente minutes d'informations
10.30—Adagio
10.55—Chronique sportive
11.00—Radio-journal — Aux portes de la nuit
12.00—Radio-journal — Blues et insomnies
1.00—Radio-journal — Fin des émissions

VENDREDI, 10 AOUT

A.M.
6.55—Ouverture du poste
7.00—Radio-journal — Prière
7.15—Radio-journal
7.25—Chronique sportive
7.35—L'eau vive
7.45—Nouvelles sportives locales
7.55—Radio-journal
8.00—Jus d'orange et café
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Intermède
9.10—Coquelicot
9.30—Partage du matin
10.00—Radio-journal — Plein soleil
10.15—Une demi-heure avec...
10.45—Les propos de Michelle
11.00—Radio-journal —
11.15—Vie de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
P.M.
12.00—Radio-journal — Jeunesse dorée
12.15—Les visages de l'amour
12.30—Le réveil rural
12.59—Le signal horaire
1.00—Radio-journal
1.15—La tête à l'ombre
1.45—Arc en ciel
2.30—A votre choix
4.00—Radio-journal — Arc-en-ciel
4.15—Aux trois pignons
4.45—Faire-part
5.45 Entracte
5.55—Nouvelles sportives

Le poste moderne et toujours de bonne compagnie

AMATEURS DE BELLE MUSIQUE

ECOUTEZ

LES CHEFS-D'OEUVRE EMERSON

Lundi et Jeudi 9 hres p.m.

Tous les amateurs de belle musique ne voudront pas manquer cette émission de musique agréable dans le répertoire semi-classique.

UNE COMMANDITE DE ATKINSON, LAROCHELLE, TOPPING, INC

CHRC RADIO-QUÉBEC

toujours 80 à votre radio

La Grenouille

9,10 ET 11 AOUT PIERRE BOUTET, TÉNOR

12 ET 13 AOUT PIERRE BOURQUE SAXOPHONISTE

GUY BOURASSA AU PIANO

RÉSERVATIONS: 849-4461 ENTRÉE: $1.25

Gymnase de $250,000 au Collège des Jésuites

Directeurs et membres de l'exécutif de l'Association forestière québecoise



● A l'occasion de la dernière journée du C.E.C., les directeurs et membres de l'exécutif de l'Association forestière québecoise ont tenu à constater de visu les promesses de ce projet dont ils sont les promoteurs. Nous les voyons ici alors qu'un jeune de Ste-Foy explique dans ses propres mots à ses camarades ce qu'il a appris en examinant le chevelu, les radicelles et les racines d'un jeune plant. Nous avons notamment remarqué la présence de MM. Robert Raynauld, M.S.A., président de l'Association forestière québecoise, Jules Breton, ingénieur forestier, gérant de ladite association, Dr Henri Kieffer, trésorier, Dr Fernand Boutin, doyen de la faculté de Génie forestier à Laval, Elzéar Roy, membre de l'exécutif, J.-C. Pelletier, président de la section Québec-Montmorency, Louis Arsenault, assistant-gérant des clubs 4-H de Québec, Maurice Noreau, directeur du personnel extérieur aux ministères des Terres et Forêts, G. Bernier, chef du Service de la protection au même ministère, Raymond Dion, publicitaire et Yves Rouleau, secrétaire de la Fédération des OTJ de Ste-Foy.

(Par François Trépanier)

....Les membres de la Commission de l'Urbanisme ont acordé cette semaine, des permis de construction pour une valeur approximative de $868,000. Les trois plus importants permis accordés par la Commission ont été les suivants: 1) un permis de $250,000 pour la construction du gymnase du Collège des Jésuites; 2) un permis de $172,000 accordé à la compagnie John Millen Ltd., pour la construction d'un édifice qui contiendra des magasins des bureaux sur le boulevard Charest; 3) un permis de $100,000. pour la construction d'une maison à appartement au coin de la rue Sutherland et de la rue St-Olivier, permis émis en faveur de M. Laurent Poulin.

Le permis accordé au Collège des Jésuites concerne une bâtisse qui aura une longueur de 87 pieds de largeur par 126 pieds de longueur. Selon les plans, ce gymnase aura un étage et sera bâti à l'arière du Collège sur la rue St-Cyrille.

Le second permis accordé à la compagnie John Millen a trait à une édifice qui occupera tout le quadrilatère formé par les rues Dieppe, Napoléon, Verdun et le boulevard Charest Ouest. Cet édifice aura 100 pieds de longueur par 150 pieds de largeur et n'aura qu'un étage

Le troisième permis émis en faveur de M. Laurent Poulin aura pour efet de permettre la construction d'un édifice qui contiendra 15 logements de quatre pièces chacun. Cet édifice, aura trois étages et mesurera 73 pieds de largeur par 66 pieds de longueur.

La Commission de l'Urbanisme a également accordé un permis de $25,000. en faveur de l'Ecole d'Architecture qui entend faire des transformations à l'édifice qu'elle occupe actuellement sur la rue Mont-Carmel.

Les autres permis qu'a accordé la Commission cette semaine sont les suivants; un permis de $50,000 émis en faveur du Collège Notre-Dame de Bellevue, chemin Ste-Foy, pour permettre la réparation de la toiture; un permis de $45,000. pour la construction d'une station de service au coin du boulevard Ste-Anne et de la rue d'Estimauville, permis émis en faveur de la Canadian Tire Corporation; un permis de $30,000 pour la construction d'une maison de 6 logements sur la rue Deschênes-Ouest, permis émis en faveur de M. Gaston Gagné, un second permis, sur la même rue, de $30,000 pour la construction d'une maison de six logements, permis émis en faveur des Entreprises St-Albert Ltée.; un permis de $28,000 permettant la construction d'un édifice qui contiendra 6 logements, permis émis en faveur de M. Patrice Robichaud; un permis de $18,000. émis en faveur de Louis Canac Marquis Ltée., permis permettant la construction d'un entrepôt au coin de la rue Guyart et de la rue Courcelette; un permis de $17,400. permettant à la succession J.-B. Gosselin de transformer et d'agrandir deux logements au coin de la rue Marie-Louise et de la rue des Oblats; un permis de $12,000 émis en faveur de M. Médéric Robichaud pour la construction d'une résidence au coin du boulevard S. E. Benoit XV et de la 22ième rue; un autre permis de $12,000. pour la construction d'une maison rue Panet, permis émis en faveur de M. Marcel Duplain; un permis de $10,000 émis en faveur de M. J.-B. Godbout pour la construction d'une annexe à 1850, rue Vitré; un permis de $6,000. émis en faveur de la Cie John Ritchie, 260 St-Vallier-Est pour la réfection d'une couverture ;un permis de $7,000. pour permettre au Centre Quilles Laurentien Ltée., de démolir une des bâtisses incendiée par le feu; un permis de $3,500. émis en faveur de Mme Jean Pichette, 431, rue Bagot, pour exaussement de la partie arrière de la bâtisse un permis de $3,500. en faveur de la maison Henri Turcotte et Fils pour la transformation d'un magasin en taverne; un permis de $2,800. émis en faveur de M. Rosaire Dufour, 1199 la Canardière pour ajouter un logement additionnel; un permis de $2,000. pour permettre à M. A.-B. Fortin 15, rue Marie de l'Incarnation la construction d'un garage. un permis de $2,000. pour la construction d'une annexe au garage de M. E. M. M. Enr., 466-468, rue Dollard; un permis de $2,500 pour la construction d'une annexe à l'entrepôt de M. W.-A. Dion situé au 607 rue Père Grenier.

La Commission de l'Urbanisme a également donné son approbation à d'autres permis de moindre importance.

La joie de connaître



Les jeunes citadins à la découverte de la forêt

Parce que dès février dernier, la Fédération des OTJ de Ste-Foy a répondu avec enthousiasme à l'invitation de l'Association 4-H senior de Québec, 250 jeunes de cette cité ont eu l'occasion au cours de l'été de s'initier à la conservation et à la protection de nos ressources naturelles, principalement nos forêts.

Mais l'agréable n'est pas dissocié de l'utile. Le Centre d'éducation et de conservation, dont le sigle est C.E.C., a eu l'heureuse

(Suite: Les jeunes . . . p. 2)

● Quelque 250 jeunes de Ste-Foy ont eu la chance, au cours de la présente saison, de prendre connaissance avec le pivot de l'équilibre de la nature: l'arbre. Accompagnés de professeurs et de moniteurs, ils ont parcouru la ferme forestière de l'Université Laval prêtée gracieusement. On espère que dans un avenir prochain, les enfants des autres cités et localités du Québec métropolitain auront accès à ces cours organisés par le centre d'éducation et de conservation, confié à l'Association 4-H senior de Québec.



EQUIPEMENT de BOUCHERIE
NEUF et USAGE
HOBART
balance calculatrice, hache-viande, scies à viande, trancheurs, comptoirs frigorifiques Sherer. Prix raisonnable, conditions faciles.
Victor Butchers' Supply Inc.
775, Côte d'Abraham, Québec.
Tél.: 522-4934

BONNE DEMANDEE

On demande une servante honnête et laborieuse pour jeune ménage. Pas de gros lavage. Salaire : $25.00 par semaine, logée et nourrie. S'adresser au 1155 de la rue Bonin, Sillery.

Trois instituteurs diplômés, ou trois institutrices ayant les aptitudes pour enseigner une classe de sixième année garçons.

Salaire des instituteurs : $3,800.00 à $7,000.00
Salaire des institutrices : $2,900.00 à $5,900.00
selon les diplômes et les années d'expérience.
Fournir le numéro de téléphone.

La Commission Scolaire de St-Eustache
Jean Paquin, secrétaire-trésorier,
213, rue St-Eustache. — GRanit 3-4881

LA LIBRAIRIE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE

La librairie qui est toujours à la page.

VOUS OFFRE

- Un choix des meilleurs livres dans tous les genres
- Littérature de jeunesse
- Disques de musique religieuse
- Articles religieux
- Livres d'occasion ● Etc.

VENEZ — TELEPHONEZ — ECRIVEZ

1, Place Jean-Talon, Québec — Tél. : 529-8821

Par respect pour la mémoire de



M. Angelo Barsetti
président de
A. BARSETTI & MANUCCI INC.
l'atelier sera fermé vendredi le 10 août 1962 jour des funérailles
A. BARSETTI & MANUCCI INC.
SCATUAIRES
381, 2e Rue, Québec

Calendrier

JEUDI, 9 AOUT 1962
S. Jean-Bapt.-Marie-Vianney, conf.
QUARANTE - HEURES
St-Fidèle (Charlevoix)
Demain :
S. Laurent, diacre et martyr

SOLEIL :	Lever :	5.37
	Coucher :	8.05
LUNE :	Lever :	3.50
	Coucher :	1.00

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 1.42 a.m. — 2.30 p.m.
Basses : 9.06 a.m. — 9.13 p.m.

PHASES DE LA LUNE EN AOUT

Premier quartier ..	le 8 à	11.55 a.m.
Pleine lune	le 15 à	4.10 p.m.
Dernier quartier ..	le 22 à	6.27 a.m.
Nouvelle lune	le 29 à	1.19 p.m.

PROFESSEUR DEMANDE

pour enseigner au cours secondaire, 8ème et 9ème années générales. Très bon salaire.

Le Président,
Commission Scolaire de l'Islet Paroisse, P. Q.

POUR LA RENTREE DES CLASSES

SOULIERS

POUR TOUS LES GOUTS

POUR TOUTES LES BOURSES

Pour ENFANTS
SOULIERS brun ou noir. Lacés ou avec courroies. Pointures : 8 à 10½.
Prix variant de
1.99 à 5.95

Pour FILLETTES
SOULIERS lacés ou avec courroies, dans le noir ou le brun. Pointures : 11 à 4.
Prix variant de
1.99 à 6.95

Pour GRANDES FILLETTES
SOULIERS brun, noir, vert, etc. Modèles lacés, loafers ou pumps. Pointures : 4 à 10. Prix variant de
1.99 à 12.95

Pour GARCONNETS
SOULIERS noir ou brun. Fabrication solide. Pointures : 11 à 13. Prix variant de
2.99 à 6.95

Pour GARCONS
SOULIERS solides et durables. Dans le noir ou le brun. Pointures : 1 à 6. Prix variant de
2.99 à 9.95

Pour GRANDS GARÇONS
SOULIERS noir, brun ou vert. Choix très considérable. Pointures : 6 à 12 (pour hommes). Prix variant de
5.95 à 25.95

N. B. DANS TOUTES CES LIGNES IL FAUT RELEVER LES MARQUES CONNUES

telles que :

SAVAGE - SLATER - RITCHIE - GALE, etc., etc.

POUR TOUS :
PANTOUFLES - SOULIERS ET BOTTINES DE TOILE - CLAQUES et COUVRE-CHAUSSURES

DEMANDEZ NOTRE **PLAN DE CRÉDIT**
Service de CRÉDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIÉ

Vous pouvez maintenant profiter de notre plan de crédit Nous sommes affiliés au Service de Crédit Populaire.

LES MAGASINS DE CHAUSSURES **Talbot**
Coins ST-ROCH ST-DOMINIQUE MGR-GAUVREAU

PLUS DE 2000 ESPACES DE STATIONNEMENT A PROXIMITE

897 - 849 - 795 rue St-Joseph, est, Québec